中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

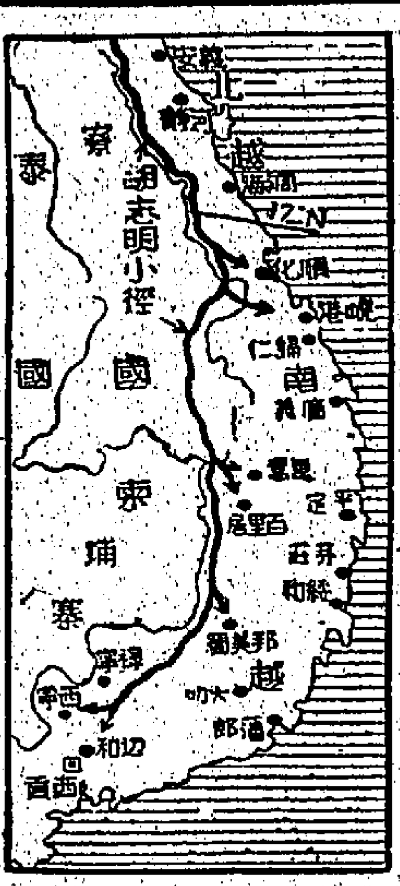
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總經理室、秘書室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三八〇五號
（外埠 附郵 刊費 大字張）

駐南越美軍實力 年底增至四十萬

第四步兵師四千人登陸歸仁

美機首次在北越境攻擊共軍

【西貢六日路透社電】美軍司令部在此間報告：美國第四步兵師部隊於今天早上開抵南越。一位發言人說：這些部隊於今天拂曉後抵達西貢東北二百七十哩的龐大海港基地歸仁。該發言人並沒有舉出這些包括在美軍最近增兵南越之內的部隊數目。於星期四日發出的駐南越美軍正式數字（在第四步兵師部隊開抵之前），是廿八萬五千人。此間的觀察家推測：駐南越美軍實力到年底時可能增加至四十萬人。



【西貢六日美聯社電】美國第四步兵師的部隊星期六抵達越南，這是美軍繼續增兵此間的一部份。美國軍事總部宣佈該師部兵員抵達時說，該部隊在中部海岸的歸仁港登陸。該發言人作上項宣佈時，未說明有多少部隊人員登陸，亦未說明該師部餘下的部隊將於何時到達。新增援的美軍是乘軍用運輸艦「華爾克將軍」號抵達此間的。該師部隊原駐於華盛頓的利維斯港。

【西貢六日合衆國際社電】美國增援部隊數千人，今日開抵南越，並已開始馳往具有戰略重要性的南越中部高原。美國陸軍第四步兵師的一個旅，共四千人，現正紛紛由瀕海的歸仁港開往百里居，該地是中部高原的激烈戰爭的中心。這個旅的第一批部隊於今日抵達南越，整旅部隊將於一夜之間全部開到。

【西貢六日路透社電】一官方發言人今日稱：美國飛行員們已對北越境內的北越軍隊作首次襲擊，奉派轟炸南北越邊界以北一個油庫的飛行員們，於昨日發現二十多名北越士兵由附近一個森林跑出時轉向，轟炸機向這些士兵猛發油燄彈與機關槍彈，其後前哨偵察機點出三具屍體，估計另有十二名北越士兵被擊斃。該發言人稱：在美國前此之空襲中，料必有北越軍在其本土上被擊斃，但是飛行員們集中火力射擊士兵，以此為首次。

羅斯克警告北越 在非軍事地帶內 難免被美軍攻擊

惟強調美國無意在該區作戰

【華盛頓六日合衆國際社電】羅斯克國務卿警告河內稱：共在南北越邊界「非武裝」地帶的軍隊，將不會免受美國之地面攻擊。

【華盛頓五日路透社電】國務卿羅斯克今天告知記者招待會說：美國雅不欲在南北越非軍事地帶內作戰。

他說：「我們將樂於看見國際管制委員會開入，俾在那個非軍事地帶清除所有軍事行動，在那種情況之下，我們自當完全尊重那個地帶。」

羅斯克在美國飛機在今天六日內第四次轟炸那個地區之後，發表他的評論。他說那些襲擊的理由是：北越一個師部隊，曾利用那一地帶滲入南越境內。

羅斯克說：「我們並不想越入那個非軍事地帶或南北越十七度分界線，我們的態度，一向是我們並不想任何人向別人開槍射擊。我們將樂於看見這射擊行動馬上停止下來。」

羅斯克在明顯的剔除美國在那個地帶的地面行動之後，被詢問進入那個地帶與派兵開入北越之間是否有任何政策上的區別。

他的答覆把那種可能性繼續洞開，他說為美國部隊，為自衛計可能越過那條邊界。

他於答覆那項問題說：這是對於將來的一項問題，並將以各項事件為轉移。一個指揮官將要做到「對其部隊安全有將必要的那些事情。」

他說：但是在那個非軍事地帶內，并不需要若何戰事，和不需要轟炸，假如北越把他們的部隊駐在那個地帶外圍和不利用那條地帶作為一條滲透主要路綫的話。

羅斯克歡迎寮國外長宇丹所提出舉行一次亞洲會議，俾設法在越南實現和平的建議。

他說：「我們希望這項建議，結果會引起若干建設性行動。」

羅斯克繼續說：轟炸北越，并未有使到滲入南越的行動獲得停止，但是那項轟炸「經已實質上使到那項滲透行動較為困難和耗費較大」。

他說：那個非軍事地帶，已經成為一個問題，因北越利用那個地帶作為一條滲透路綫故也。

他又說：如果越共政治組織的民族解放陣綫對於和平感到興趣的話，則對於接觸實無若何問題。

據羅斯克論及有關越南的其他問題說：現時完全未有若何情報，俾支持孫喃今天所提美國在進行空襲油庫期間曾在海防港口內襲擊船隻的指摘。

他說：蘇聯對那項問題在今天所提出的照會，已遭拒絕，因那項照會帶有辱罵語調，並不符合外交慣例故也。

據羅斯克答覆關於共黨「志願兵」可能開入越南的一項詢問說：美國深願那些考慮派出志願兵的國家，派遣一些談判人員前往日內瓦。

他說：「我們所需要的就是穿着柳條褲子而不是穿着軍服的人們，我將會到那個地方。」

港菲間海底電纜 星期二正式啓用

【馬尼剌六日合衆國際社電】菲律賓商務部於今天宣佈：連接馬尼剌與香港的直接電纜設備，將於星期二日正式開始啓用。一艘排水量為四千三百噸而專為敷設海底電纜用的「電纜企業」號輪，經已完成了馬尼剌與香港間電纜的敷設，該船將於今天駛抵馬尼剌，俾參加開始啓用典禮。

澳洲在兩週內 任命駐華大使

【雪梨六日中央社電】預料澳洲政府將在今後兩星期中，任命一位澳洲新任駐華大使。中國大使陳之邁五日在盤爾砵作如上談話，他此行前往盤爾砵係向當地華僑告別，并為他們在他七年駐澳洲任期以內所給予的合作，表示感謝之意。雪梨華僑社會將於八月十四日舉行一次歡送會，為他過去七年中對促進中澳關係的服務和貢獻，表達敬意。陳之邁將於八月中旬啓程前往台北，那時澳洲國會將告復會，預料政府將在國會會議中，宣佈駐華大使的提名。

尼克遜作沉痛之言 越戰不敗在戰場 可能敗在美國國內

【西貢六日合衆國際社電】美國前副總統尼克遜今日在此間說：「越戰不會敗在越南，但卻可能敗在美國國內。」

他說：「我經為運用增加的美國軍事力量，經已把一九六四年春季的似乎快將被挫敗形勢，扭轉為去年的停頓狀態，和目前主動權完全落在我方的局勢。」

他說：「所需要的，便是繼續不斷的決心和國內對我國軍隊的支持。這場戰爭不能敗在越南，但卻可能敗在（美國）國內。」

尼克遜表示，他不擬對這些聲明加以闡釋。不過，他似乎是指他所稱的詹森政府「未能把它對越南的目標傳達」美國人民和全世界這事。

尼克遜於今日較早時說：自從他於去年訪問此間以來，局勢經已有「很大的改進」。

【華盛頓五日路透社電】美國務卿羅斯克今天重申：美國目前並未計劃任何撤退駐歐洲美軍的主要戰鬥單位。

羅氏是答覆一項詢問，就是說駐西德的美軍將削減七萬五千人。

羅氏說：他是指戰鬥部隊而言，而傳說的消息，是削減後勤與補給部隊。

他說：「這是一個共同聯盟，我們將在共同努力中處理這些事情。但我們並未計劃撤退駐那裡的主要的戰鬥部隊。」

越揆阮高祺 將訪菲律賓

【馬尼剌六日路透社電】今天此間正式宣佈：南越總理阮高祺，將於八月十日抵達此間，對菲律賓作一次歷時四天的官式訪問。

蘇凡諾旺死訊 寮共方面否認

【永珍六日美聯社電】寮共駐永珍一名代表於星期六日否認寮共領袖蘇凡諾旺的死訊。該名代表說：「蘇凡諾旺不獨沒有死，他於四、五天前還致電報給我呢。」

馬副揆赴印尼 簽訂印馬和約

【吉隆坡六日美聯社電】大馬總理拉曼於星期六日說：他的副總理拉薩，可能於下星期四日啓程前往耶加達，俾與印尼簽訂一項正式的和平條約。

陳養吾中醫師驚人發明・港九七百餘家藥行均有代售

胃脹特效藥

心肝肺胃膽 內裝「心肝肺胃脹」十二膠囊「腸痛通」十二粒

主治：心肝脘脹痛、肺胃膏肓脹痛、胸脹緊痛、消化不良、嘔逆多飽、等症

堪稱：中胃之「聖藥」 全能治復劑

且可治血少、血壓高、心臟病、肝腫、硬塞等症

特心設計名貴膠匣裝

養吾堂藥廠總發行

香港英皇道九十三號 電話704644．704852．718980

總代理：香港普濟棧 九龍中正藥行 港、九、澳各大藥房均有代售

請注意八月七日星島晚報萬人消息

專人辦理 各國留學

緯安旅行社

天南書業公司 門市部

一週年紀念大減價

中文日文英文台灣書五萬餘種

八月一日起全部大減價

香港灣仔莊士敦道201號二樓

警務處佈告

為標投計程汽車（的士）註冊權事

一九六六年八月五日港府憲報發表招投（暗標）香港區「的士」不超過七十五輛，及九龍區「的士」不超過一百七十五輛之註冊權。標投表格及說明書可向香港上環新填地，交通總部索取。

警務處處長 伊輔

申請入英籍啓事

林子昇（LAM CHEE SHING, ROBERT）現住香港莊士頓道二號至十二號十二樓E座，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

囍

一九六六年八月六日 次男禾賢 六女惠冰 在本港大會堂婚姻註冊署舉行結婚禮，隨往日本蜜月旅行，謹此敬告各親友。

楊志雲 何壽康 敬啓

波士頓餐廳鳴謝啓事

本餐廳昨日落成舉行開幕典禮，辱承影劇紅星 林家聲 李寶瑩 方華 文蘭 李香琴 吳楚帆 主持剪綵，荷蒙官紳名流、社會賢達、同業先進、親朋友好涖臨指導，惠賜多珍，高誼隆情，曷勝感紉，祇以招待未週，敬希鑒諒。

波士頓餐廳 方標 方琦 敬啟

新張期間西餅麵飽一律八折四天

地址：灣仔盧押道三號 電話：七三七一三八・七三七四四〇

請搭
每星期六班
巨型噴射客機
往
曼谷

搭國泰航機往曼谷可增加無窮情趣 國泰航空公司殷勤服務無微不至使閣下不需有操心之處…訂座購票迅速簡便…飛行途中氣氛愉快享受高貴…每星期有六班巨型噴射客機往曼谷任君選擇快捷便利 閣下乘搭國泰航空公司噴射客機當能身歷其境親自體會到最優良的服務。

國泰航空公司

香港 曼谷 汶萊 加爾各答 福岡 亞庇 吉隆坡 馬尼拉 名古屋 大阪/京都 金邊 西貢 漢城 星加坡 台北 東京

英國共黨問題專家左薩 指中共準備發動另外一次大躍進

天津市委政治部主任王金景被整肅

【倫敦五日中央社電】英國共黨問題專家左薩五日說，北平政權準備發動類似一九五八年中期，幾乎使中共陷入破產的另一次「大躍進」。他在「衛報」發表的文章中說，如果發動新的「躍進」，那將像前一次一樣，攪亂中國大陸上的經濟。左薩說，共黨頭目最近曾發表若干聲明暗示，北平政權準備發動另一次「躍進」。這些聲明是孤立的，但是外表上的擴威性談話暗示，共黨頭目們正在討論這種想法。他指出，毛澤東主張軍人，工人，農民和學生交換學習，而這種主張在思想上顯然與早先的「大躍進」有關連。左薩說，以前曾發動過類似這樣的運動，當時工人和農民曾不顧他們的工作，拿起木槍操練，整個大陸變成一個龐大的兵營，在這種運動中，農民曾在後院裏的火爐煉鋼，在後來發現，由於全神貫注於煉鋼所造成的農產的損失，比對鋼鐵業所造成的損害——該業本身突然發現沒有原料——更大時，才放棄這種運動。左薩說：為了大陸人民，應阻止中共採取這種新的瘋狂行動。

【台北六日中央社電】據中共新聞廣播透露：中共「天津市委員會文教政治部主任」王金景，在天津市各級學校反共，反毛的鬥爭中是一個領導人物。中共「河北人民廣播電台」播出，王金景從一九五九年以來，使天津許多學校黨政的領導大權，掌握在「反共，反毛的人手中，把學校變成培養資產階級接班人的陣地」，極力反對毛澤東的「教育思想」，極力對抗共黨的「教育方針」。現在「還支持南開大學副校長吳大任等……」，抵抗中共的文化整肅運動。中共在廣播中指責王金景的「罪行」說：「王金景主張除規定的勞動限外，還要學生再攪勞動，不要學生參加社會主義建設，甚至不許少先隊展開小民兵活動」。中共廣播說王金景，曾攻擊共匪的「教育大革命」，認為這種廢棄以「教學為中心」的「革命」會，使「教學正常秩序被打亂」。

日本兩廠商宣佈 取消與北韓交易

【東京六日中央社電】由於計劃對北韓輸出紡織設備的日本廠商紛紛打退堂鼓，日本和韓國當前的緊張情勢，最後可能完全消除。據報導兩家原擬以紡織機械輸往北韓的製造廠商之一的「東邦公司」，已經放棄參加這項輸出計劃。另一家製油廠商「吳港造船機械公司」，已經在漢城的壓力之下，退出該項輸出計劃。隨着這兩家紡織機製造廠商的退出，整個輸出計劃將「胎死腹中」。同時目前韓日兩國之間因為三名北韓技術人員入境問題，所引起的爭論也將因此而告結束。

世界拳王克萊 今舉行衛冕戰

【倫敦六日路透社電】世界拳王克萊將於今晚格林威治時間九時廿分（香港時間七日凌晨五時），在倫敦伯爵運動場進行衛冕戰，對手是英國的布里安・倫頓。如果倫頓獲勝，將為世界重量級拳賽史上的最大冷門。今晚的獲勝者，將於九月十日在法蘭克福與西德的密爾登貝格比賽。

【倫敦六日路透社電】世界重量級拳王克萊，於今日衡量體重，來準備今晚在此間對英國的布里安・倫頓從事衛冕戰時，發生了出人意外的事。克萊的體重是二百零九磅半，比較他於七十八天之前對英國拳王亨利・谷巴從事衛冕戰時的體重，重了七磅之多。布里安・倫頓的體重是二百磅半，克萊比較他重了九磅。克萊比較原定時間遲了到達比賽場地，使他的對手和二千名群衆枯候。克萊的體重立即成為人們的話題。他的體重比較他所應保持的，重了許多，這顯示他在比賽前的數天，太過疏於練習。

【倫敦六日美聯社電】香港夏令時間七日清晨六時十分，世界拳王克萊將在倫敦伯爵室內運動場，與布里安・倫頓比賽，有些人士說：克萊應該輕易取勝。在六博一賭布里安倫頓敗北的盤口下，倫頓於星期五晚從利物浦健身室抵達此間，他承認有點緊張。

詹森總統正考慮 訪歐亞澳各國 商討越戰問題

【華盛頓六日合衆國際社電】根據有關詹森總統之新聞官與國會助手們間一項非正式會談的消息，詹森總統現正考慮促其訪問歐洲、澳洲與亞洲的建議。據稱：詹森之新聞官莫耶斯在與助手進行「非正式會談」時作此透露。據所知，詹氏之作此項旅行，可能與亞洲友好國家商討越南政策。

粵共承認水災嚴重

白鶴洞鋼鐵廠碼頭爆炸

【中央社訊】粵省東西北三江及增江，在六月初五至七月初曾發生持續一月的水災，中共於事隔一月之後，才由「中國新聞社」于五日作了一次簡畧的報導，對災害情況不但隻字不提，反而強調「戰勝」了洪水。但由於災情嚴重，也不得不承認如下事實：「……由於洪峯長時期的沖擊，東江有些河堤出現險段，惠州市五眼橋閘被洪水沖毀；東莞縣措彰洲圍劉屋段亦發生十多個大決口，潮達縣的洪西圍，因受大洪峯沖擊，堤段連續七大沉陷；博羅縣有不少堤段塌拔」。該社并透露：中共為了搶險和解決搶險物資的缺乏，曾驅迫東江共軍和羣衆跳到東江決口的洪水中，用肉體代替沙包抵擋洶湧的洪流，及脫下群衆的衣服，來堵塞河堤漏洞。

【中央社訊】廣州白鶴洞附近的鋼鐵廠碼頭，曾于六月下旬發生爆炸，據一位自廣州返港的商人說：爆炸發生于六月二十一日深夜，由于該廠規模甚大，為便于起卸鐵沙，廢鐵等原料，建有巨大碼頭。當晚午夜後突聞巨大爆炸聲，廠內共幹和警備人員立即警戒，將四週封鎖搜查，事後十餘名船員被扣，聞該碼頭和設備損毀甚大。

西貢堤岸兩地 發生爆炸事件

【西貢六日法新社電】昨晚，西貢地區發生兩顆手榴彈爆炸事件，使五十三人受傷，其中五人為美國軍人。昨晚的爆炸事件，一樁發生於堤岸，計使四十八名南越人受傷，其中卅人傷勢嚴重。第二樁發生於西貢京畿區的嘉定地方，使五名美國軍人輕傷。

中俄共對越戰爭執 北越採取旁觀態度

【東京六日美聯社電】星期六日，有更多跡象顯示，北越在中俄共對越戰所進行的明爭暗鬥中，採取中立行動。北越領袖所採取的政策，是讚揚中、俄共雙方的援助，而不理會中共的大罵蘇聯是「修正主義」。北越又不理會中共最近所說日內瓦協定不再存在的說額日無國際法之首。

「北越通訊社」報導：雖則長征被懷為是一名「親中共份子」，他亦於星期五日向最高蘇維埃的聯邦院和民族院致函恭賀。「北越通訊社」又發表蘇聯總理柯錫金於八月三日的一篇冗長演詞，柯氏承諾「加強協助越南人民加速把侵略者趕出越南」。北越曾讚揚中共「主席」劉少奇上月在北平大規模羣衆大會上所發表的聲明，劉聲言在必要時，隨時不惜任何代價，去介入越南。北越報導中共支持的聲明時，雖然保留有餘地，北越並無暗示於目前請求中共派兵赴越。

捷克政府表示 不派軍援北越

【布拉格五日路透社電】據捷克通訊社消息：希治納少將今日說，除非北越提出正式要求，否則捷克將不考慮其士兵現為自願請纓前往越南而作的申請書。

詹森之女結婚 詹森女公子露茜與紐貞德於星期五晚抵達華盛頓一間私人俱樂部參加宴會時，揮手示意。露茜與紐貞德將於星期六日中午，在華盛頓舉行婚禮。（美聯社無線電傳真）

美支持泰建議 召開亞洲會議 謀求越局和平

【紐約六日合衆國際社電】美國駐聯合國首席代表高德堡星期五稱：美國決支持一項謀求越南和平的亞洲會議。高氏告記者稱：「美國政府贊同任何人在任何環境下，召開可望導致越南和平的會議。」他說：「我想這是極有建設性的建議。」舉行由亞洲主持的越南和平會議之建議，係泰國外長乃他納所提出的。

日本將與澳紐 舉行例常會議

【東京六日美聯社電】消息靈通人士於星期六日說：日本外務省刻正計劃於本年十二月間與澳洲和紐西蘭在坎培拉舉行一次例常的會議，來磋商有關中共和其他涉及互相利益的觀點。

這些人士又說：日本將由中、近東，非洲和大洋洲局局長代表出席。

這些人士又說：澳洲亦有意舉行一個包括印度在內的同樣性質的三國例常會議。

詹森之女露茜 昨天舉行婚禮

【華盛頓六日美聯社電】詹森總統次女露茜於星期六在悠揚的音樂與動人的宗教儀式下與紐貞德結婚。白宮和羅馬天主教會的聯合努力，使婚禮格外隆重。婚禮將於一次歷時半個鐘頭的鐘聲齊鳴後，詹森總統於正午（香港時間星期日凌晨一時）陪伴其盛裝的十九歲女兒，前往美國最大的天主教堂——無原罪教堂之大理石神壇時，達至高峯。詹森家族友好與親屬數百人（其中有的是高級官員）受邀觀禮。露茜是父親當政期間結婚的第八位總統千金。一個一百五十人的男聲樂隊提供男聲樂。露茜與紐貞德將跪在神壇前鋪墊上行歷時十分鐘的婚禮，儀式由新郎之老友芝加哥牧師庫辛斯加斯主持。這對年青夫婦收到四百多件結婚禮物。婚禮完畢後將在白宮舉行娛賓宴會。

【華盛頓五日路透社電】在一位德克薩斯州儀式的結婚典禮中，詹森總統明日親送其十九歲的女公子露茜到聖壇去，這婚禮，是以一種貴族之家庭事務形式進行的。這黑髮藍眼的露茜，是和廿二歲的紐貞德結婚。自一九一四年以來，一位總統之女公子成為新娘者，以她為第一人，而她亦是第一位，不在白宮而在教堂寫誓的總統女公子。她已接受總統給與一筆「為數可觀」的儲蓄券。露茜說：她的父親於前些時候，問過她需要甚麼的。但結婚禮物，已開始源源而來，那時也看不出有甚麼需要。她說：她喜歡於一些證券。露茜並未透露這種禮物的價值。她說：

傳說這一雙年青的配偶，將被給于一個價值五萬三千元、佔地八百三十畝的牧場，地在德克薩斯州詹森總統自己之牧場附近。但白宮人士表示：此話業尚未證實。他們接管。他倆將在奧斯汀租居的一間X樣的屋宇中開始他倆結婚的生活。在那裏，他夫婦兩人意欲在德克薩斯大學攻讀。在聖馬利亞堂結婚，此是露茜本人的志願。

社論

擊敵要害的一着

——美越部隊應在北越登陸，建立灘頭陣地

越南戰場在最近十多天來，基本情勢並沒有多大的變動。就空中活動來說，美機仍繼續轟炸北越，主要目標是油庫和交通線；至於地面戰事，作戰重心在十七緯線所謂「非武裝地帶」附近地區，美方先後發動了「哈士丁斯」和「保羅里維爾」兩大戰役，血戰結果，予越共以沉重創傷。南越總理阮高祺於三天前分析戰局趨勢時，認為越戰現正有利於政府軍方面，美越軍隊基本上已擊敗了越共的雨季攻勢，而使他們如果沒有北越增援，將無力發動旱季進攻。阮氏此言，相當中肯，因為傳聞已久的越共雨季攻勢，至少迄至現時為止，已遭美越部隊先發制人，用個別圍攻和截斷退路的戰術，使越共無法集結大規模兵力，主動進攻。所謂「雨季攻勢」，因越南雨季漸近尾聲，越共的進攻計劃，因此已成紙上談兵。

不過，我們如果縱觀越戰現在全面情勢，純的趨勢還離不開僵持膠着的四個字；美越部隊雖然作戰順利，屢有進展和斬獲，但仍不足以扭轉整個戰局，縮短到達軍事上最後勝利的時間。這是一個在軍事局勢所潛存的不利因素，特別是對美方為然。因為戰爭如果曠日持久，吃虧最大的一方是美國，兵力、財力和國內輿論，可能會使詹森總統陷入內憂外患的局面；特別是國會中期選舉距今不過三個多月，詹氏必須爭取選前的有利興情，越戰愈拖久，詹氏雙肩的擔負一定更覺吃力，這是可以料想得到的事。

軍事上求勝的概念，我們的看法與白宮顯有極大出入。美國迄今仍未放棄以戰迫和的企圖，事實上它並沒有想在軍事上擊潰北越和推毀河內政權的企圖，詹森總統以及羅斯克國務卿諸人，對此早已一再加以申述。他們強調美國的任務是維護南越獨立，不受侵略。美方所發動的轟炸油庫和地面攻勢，基本上是配合這一政治目的，使南越共軍無法獲得北越增援，截斷北越接濟路綫，進而逐漸肅清南越共軍，擴大南越政府軍隊的控制範圍。這一目的達到後，北越縱使繼續拒和，美方主觀上認為南越已經「天下太平」，白宮也就「心滿意足」了。

上述的推想並非是我們故意低估美方的作戰決心，而因為目前的趨勢確朝着這一方向發展，最大的原因仍是美方受虛幻的政治顧慮所支配，自己綁住雙手。如果我們此項觀察與客觀情勢符合，我們對目前美方為了實現其「有限度戰爭」的目的所運用的作戰方案，仍認為做得不夠徹底，沒有在要害處攻擊，因而使空中攻勢和地面進攻，都無法收到預期的效果——完全截斷北越的兵力增援和物資接濟。

怎樣可以擊中越共的要害？孫子兵法所云：「在我為要，在敵為害」，可見得擊中要害，無異置敵於死命。歷史上大小戰役的勝負決定，就是循攻戰兩方何方的要害被擊中。目前北越部隊和接濟物資，並未受美越軍隊在非武裝區進攻和美機不斷轟炸而截斷，就是因為敵方要害未被擊中所致。我們這一見解，其實美國當局可能也有同感，這觀於最近的兩項報導，或可佐証。其一為河內外國觀察家因一架美機被擊落，認為美國已在北越有利地區，建立游擊隊中心，在敵人心腹處進攻。其二為美國務卿羅斯克公開聲明，美軍在必要時可能進入非武裝地帶作戰。羅氏此項聲明，適在共方日來不斷指摘美軍在非武裝區發動攻擊之時，意義更屬重要。

要擊中北越要害非難事，祇須美越方面派出一支特遣部隊，在北越登陸，建立一個灘頭陣地，以有限兵力，在北越腹部牽制共軍。至於登陸地點的選擇，可在海防、河內和南定三角地帶任何一處，以鄰近鐵路運輸幹綫為主。這一登陸和建立灘頭陣地的軍事作用，極為明顯：第一、特遣部隊兵力不大，一旦建立了灘頭陣地之後，易守難攻，以有限兵力，不僅能牽制衆多敵兵，而且無時不威脅敵方，使其寢食難安，時處受攻。第二、北越腹部危殆，自顧不暇，它就不敢繼續進軍南下和將物資南運，美方可達成自敵人後方截斷越共接濟的軍事要求。第三、北越如要求美越特遣部隊撤離，則美方可要求北越撤走從入南越的部隊，作為交換條件。北越為了自保，無講價餘地。

上面所說的，就是擊敵要害的作戰藍圖。美方對越戰的種種作戰計劃，自然有周密設計和考慮，上述計劃也許列在其內，祇是由於種種顧慮而沒有付諸實施，其實作戰目的就是求勝，即使美國的要求祇是保障南越安全和獨立，不受共黨侵略，也必須使北越知道無法擺脫南犯，喪失鬥志，才可達到目的。而且時間對戰爭的勝負，關係重大，分秒必爭，已是兵家用兵的最高原則。儻若當年韓戰歷史，麥克阿瑟元帥揮軍登陸仁川之後，如果沒有禁止北攻的白宮軍令，韓戰歷史可能已非今日的面目。這一殘酷的事實，自由世界實在不忍再見於越戰，更不忍坐視美方無限期的為越戰拖下去，使美越子弟的鮮血無邊期的灑於戰場！

美巨型機 炸廣信省

【西貢六日合衆國際社電】美國空軍B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，於今晨在西貢以北約三百七十哩的廣信省施行空襲，轟炸一個可疑的共黨部隊集結點和補給站。

美國空軍、海軍和陸戰隊飛行員，於星期五出擊了三百八十架次，對付南越境內的共黨目標，有超過六百一十七棟建築物，防禦工事以及舢舨被破壞或全毀。

美國發言人說：美國海軍陸戰隊司令格南將軍，於今日抵達南越，從事短暫的訪問。

【西貢六日合衆國際社電】一位美國軍事發言人說：美國噴射機昨晚擊毀了四十輛北越卡車，F四C型「幽靈」式飛機，在黑暗中炸射南北越邊界以北八哩一陸板長的車隊，引起了廿五宗火警。最前一輛卡車，在非軍事地帶以北僅八哩。南越空戰方面，美越飛機昨日出擊越共六百一十五架次，擊毀了六百二十餘個疑為游擊隊陣地。

日本三處反核大會 中共代表均遭挫敗

【日本．廣島六日美聯社電】中共在三處「禁止原子彈、核彈會議」中最左派的一個，遭受挫敗。這三個會議每年都在廣島舉行的原子彈炸彈週年紀念日那一天舉行的。來自十六個國家和地區的代表約三十二人，退出由共黨支配的第十二屆反原子和氫武器世界代表大會。他們的退出是抗議走莫斯科路綫的何邪利代表團參加會議。結果，這個大會祇有代表六個國家的二十名外國代表出席，其中包括若干法國人和僑居於日本的親共韓國僑民。日本政府經已不准北韓和北越代表團，以及十六人的中共代表團的團長入境。中共人員一個也沒有前來廣島。

警務處佈告 爆石

茲特通告：於一九六六年八月六日（星期六）及八月七日（星期日）二天期內，將停止在智山道十三咪半爆石工程。由一九六六年八月八日（星期一）直至另行通告為止，上述爆石工程將繼續在每日下午三時至四時半照常舉行。駕車人士請注意：在爆石時間內，荃錦公路可供作另一段衛路綫前往元朗區。

警務處處長伊輔

警務處佈告

茲特通告：由本年八月七日（星期日）上午八時開始，為改善北角區交通流動情況起見，將採取下列措施：——

（甲）糖水道（東便）介於英皇道與海傍之一段，由南至北單程行車。

（乙）糖水道（西便）介於英皇道與海傍之一段，由北至南單程行車。

屆時將設有適當交通標誌，指導駕車人士。此佈

警務處處長伊輔

漁農處公告 為被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押，倘此等犬隻於一九六六年八月九日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅。此佈。

犬類	性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國狗	雄	黑	E66	4169	黃大仙 1966.8.2	馬頭角狗房

署理漁農處處長李國士

家叔慶公化平 聖名保祿

于中華民國五十五年八月五日下午五時在九龍蘇屋村天主教醫院蒙主寵召享壽六十六歲壹弟育賢育秀留居大陸未克奔喪寄移九龍廣華醫院禮堂治喪謹擇于八月八日下午二時在該禮堂大殮舉行安所禮節三時出殯安葬長沙灣天主教墳場謹此報聞

期服姪 漢楨 洲 岳 姪孫 宏 泣啟

喪居九龍長沙灣道八十二號A座八樓 治喪處：九龍廣華醫院禮堂 電話：八一七七六二 八一二〇四三

香港真光中學新生入學試

招生班級：中學一年級及中六女生

報名日期：即日起至八月十一日止

考試日期：八月十二日（星期五）上午八時半

考試地點：一、二小學及幼稚園。堅道七十五號 中學大坑道五十號

校址：第一小學部：堅道七十五號：二二九〇九九

第二小學部：七六五七一六

中學部：大坑道五十號 七六〇七〇三

（大坑道校址附設女生寄宿舍，簡章備索）

校長：何中中

耶魯英文書院 擴班招生

——教育司核准參加明年英文中學會考——

（一）班級：F.1至F.5（會考班）

（二）考試日期：八月十四日（星期日）

（三）報名：即日起——八月十二日止

（四）校址：香港司徒拔道藝輝台14號 電話：728858（六號、六號A、六號B、十五號、廿四號巴士直達校門）

恩澤書院招生

CHRISTIAN GRACE COLLEGE

日校：英文部：招F1至F4，P1至P6暨幼稚園新生（九月一日開學）

中文部：招中一至中三各級新生（八月八日開學）

夜校：英文夜中學招F1至F3新生（九月一日開學）

英專夜校招ABC字母班至F4新生（八月一日開學）

附設：學生宿舍，校車接送，歡迎索章報名。

校址：九龍界限街175至175A 電話：八二八八八四

校監 王滌新

勉勵升中學生 本校主辦人乘校監王滌新為前港九潮州公學首任校長，自開辦以來，因校舍寬敞，成績優良，深得社會人士好評，學生家長信賴，校務發展迅速，茲為勉勵升中學生，特設免費升中學額二百名，計英文F1百名，中文中一百名，學費二十五元。中一百名學費二十元，有志向學者，請從速到九龍界限街175A本校辦理申請入學手續，俾免向隅為要。

恩澤書院啓

南開女書院 招生 擴校

正校：九龍塘金巴倫道十四號電話：835154

新校：九龍塘金巴倫道七號電話：825324

班級：P.6——F.5（參加1967年英中會考）

報名日期：即日起（假期照常辦公）

報名地點：正校。考試日期校內公佈

地利亞修女紀念學校

英文		
幼稚園	小學	中學
上午（滿額）下午男女生	上下午男女生 P.1——P.6	上午男生 下午女生 F.1——F.3
尚有餘額數名		每級擴一班

申請手續：相片兩張，報名費二元

（幼稚園與小學P.1須出示年齡証件）

考試日期：八月十日

附註 1. 凡考獲政府輔助之助學金，本校照額獎助 2. 中學逐年遞增至會考班。3. 本校設有校車接送學生。

地址：尖沙咀[illegible]士匯道 電話：六六九二四三

博愛書院

招考新生 每月學費收拾四元

（一）地址：九龍塘界限街一壹一號全座

（二）招考班級：中英文幼稚園；英文部：F.1——F.3；中文部：中一——中三（逐年辦至會考班）

（三）考試日期：在校內公佈；持升中考生証免考。

名譽董事長：李耀波議員 名譽校長錢清廉博士 監督：黃鎮城

徵聘員工

某公司徵聘左列員工多名：

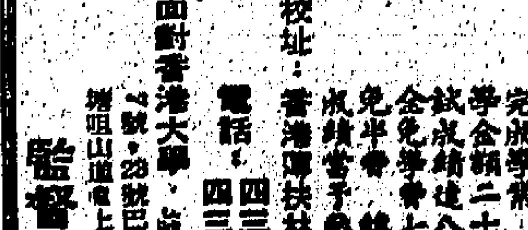
甲、傢俬部售貨員：中學程度，有售貨經驗，能操流利英語者為合。

乙、燈飾部電器技工：負責裝設燈飾及電器修理。

丙、清潔員：負責清潔糧事。

公司供應午、晚膳，應徵者請填具履歷片，附近照，列明要求待遇。投函香港郵箱第七九號，合則約期面洽。

潮商中學 新校舍落成 擴班招生



本校接受政府補助，建成現代化新型校舍，為註冊不牟利學校，校址佔地三萬餘呎，環境優美，交通便利，具有標準課室、大禮堂、圖書館、實驗室、音樂室等及廣大操場，設備完善，管教嚴密，校風淳樸，而收費特廉。本中國人立場，重視國學基礎，加強英文課程，為居地需要。扶植清貧學生完成學業，特撥出獎助學金，以宏造就。由即日起接受入學申請，不限學區。

班級：新制中一至中五會考班

報名：即日開始，每天由上午九時至下午六時假日照常辦公。

試期：八月九日上午十時

學費：中一至中三每月卅五元 中四至中五每月四十元

獎學：為幫助高年級清貧學生完成學業，特撥出獎助學金額二十名。凡入學試成績達八十分以上者全免學費，七十分以上者免半費，特等學生之原校成績當予參考

校址：香港薄扶林道七十九號（面對香港大學，7號、23號巴士直達校門，由石塘咀山道步行數分鐘可達。）

電話：四三一八六九 四三七二八九

監督：蔡寶開

承銀主命 將下開物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六六年八月廿六日（即星期五）下午三時正在孖沙街多利亞城必打行七樓本行內將下開物業當衆出投 其詳細如下

出投之物業係座落九龍在田土廳登記為新九龍內地段一〇五三號之A分段之餘段之廿七份之一份該樓宇有牌門牌為錦林街七號五樓 此物業之批期係由一八九八年七月一日起計滿期再續二十四年但除外最後三日 由一九二六年五月十四日已故貝典蘭與當時皇上之官批管業

該樓之面積約七〇三方尺 地稅每年繳納十四元之廿七份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人機勿兄弟行便知

賣主律師羅文錦律師樓 香港雪廠街太子行鴻怡和大廈八樓

拍賣人機勿兄弟行啓

一千九百六十六年八月六日

海事處佈告 一九六六年第卅五號

海員招募處

茲此公佈下述輪船公司業已獲牌照依照一九六六年商船（招募海員）條例第四十七節開辦船員部

牌照編號 十八 公司 天安輪船有限公司 地址 香港德輔道中恆生銀行大廈

二、因此船東船隻代理及船長須注意直至另行通告為止惟上列輪船公司海事處佈告一九六六年第廿六及廿八號所載列之輪船公司得將物料管理官及海員招募處獲准依照上述條例第二節之規定而招募或僱用海員上遠洋船工作

招募海員主理官機體移

海事處佈告 一九六六年第卅三號

在維多利亞港接近渡海輪碼頭航行

所有種數之船隻均須避於接近港內各乘客及汽車碼頭航行此種行為業已受到注意此種行為不只輕率危險而且能造成人命損失。

二、船隻及領航員均須遠離渡海輪碼頭以免阻礙其他航行及港口規則。

三、所有無輪機動或用帆航行之小型船隻管理人均須在駛經碼頭時離開碼頭至少三百尺當帆船及等候交通繁忙時間及使用尖沙咀及愛丁堡廣場東西兩泊船之渡海輪在開動時此項預防措施尤屬重要。

署理海事處處長梅鶴

荷警包圍中共辦事處 八名人員仍匿居在內

倫敦中國銀行滙款海牙接濟

【海牙五日路透社電】中共代理「代辦」沈湛今天與荷蘭外交部會談，荷蘭警察仍在看守中共辦事處，八名沒有簽証的中共技術人員仍躲在裡面。荷蘭外交部一份聲明說：他曾討論依照荷蘭法律來解決這個問題的可能性。荷蘭當局正要求詢問這些中共技術人員，有關一名中共工程師於上月神秘死亡之事。他們的簽証已於星期三午夜期滿，並未續簽，邊防人員已奉命阻止他們離去。國會外交委員會會於今天下午開會，該會主席柏尼克告訴記者說：他見不到荷蘭與中共的關係將破裂的跡象。他說：該會委員支持政府的政策，並希望該問題能解決。

【荷蘭五日法新社電】荷蘭警方所要的八名中共工程師，在此間中共「代辦辦事處」內困處至今，已經滿了三個星期。今天上午，荷蘭外交部禮賓司一名高級官員曾到中共「代辦辦事處」內，稍後則由中共「代辦」和該「辦事處」的另一人員同車離去。荷蘭這位官員為何前往中共「代辦辦事處」，則迄今還不知道。昨天，有床、鍋和其他傢俬一批搬進該「辦事處」。今天是中共上述八工程師困處該「辦事處」內的第廿一天。據可靠人士的說法，該「辦事處」曾自倫敦「中國銀行」撥來一筆相當大的款子。

【海牙五日合衆國際社電】荷蘭國會外交委員會，於今天在此間開會，以對八名沒有簽証的中共工程師予以考慮，他們經已退居此間的中共「代辦辦事處」內。這些工程師們是荷蘭當局所需要來盤訊有關他們的同僚徐子才的神秘之死的。今天的會議是自從這項外交危機發生以來，該委員會的第一次會議。代外長狄外衞斯將出席這項會議。

南韓獲日本保証 拒絕與北韓建交

韓總理丁一權告知國會

【漢城六日路透社電】南韓總理丁一權今日告訴國民議會說：他的政府經已獲得日本政府保証，日本決定不會在外交上承認北韓。

丁一權當時是在議會的對外關係，立法司法以及財政經濟這三個常務委員會的聯席會議席上作証。

丁一權拒絕就日本政府方面的保証來加以闡釋，表示他將會在秘密會議席上發表進一步的詳情。

南韓外長李東元說：祇要日本不與北韓建立政治關係，便不能說日本承認兩個韓國了。

德州殺人兇手 威曼遺體下葬

【佛羅里達州力克華斯五日路透社電】今日五百人參加德州兇手威曼之葬禮，一位神父請求他們不要對威曼的行為作過份苛刻之批評。

威曼是工程學系學生，星期一誅殺十四人後，被警方擊斃。安格林神父主持威曼及其母之聯合葬禮，他稱：「我相信在天主的憐憫之下，一定不會將他最後的行為歸咎於他，我同時相信，以我國傳說之公平正直，一定不會對他的行為過於苛責。」

在威曼之遺書中可以看出，他自知患有精神病，並要求死後驗屍，該遺書今天予以公布，其中稱：「我已經準備離開塵世，在我死之後，希望能夠接受驗屍，查查我是否有精神錯亂……。」又說：「我決定要在今晚殺了卡菲（其妻），我實在太愛她了……。」在遺書中到處流露出他對父親的怨憤。

歐洲三科學家 榮獲法爾美獎

中有一八七高齡老婦

【華盛頓五日路透社電】此間今日公佈：一名八十七歲老婦，係平分原子能委員會法爾美獎的三名歐洲科學家之一。該獎係酬其開原子分裂研究之先聲。

梅特納教授係奧國老婦，在德國研究多年，現居英國，係接受這項一九五四年創設的獎金的第一位女子。

均分這五萬元現金獎及各得金獎章及獎狀的其他兩名科學家為西德來丁根八十七歲老教授哈恩和西德協恩茲大學無機物及核子化學學院院長六十四歲的史特拉斯曼教授。

法爾美獎係以法爾美博士之名為名，他於一九四二年在芝加哥領導一組研究員，成功地完成第一次核子連鎖反應。

東南亞協會 促請亞洲國家 光榮解決越戰

【曼谷六日路透社電】大馬、菲律賓和泰國，今日邀請亞洲國家參加促進越南和平談判的行動。三國外長在此間發表一項聯合公報作出這項呼籲。大馬副總理拉薩、菲律賓外長羅慕斯和泰國外長乃他納，出席此間舉行的東南亞協會會議。該聯合公報說：三國同意亞洲國家必須自行採取主動，由有關越南爭執的各方面進行磋商，「目的在尋求光榮解決越戰的辦法，又能以和平方式，去解決目前的爭執。三國同意所有對此事有興趣的亞洲國家，把和平帶給越南，又聯合起來籲所有與越南爭執有關的國家領袖，參加這次會議。

印度石油鎮暴動 暴徒刦商店焚車

抗議物價上漲要求更多糧食

【加爾各答五日法新社電】警察今日在成千的暴動者在距此間東北六百五十公里的德有谷加鎮刦掠商店和焚燒汽車時，逮捕逾二百名學生。

這個石油鎮在今日的暴動後，施行不定期宵禁，廿五人在暴動中受傷。在昨日示威期間，要求釋放七十五名被捕的學生的示威者，進入擠迫的商店與商人發生衝突，他們被揮動警棍的警察驅散前，搶刦商店並縱火焚燒汽車。當局除禁止舉行示威外，今日亦求陸軍準備，如有必要的話，出動協助維持治安。昨天的示威是抗議物價上漲和要求更多糧食。

加拿大促波蘭印度 增加南越監管人員

【渥太華六日路透社電】加拿大外交部發言人說：加拿大願意與印度和波蘭討論增強東南亞國際監管委員會的人員。該發言人評論美國國務卿魯斯克在記者招待會所發表的聲明時說：加拿大政府渴望使越南非軍事地帶受到承認和尊重，並採取實際行動來支持此點。

越戰示威者 在白宮祈禱

【華盛頓六日合衆國際社電】十名抗議越戰的示威者，於露茜結婚前夕及今晨在白宮門前歌祈。示威者主要來自紐約市，其中包括「反戰協會」、「天主教和平團」、「天主教工人協會」之會員。示威者欲抗議露茜的結婚日期，因其適為廣島被原子彈轟炸二十一週年紀念日。「學生反暴協會」及一批和平集團，將於露茜結婚時在教堂外示威。

印尼外長保証 結束對抗大馬

【耶加達六日路透社電】印尼外長馬立克於今天在此間對記者說：印尼的對抗大馬將於八月十七日（印尼國慶日）前結束。馬立克在與一個來訪的大馬代表團舉行秘密會談後給予這項明確的保証：「對抗將於八月十七日前結束。」大馬代表團團長尤索夫上校（大馬國防部內的一位高級軍官）則補充說：「對抗不久將告結束。」

【耶加達六日合衆國際社電】印尼已贊同大馬副總理拉薩前來耶加達，對正式結束對抗的日期作最後安排。正式結束的日期未定，但是記者今日獲悉：日期經已確定。大馬外交代表團可能在下星期一抵達此間。消息靈通人士說：結束日期可能在下星期五。大馬代表團包括尤索夫、勒迪夫和鴨都拉克曼在內。

馬可斯探和行動 菲國會反應冷淡

【馬尼剌六日合衆國際社電】馬可斯總統最近進行致力於越南和談之事，今日引起菲律賓國會領袖冷淡的反應。一位參議員說，該項和談註定失敗。

執政的國民黨參議院主席說，北越與中共堅持，在任何和談開始之前，美國及其盟國應將其軍隊撤出南越。迄今尚未有跡象顯示他們已改變該項態度。另方面而言，若求河內參加談判不值，將會使他們認為此舉是我方的軟弱，而且他們將更確信他們勝利是不可避免的，以是變得更為極端固執。故此馬可斯的和談運動是註定失敗的。

曾抨擊馬可斯派兵赴南越的在野的自由黨參議員柏德拉，指摘馬可斯總統擾虛僞的和談運動。

反對派的國會議員沙根說，他支持馬可斯的計劃，但對該計劃是否會獲得成功則表示懷疑。

把垃圾桶送給露茜作結婚禮物

新墨西哥州阿布奎基城的托賓小姐，於本月四日把一個垃圾桶裝箱，以便寄給詹森總統女公子露茜，作為結婚禮物。（合衆國際社電）

莎莎嘉寶控加州電台 模仿其聲音

【加州洛杉磯六日美聯社電】女星莎莎嘉寶因反對模倣其聲音播放牛肉餅廣告，星期五控告加州「商業電台」要求賠償損失十萬美元。嘉寶說：該台侵犯其退隱之權利，並使共有獲得非自願服務報酬的資格。「里爾第州際公司」及「麥唐納公司」（兩公司被指為麥唐納金堡廣告聯號之所有者），連同蘿拔斯廣告社被列為被告。

第一批親共華人 昨乘輪返回大陸

【耶加達六日路透社電】第一批印尼華僑，經於昨天開始乘搭一艘義大利客輪，從耶加達啓程返回中共區，這批華僑共一百七十人，其中包括男子和婦孺在內。返回中共區的華僑大部份是青年，他們有許多是當印尼政府於上月關閉華人學校之後，而不得不輟學的學生。

西爪哇省長馬蘇第准將曾警告說：他將會把西爪哇區內被取締的華人團體的以前領導人物驅逐出境。馬蘇第告訴西爪哇議會說：軍事行政當局擬頒佈法令，驅逐當地的華僑領袖。「安塔拉通訊社」今日引述他的演辭說：驅逐華僑的計劃，是「整頓西爪哇區的外國人」的一部份。

釋智廣揚言 繼續絕食 除非美妥協

【西貢五日路透社電】另一個佛教高級領袖說：好戰的和尚釋智廣，今天保証繼續他歷時八個星期的絕食，直至美國在越南政策得改變為止。化道院代院長釋普化，今天下午與釋智廣會談後說：那個有勢力的和尚指摘美國，祇幫助在南越的少數腐敗份子，和不理會大部份人民。

司法行政檢討會議討論 革新司法行政

本報駐台記者：溫念君

【本報台北通訊】我國司法行政當局近年來不斷力求進步，銳意革新，為期三天的本年度全國性司法行政檢討會議，已於本月二日閉幕。

本屆大會的檢討重點在改進審檢業務，及檢討各項便民措施，司法行政部特針對業務得失，彙集各司法有關所提供的改進辦法，綜合制定重要議題十三則，提付大會討論。十三項重要議題是：㈠民事第一審審判方面有何缺失，應如何改進。㈡民事第二審審判方面有何缺失，應如何改進。㈢民事及財務執行方面有何缺失，應如何改進。㈣刑事第一審審判方面有何缺失，應如何改進。㈤刑事第二審審判方面有何缺失，應如何改進。㈥刑事偵查方面有何缺失，應如何改進。㈦刑事執行方面有何缺失，應如何改進。㈧便民措施方面有何缺失，應如何改進。㈨監所方面教化、作業、警衛有何缺失，應如何改進。㈩分層管理制度的缺失，並應如何改進，以利奠定基礎。⊕㈠外役工作隊之得失及應如何健全建制，防杜弊竇。⊕㈡司法人事行政方面有何缺失，應如何改進。⊕㈢司法主計業務方面有何得失，應如何改進。

司法行政部鄭部長彥棻在大會中致詞時特別強調：在研討時要不諱言缺點，不有所顧忌，能客觀虛心，兼籌並顧。他並指出：司法行政的革新不僅是司法工作人員單方面的事，對於有關方面，如律師、當事人，以及社會各方都應兼籌並顧，設身處地，為人着想，所得結論，庶幾切實可行，效果才能顯著。

大會在審查司法行政部民事主管業務報告時指出：年來疏減訟源的措施，已收到實效。根據統計，近年來一、二兩審法院受理民事案件，已逐年遞減，如以第一審法院為例，五十三年受理二十七萬二千八百餘件，五十四年減為二十六萬零二百餘件，至本年度又遞減為廿一萬三千一百餘件。其中原因固然是由於部份案件有適期性，如選舉訴訟是，以及訴訟費用標準提高，也不無影響，但疏減訟源措施，已收到實際的效果，是一個主要的原因。至於就各法院平均每結一案所需日數觀察，近年也顯有進步，即結案速度，普遍提高。以第二審法院為例，在五十三年度每結一案平均需六七點八二日，至本年度則降低至僅需五四點二三日，尤見迅速。關於財務案件的處理，係依法由稅捐稽徵機關移送法院裁罰或執行的案件，在實務上所遭遇的困難，層見迭出。而每年收結案件，動以百萬件計，五十五年度計受理一百二十六萬四千九百餘件，執行金額逾二億三千七百餘萬元，各法院負荷的沉重，可以想見。

台灣自光復以來，截至五十四年三月止，全省通緝犯計有六萬二千餘人，經破獲處理後，現僅有二萬四千餘人未能撤銷通緝。由於違反票據法之通緝案件，可准分期繳納罰金撤銷通緝辦法實施後，使通緝人數大量降低，確是一項進步的措施。

竊盜犯的處理亦係大會檢討的主要項目之一，按照統計五十四年全年各地方法院辦理的竊盜案件計一萬二千四百餘件，被告達一萬八千二百餘人，大會認為：今後司法機關對於竊盜案的偵查必須徹底，在刑務求適當，對於習慣犯、常業犯以及因遊蕩或懶惰而犯竊盜罪者，必須宜付保安處分。

對於製造偽藥犯，大會提案中有主張加重處分，不應再依照「妨害工商法」處刑，經討論結果，決議研究如何修正刑法，加重處分。（八月三日寄）

恐怖從來未停息

二次大戰雖結束廿一年

自一九四五年以來，世界上沒有一天是完全和平的，而且在任何一週中都有十個火頭。電腦會計算，人類五千多年文明中，幾有戰爭一萬五千次。

·士毅·

當普魯士將軍兼軍事思想家克勞斯維茲於一八三一年死於霍亂，他遺下許多警句，最著名的是他所說「戰爭是外交藉其他方法的延續」。他或許說得太過些。外交時刻都在進行着，不管我們怎樣憎惡它，戰爭也是如此。戰爭是個永恒的條件。

須記，我們於一九四五年五月八日歐洲戰爭結束時，怎樣把我們的帽子拋到天空去。在許多人看來，遠東的戰爭祇是遙遠的天際的一小火燄。它最後演變成廣島和長崎的汚穢的、磨菇形的煙。但當這些煙消散了，我們看見天空出現「和平」這兩個光榮的字。

二十一年過去了，我們或許假定「和平」剛幾年了。我們可能是完全錯誤的。在過去二十一年內，和平已被濫用，和藐視了。它已不再存在了。

你不相信它？我將解釋。但先從一個權威統計學家的故事，他於六年前，把大批資料放進一個計算機去，以找尋一個重要的問題的答案。他想知道，在五千五百六十年的人類史中，究竟發生了幾多次戰爭。這計算機的答案：一四、五三一次。

詳細的檢討過去廿一年內所發生的戰爭，卻發現自從第二次世界大戰結束以來，大幾乎沒有一天是完全和平的。自一九四五至一九六六年，每週，每月，每年，都有某些地方的戰爭——大戰爭，小戰爭，邊境事件，內戰，種族戰爭，思想戰爭，叛抗事件，征覇戰爭。

引述戰略研究所主任阿拉斯達爾布樂的話，無怪目前的軍事領袖把握政權的比較二十世紀任何時間的多。許多最初選舉他們的革命分子做領袖的新非洲國家，現在都受軍人統治了。

因此，目前更多發生戰爭的機會。其中的理由之一：一九四五年祇有六十六個國家，現在增加了幾乎一倍，共有一百二十七個國家，分佔這世界的狹小地方。這等於說，戰爭的危險增加一倍。專家們說，戰爭的性質改變了，或者有更多「不同水平的戰爭」。

時常有一個局勢存在，既非戰爭，也不是和平。但是，不管你怎樣看它，在過去廿一年來，在任何一週內，約有十個戰事。

戰爭是週期性的，一次繼一次的表現人類的瘋狂，但是瞻前顧後，人類寧不要設法以防止戰爭的爆發？

西班牙內戰剛結束了，第二次世界大戰開始——德人與俄人利用西班牙來作實驗戰場。第二次世界大戰剛結束了，荷蘭人在他們的龐大的和富庶的東方屬地，被困於解放戰士和叛徒，而這戰爭成為了其他殖民地帝國解體的方式。

蘇門答臘、爪哇、婆羅洲、巴里——以前西方人談起他們，想到住着披薄莎龍的美女的羅曼蒂克島，淫森林，武裝的土族起來抵抗「壓迫者」。印尼於浴血戰中昂出頭來，成為一個獨立國家。它變成了一個混亂的、不穩定的、威脅性的國家，它的戰亂故事還未了結。根據紀錄，印尼戰爭由一九四五年打到一九四七年。

中國也有混亂。日本人剛被驅逐出境後，內戰即告爆發，打了四年後，共產黨於一九四九年奪取中國大陸政權。

法國人說，事情改變得愈多，他們是仍舊一樣。喀什米爾戰爭，主要的是佛教徒與回教徒的衝突，發生於一九四七年。這在印度發生的戰爭的第一個回合，由一九四七年打到一九四九年——雖然英國人撤退了，印度與巴基斯坦這兩個國家成立了，喀什米爾仍然是戰爭的導火線，去年的印度與巴基斯坦的短暫的，兇悍的戰爭，也是因喀什米爾而起的。

戰爭的地獄紀錄，突然從東方跳返西方。一九四六年，希臘崩塌了，共產黨對抗英國人所支持的戰後第一個希臘民主政府。民主黨總理是巴班德里奧——一九六五年，在他的第二任內，他是一個大憲制危機的中心。一九四六年的戰爭——雖然是內戰，但因鄰近阿爾巴尼亞及南斯拉夫這兩個國家，有強烈的國際氣味，一直打到一九四九年才告結束。

中東戰火熾盛，以色列人經過了悠久的鬥爭，擺脫了英國人的統治，卻又遭遇埃及領導的阿剌伯攻擊，但打到敵人歸血淋漓。根據歷史，這戰爭由一九四八年打到一九四九年，但從有締訂和平，而以色列與阿剌伯永遠在戰爭狀態。戰火於一九五六年蔓燃（西奈戰爭），牽涉到英國和法國。

自一九四五年起，迄一九五四年止，我們又有中南半島的戰爭——法國與越盟交戰。結果法國在東方再不是一個殖民地國家。不過，後來經過了總統的努力，作了開明的安排，法國才擺脫殖民地國家的時代，法國人是被逐出中南半島的——還記得奠邊府嗎？（未完）

美機在北越損失二五七架

麥南馬拉的賢明內助

在福特廠工作，他們夫婦很熱心資助教會及社會事業，并支持政治候選人物。

麥南馬拉每早六時起床，便有每天工作十二小時，在冬季，他喜歡帶家人往滑冰，夏天則節儉的登山，扒山。麥氏很少家居。他到今仍自駕一輛一九六一年老爺型福特車，衣服依然是「現」……

買」。美國社會人曾已經應能擔任政府高官嗎？他很迅速拒絕接納財政部長職位，但這不是麥南馬拉的人生哲學。

麥南馬拉夫人追談往事，一九一八年，史里科（甘迺迪總統的顧問）往見他時，告以甘迺迪總統將他出任國防部長或財政部長（在空軍任職）。他是否他本人自己執筆，美總統說，是他本人手寫。他很高興，但接納任命，但仍堅持：委他任閣員，恐怕是總統幹錯了。

夫人說：他們夫婦對薪金問題，從未計較。但麥氏本人有一信念：他是會出任政府官員，却猜不到這樣快。他曾表示：有好的政府相邀，可以一幹。

麥氏怎樣去應付高職？如何決定應付誰？這是沒有人知。他一家都沒有當官經歷。他本人祇是美國的中等自留階級。他夫人是加州人，父親是保險推銷員，爸爸是開鞋店的，有一妹，遠比她細大二十五歲。老麥是「莊嚴而硬直的商人」。麥氏的勤奮，可能是父親遺傳。他熱心及集中精神工作，且証麥氏在大學讀書的女朋友，便與他早年相識，是史丹福大學的天才。他外表到今也很純熟。他的夫人是主任於普拉斯公司，夜間在哈佛讀商業管理時，才約會現在夫人。他們共遊四個月便結婚。到今已是二十六年。

夫人說：嫁給他是充滿刺激的，他是有想像力，隨和的，給人歡迎，勤奮，聰明，關心、英學，有前途。……自然却很有興趣，對文學、科學、藝術，已受人觀為有前途。他夫婦是幾處的同學，却從未有過約會。有學問的家庭教師。（中）

國際剪影

月球旅行雖仍有待 金星探險定十年成行

火箭專家馮布朗建議，在本世紀由登陸火星，並估計來回火星地球間，需時四百五十六天。

美國的太空計劃主持人並不以探月為滿足，而想更進一步探訪太陽系的行星。在作這種計劃的人士中，最富於想像力和最成功的，便是巨型火箭土星五型計劃的領導人馮布朗。許多計劃都在研究考慮中，這裡祇談談馮布朗的各種建議。

馮布朗博士提議四項特定的載人探遊行星計劃，同時提供了技術上可能辦得到的時間表。這時間表包括：一九七五年載三人飛往火星；一九七八年載三人飛往金星；一九八二年登陸火星，以八人為一隊，其中四人在火星表面登陸；一九八零年代中期，在火星上建立半永久性的科學站。

土星五型巨型火箭第一節的衝力，正常地為七百五十萬磅，可以增加至九百萬磅。如此，在地球軌跡內，可將載荷增至一百五十噸。這使所有各項擬議中的任務成為行得通。

飛經金星——為了支持探遊金星的各種任務，四支土星五型火箭，將被射至地球軌跡之中。第一次發射，是將載人太空船射入軌跡。第二支土星火箭，必須將自己的第二節留在軌跡中運行，但這支火箭裡完全裝液體氫氣燃料，留作一個空的氧氣箱。另外兩支土星五型，將用作輸送液體氧氣之用。所有四個載具將與載人軌跡保養站會合及連接，或配合。這個保養站是另外在太空中設置的，它的用途是為便利這次的飛行及其他各種飛行。飛金星的太空船，是附在裝有液體氫氣土星五型第二節上的。在空的氧氣箱裡入液體氧氣後，太空船就脫離而射向金星。

太空船將循橢圓形的軌跡運行，距離金星極近，而從地球軌跡之中揚飛開去。在發射差不多正正一年後，這時地球及金星的太空船都運行於繞太陽的軌跡中，將再度在它們分離之處相遇。這時，除員們將操縱太空船重入大氣層，回到家裏。

飛經火星——馮布朗博士假定，核子火箭發動機在一九七八年他計劃探遊火星時已裝成備用。這種發動機已經試驗發射成功。火星的旅程將是金星旅程的兩倍。可是，因為核子發動機效率更好，祇需要兩個土星火箭，便可完成任務。一支土星火箭將載人太空船及一個液體氫氣推進劑箱，射入地球軌跡中；另外一支土星火箭把核子發動機輸送上去。

飛離軌跡保養站以後，即將核子發動機點火，將三位太空人輸送至火星。即彈導航技術將使彼等達到可以看見火星的範圍內，遠離開火星軌跡之外，最後飛回地球。

火星登陸——這個一九八二年的任務，需要一個更複雜的載具，所裝基本配備與前此各項任務相同。八人除將被輸送至火星軌跡中。其中四人將登陸並在火星表面居留二十天，然後與在火星軌跡運行中的母船會合及連接，飛回地球。此行共需四百五十六天。

十支土星五型火星，將用來使火星太空船的各部份先後升入地球軌跡中。這個載具，包括載入太空船及三節用核子動力推進的火箭而成。這些火箭，必須在軌跡上裝配。

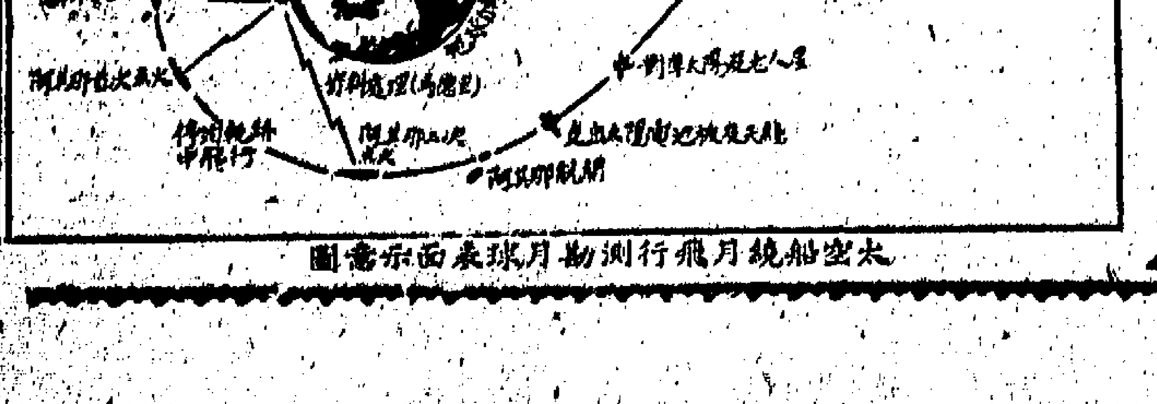
把載具推出繞地軌跡而飛向火星去的第一節火箭，是由三支核子火箭聯合成的。第二節是單一核子發動機，將使太空船慢慢進入火星軌跡中。最後一節核子發動機將可把人們送回地球。

將太空船的各部份升入地球軌跡，而使用十支土星五型火箭之多的理由，是因為火星太空船裝滿了燃料，其重量為二百六十多萬磅。

半永久性的火星站——馮布朗博士說，這項建議，將可使十二個人帶備足夠的糧食、食水、氧氣，在火星上居留一年半。然後另派一艘太空船，到火星去接載這班人回地球。

第一次的飛行與一九八二年的任務相似。祇有一點不同，那就是它不攜帶返回地球用的核子發動機最後一節。它在行星的表面上組成一個小村莊。兩個載具裝貨；一個載裝有一具核子反應器供電，兩個載具變成人們的居所及科學的配備，第六個將攜帶在火星上用的各種交通工具。

登陸者中的兩位，必須被發射至火星軌跡中，為的是跟載十二人回地球的太空船相遇。這種任務的兩次火星旅行須發射十支土星五型火箭。可是，這將是龐大及花錢極多的工作。可是，據馮布朗博士說，這並不比目前「太陽神登月計劃」貴。



太空船繞月飛行測勘月球表面示意圖

澳洲西北資源豐富

澳洲西部和北部居民奇少，但石油與鐵礦甚豐，且漁業農業大可發展。

·霖霖·

多數澳洲人都有遠離居民的氣息。他們的生活，和特別是他們對生產的態度，仍然受無限的土地和無窮的機會的意識所左右。同時，過去幾十年的景氣亦鼓勵此種氣質。

在澳洲致力於自給自足的時候，不免要求更多的外國投資，更廣的國外市場，和更多的人口。如此一來，澳洲為因力爭取經濟上的獨立，反似變成更倚賴國外的助力了。

澳洲經常短缺資金。現在日本和英國並列為澳洲的最大顧客，而美國又投入與英國相等的資本。因此，一些澳洲人以為他們對美日的依靠，已經達到危險的程度。

過去十年內，澳洲產品的增長，比較英國的多三分之二，祇要能夠找到新的經濟上的聯繫，澳洲的增長率會繼續凌駕英國。

無論從礦業、工業，或地理上講，今日澳洲的尚待開發的邊疆，是在澳洲的西部和北部。在兩年之前，這一個廣大的地帶的出產，祇限於食物，如牛肉，海蝦及香蕉。

今日喜納芬已經成為太空飛行的追踪站所在地。沿岸北上，十三座高於巴黎鐵塔的巨型鐵塔正在樹立，以建成一個控制美國北部海域艦艇的低頻率收發站。在這收發站的東北方，百哩，一個石油公司的人，更會想到在西北部地區的更加中。

在遠期的計劃之中，有遠見的人，更會想到在西北部地區的更加……

鐵礦砂將於年內輸出。兩年之前，並不存在的丹皮爾港，將要處理相當的……

組合，巳經發現一個大油田，進使巴勞島成為澳洲的大產油區。該島相對的沿岸地區，又發現了巨量的鐵礦。

澳洲西部的鐵礦的故事，巳經成為工業界中的傳奇。百哩的鐵路，自新闢的海港築到礦區去。澳洲巳經以當地的鐵礦，和日本商談價值十三億英鎊的合約，同時第一批……

特式的動力泉源，金巴利的潮汐狀況，提供了世界上最適宜於利用潮汐發電的地方。估計當地可以發電三億瓩之多。

澳洲西北角的古斯芬那地方巳有小型的水利工程。八百名澳洲居民，試行在這一塊最遠的田地上試種棉花（稍後或試種水稻）。他們是開荒的先導者。

月球軌跡船將首次勘測月面

預定八月九日發射

它將繞月飛行七天·拍攝大面積照片 替太空人選擇降落地點

八月九日，美國計劃發射第一艘月球軌跡太空船，為廣泛的月面地形勘測。這是史上首次從空中作月球表面的詳細地形勘測。

發射裝置有攝影機的月球軌跡太空船，將對月球科學探討開闢一條新路，同時勘測「太陽神」太空人登陸月球的各個可能地點。

……都可以籌劃，是預備一九六九年載人飛月之行登陸月球用的。

……必須是三公里長，七公里寬，無障礙的地點。

太空船，可以找到幾處適當的登陸地點。這艘月球「測勘者」科學站……在月球上找下最大的陰影使月球軌跡太空船可以攝影。

科學家們計劃，將月球軌跡太空船在繞行月球軌跡中最接近月球處的廿六英里內時（即在軌跡的低點處），用攝影機拍照片。

美國太空總署說：先用一支「宇宙神」——「阿吉那」火箭，然後自佛羅里達州甘迺迪角發射太空船逐漸繞地球的軌跡，計劃中一次或兩次的中程火箭發動，可以進入真實的飛月之路，然後需要一個最後的極精細微妙的操作，使太空船進入月球軌跡。按照編排好的時間，為起飛後八十九小時從太空船上使減速火箭點火。這次點火，必須非常有力足以使太空船抵住不被月球引力吸入月球軌跡，才行。美國太空總署說：假如一切按照預定計劃實現，這個月球軌跡太空船，在它繞行月球的七天中，就可以拍得赤道像上九個區域二百八十八張照片中。一個有高度解像力的攝影機，在一邊可以拍到十英里寬的面積中，一公尺上下的東西，都很清晰的照片。另一個中等解像力的攝影機，可以拍到另一邊二十三英里長，五十五英里寬的面積，其中八公尺上下的東西，都很清晰的照片。這兩個攝影機同時拍照，在每次為時五分鐘飛越預定地點上升的過程中，將拍照片十六張。

在沙田水壩水塘游泳 三學生遭溺斃

一人被溺兩人拯救同遭不幸 三死者均讀中學兩人爲兄弟

【本報訊】三名嗜游泳的中學生，昨在沙田下城門水壩的水塘游水，慘遭滅頂，屍體由村民、消防員、蛙人撈起，舁往殮房。

遭溺水塘的隧道口，本年四月間曾有十名工人給山洪沖斃。

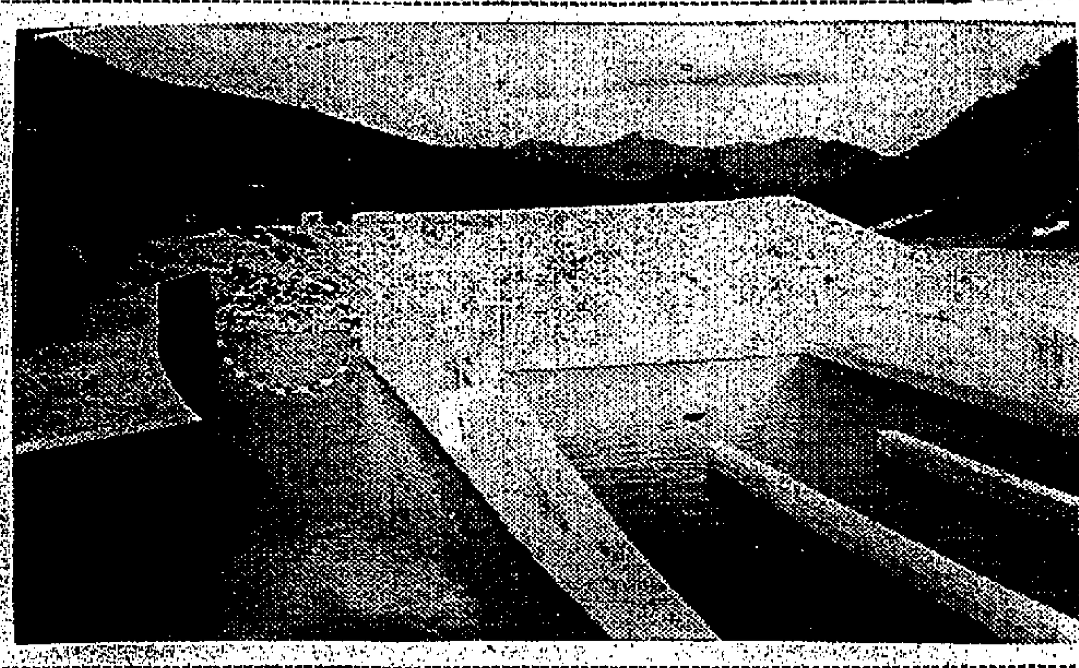
死者名：㈠劉庶生，十五歲，是聖方濟學生，住九龍加連威老道五十三號三樓。㈡朱懷樂，十六歲，是培正中學學生，住九龍河內道十六號四樓。㈢朱康樂，十四歲，新法學生，同住上址（後兩人是兩兄弟）。

上述姓劉與姓朱兩家人，感情很親切，昨早他們乘暑期放假之便，劉家三兄弟劉庶發、劉庶達及死者劉庶生因往沙田大圍探親，乘便約朱氏兄弟二人到大圍旅行，後再往距離大圍不遠，香粉寮村後的城門下水壩水塘游泳，並携帶生果食物，各人背負一個行李袋，盛載游泳衣等物而往，準備消遣半天，約於正午十二時下水習泳。

慘劇發生於十二時半之間，三名死者中一人，於習泳時似因體耗氣力太多，在水中暈厥，其餘兩名死者乃趨前援將他拯救，可是他們的泳游與拯救術都不精，結果纏繞在一起，初是載沉載浮，後來却越沉越低，劉庶發與劉庶達兩人見狀，再不敢加入援救，乃愴惶走往水塘系統商的西松公司借電話向沙田警署報警，召消防員到場拯救。

在警員與消防員未抵達現場前，香粉寮的村民與水塘二人已聞訊，冒險下水先將劉庶生及朱懷樂二人撈起，消防員抵達時，再由一穿上蛙人裝者潛入水底尋撈，不久亦把朱康樂撈獲，但三人已告斃命。

沙田下城門水壩，是淡水湖，大欖涌水塘及城門水塘的輸水系統之一段，下水壩形如石船頭，以調節水源流溢，水壩之外，有一水塘，面積細過維多利亞泳池一些，水源清冽，本是一個游泳的理想地方，平時懂得門路的青年男女，多喜在此游泳的，可是這個水塘，通常的深度約爲八尺，高過人頭，不懂泳術者，實甚危險，上述三名死者，就因此而罹難。



三名中學生，昨在沙田城門下水壩（圖中白圈處）習泳中，同遭溺斃。

金髮女郎 酒店中嘔吐

【本報訊】尖沙咀某一流酒店某號房，有一名金髮女郎昨晚十時被發現嘔吐呻吟，疑是服下過量藥物。該女子與一名德國籍男子租住該房，昨晚十時許，她被德國籍男子發現她呻吟，電召醫生到場，但醫生到場後，認爲需要報警，遂召救傷車將該女子送院。

龍總將提供港政制意見

英議員等訪港時

並籌組觀光團十月赴台

【本報訊】九龍總商會昨在理監聯席會議中，決定組織一政制研究小組委員會，研討有關本港政制問題的具體意見，以便向將於下月來港訪問的幾位英國議員反映，前殖民部大臣菲利特•李提出。

該會理事長謝伯昌在會議席上提出討論組織政制小組委員會議案時表示：下月間將有幾位英國國會議員及前殖民地大臣抵本港訪問，本會應組織一小組委員會，對本港政制研討出具有建設性的意見，俾他們訪問本會時提出。自然，殖民大臣及議員也會訪問本會，現雖未知，但對此問題亦要有所準備。謝伯昌又强調小組會對政制問題，必須研究一具體計劃，且是有建設性的，希各理監事及會員盡量提供意見，但該小組研討的結果，不會公開發表。

該會爲一致通過組織此一政制研究小組委員會，該會各部部長均爲委員，由理事長謝伯昌爲召集人。會議中又決定籌備組織一個國觀光團，於十月間返回自由中國觀光；同時定於本月廿二日舉行會員夏季旅行游泳聯歡。

理監事聯席會議後，歡臨亞洲工商總會會長崇努，菲律賓總商會會長柏立克、兩韓駐港副事兼商務專員姜錫弘，昨同交換有關促進港、菲、韓貿易的意見。

亞洲工商總會會長崇努與菲律賓總商會會長柏立克，是前晚由漢城乘機抵港。他們兩人此行來港，爲與九龍總商會理事長謝伯昌、副理事長周載、梁秉樞會商有關亞洲工商總會國際關係委員會工作問題。謝伯昌、周載爲亞洲工商總會國際關係正副主任委員，梁秉樞爲委會顧問。

該項會議於昨日在九龍總商會進行，據謝伯昌表示：會議所討論內容，是決定如何展開國際關係小組工作的問題。

匪徒半夜入屋爆竊失手 戶主持利剪追捕

糾纏中舉七受傷

附近一貨車尋獲可疑男子

【本報訊】深水埗福榮街六十四號閣樓，昨日凌晨遭竊匪光顧，但事主及時驚醒，持利剪追出，在糾纏中竊匪受傷。

竊案發生於昨日凌晨四時許，被光顧之戶主名劉就，三十八歲，在上址開設一包伙食店，他與妻子兒女居住頭房，兩伙記則留宿廳中。昨晨因天氣酷熱，他掀起門簾睡覺。就在凌晨四時許，他於睡夢中聽到異聲，因爲七月二十二日曾經被竊去現款十五元，及一支墨水筆，心有戒意，一聞異聲，便即驚醒，朦朧中見有一個黑影，在廚房部份跳入廳中，他心知不妙，對此黑影加以注視，隨見該人行動極爲閃縮，跳下後伏在地上數分鐘，然後才拿出電筒四周亂照，接着走進廳中，四周搜索，劉立即開亮電燈，挾起捉賊，同時大聲叫賊，該竊賊約卅餘歲，穿格仔夏恤，短西褲，劉爲了預防竊匪帶有利器，他順手取了一柄利剪。竊匪眼見事敗，拚命狂奔，企圖從原來的鐵絲網缺口走出，劉追至時，恰巧捉到了竊賊的大腿，竊匪掙扎，在糾纏中，被刺傷，但仍負傷躍下丈餘高圍牆，向元洲街逸去。

劉打開大門追了出去，但失去賊踪，後從地上的血跡尋至桂林街鄉政局附近，遇到兩名軍裝警員，三人在附近一帶兜截找尋，終於在一輛停泊在附近的一輛生記貨車上，找到一名男子，該男子年約廿餘歲，睡在車上，但並非穿着格仔夏恤，後警員將其落地，才發覺該男子腿部受傷，緋滿傷口的，正好是一件格仔夏恤，乃將他拘捕，同時在該男子身上搜出一柄小刀，記事簿及電筒，墨水筆，劉認出該筆是七月廿二日被竊去者，故疑該人即爲上月光顧其家者。

英中會考 後天放榜

【本報訊】本屆英文中學會考放榜，如無意外，可望於後日下午四時以後公佈。據悉：本次參加會考人數共一萬九千餘人，學校自修間，據說本年合格者共有八千四百餘人。

九龍總商會首長與亞洲工商總會會長崇努、菲律賓總商會會長柏立克舉行會談前合影。（右起：周載、謝伯昌、崇努、柏立克、梁秉樞。）

青年德性運動 定期公演話劇

香港劇專響應推行

【本報訊】香港劇壇先進，爲響應港九街坊研究會推行青年德性運動，定於本月廿七、廿八兩晚在九龍塞軍總會義演教育警世話劇「迷途」，由東華三院、博愛醫院、樂善堂總理，嶺海天體育會主席梁振邦出任義演大會主席，嶺海天體育會副主席鄭露文及黃大仙青年會黃啓光爲正副主委，策動推行演出工作。「迷途」係四幕四系，內容針對現實，主題正確，演出者香港劇專院長朱丹，導演關懷，編劇關懷，楊子、朱丹，另演職員百人。

交通安全運動 擴展至新界

上水廿二日起舉行

【本報訊】當局最近在新界上水區，推行交通安全運動，藉以提高各界人士及青少年學子對交通常識有深切之認識，減少交通意外事件，保障生命安全。此運動由新界上水鄉事委員會及上水區內各社團學校聯辦，定期本月廿二日至廿八日之一週舉行交通安全運動，由交通安全組區志賢警察協助進行。

此次運動規模宏大，內容包括有交通安全圖片展覽、交通安全圖畫填色比賽、安全示範表演、單車常識測驗及技術比賽、交通安全常識問答比賽等等，此外，在舉行期內，並有關交通安全之幻燈片、電影短片等，分別在區內影院放映，俾一般居民普遍對交通安全有所認識。

圖片展覽將在博雅山房展出，定本月二十二日上午十時開幕；圖畫填色比賽，分高級、初級兩組，每一學校單位可指派學生十名至二十名參加，並歡迎居民自由參加，將於二十三日上午十時在鳳溪中學舉行；單車比賽（分筆試及技術）及常識問題，則於廿八日下午二時開始，下午七時安全示範表演後，隨即舉行頒獎，參加單車比賽合格者，將頒予證書；此外，在舉行期內，墟內各業衛地點懸掛標語，及用擴音器廣播，指導行人及車輛。

據悉：此次規模龐大之交通安全運動在新界施行，係屬創舉，如成績理想，將推展至其他地區，以資普及。

美教授訪港 定期講演

【本報訊】美國加州大學動物學教授貝恩將於本月十一日來港，訪問香港大學動物系。他將於本月十二日下午五時在羅富國科學大樓發表公開演講，歡迎各界前往聆聽。貝氏的講題爲：「神經分泌作用的觀念的新貌」。

貝氏最近在義大利那不勒斯動物研究所完成一年的研究，此次是參加第十一屆太平洋科學會議順道來港的，在會中，他將與港大教授腓力斯和胡禮德博士提出同一題目的論文。

貝教授爲美國胚胎學的權威，亦爲胚胎學教科書的作者之一，他爲美國加州大學動物學教授和實驗研究胚胎的癌症遺傳。

葉錫恩接怪信

措詞粗魯對她諸般攻訐

【本報訊】市政局議員葉錫恩昨稱：她曾收到五封「攻訐」信，該等信件顯然爲同一個人寫的。

葉氏表示：它可能是一種使我困擾的運動，或者想使我停止爲本港市民服務的工作。

她指出：該等信件措詞粗魯，且攻訐她的人格。

這位因騷動事件而成爲新聞人物的市政局議員說：該等信件都是用打字機打的，每封是兩頁而沒有署名，皆從中環郵寄。

她指出：該等函件英文文筆甚劣，因此我不認爲它是由歐籍人士發出的。

葉氏又說：該等信件都沒有封口，可能發信人會源源寄來，但我不介意，反正不能使我困擾或不安的。我想大部分人是支持我的。

她說：她正考慮對有關該等函件是否與警方接觸。

韓國貨船船長 違反入口及移民例 共被罰三百元

【本報訊】一艘韓國貨輪在進入本港時，未依規定懸掛入口旗號，及在移民局官員未登輪檢查前，准工人登輪搬運貨物，引致該輪韓籍船長被控三項罪名。

此案昨在中央裁判署提訊時，被告全部認了罪，結果史篤頓法官判處他每罪罰款一百元，三項合共罰款三百元。

被告名夏江河（譯音），四十二歲，韓籍人，輪船長。被控三罪如下：㈠本月三日，身爲「漢津號」輪船船長，當該輪進入本港時，未依規定懸掛入口旗號；㈡同日及在同樣情形下，未經移民局人員檢查，即容許他人登輪，違反本港移民條例；㈢同日及同樣情形下，未經移民局官員檢查，即搬運貨物，違反移民管理條例。

主控官蘇家傑時指出：被告爲漢津號輪船長，本月三日下午六時，該輪進入港口時，並沒有依照一般規定，懸掛起表示入口的旗號，及在移民局官員登輪進行移民檢查時，發現已有一個「輪坐」工人上船將一個「輪坐」搬上岸。由于違反移民條例的規定，乃被控上述三項罪名。

倫敦一百貨公司 下月舉行香港節

【本報訊】和記國際公司主席祁德林前日在倫敦宣佈：行將在倫敦牛津街一家著名百貨公司，塞爾佛列芝斯公司舉行香港節，現正籌辦一項比賽，共首獎由和記國際公司捐出，計爲來回倫敦與香港之飛機票兩張。凡參觀由下月六日至十月一日在塞爾佛列芝斯公司舉行之香港節者，均可參加此項比賽，獲得首獎之夫婦，在本港逗留期內，將由香港旅遊協會予以招待。

正規及輔助警察 在旺角招募警員

警察樂隊後日音樂演奏

【本報訊】本港警察樂隊後日下午六時半至七時半，在九龍旺角染布房街伊利沙伯青年館舉行一小時音樂演奏，歡迎各界人士入座，不收門券。

該項演奏，是由警察特別招募隊所安排，該隊將於後日下午四時在該處招募警員。有志參加警察隊爲警員者，歡迎於該日到該處應募。申請人祇須携帶本港身份証，申請書可在場領取。

輔助警察招募隊亦將於該兩處同時工作，接受有志加輔警之青年申請。爲便利中區之商行職員起見，輔助警察隊將於十一日，每日下午三時至八時，在大道中拱北行四樓輔助警察會所設立特別招募站。

香港置地公司 溢利比去年多

【本報訊】香港置地公司宣佈：上半年中期股息每股一元五毫，比去年同期派者增加三毫。

主席夏利士稱：預料末期股息亦有一元五毫，使全年股息合爲三元，與去年相同。但去年該公司股份爲六百四十萬股，今年則爲八百萬股，故溢利顯然增多。

夏利士謂：公司上半年獲利比去年同期多，主要係太子大廈多四個月租金收入，同時新租約之若干進步。

渠又謂：泰安大廈工程進展滿意，已售出住宅商店佔八百零三間。

英王道上撞車 一家六口輕傷

【本報訊】一家六口乘坐一輛私家車，昨午一時三十分在北角英皇道五洲大廈對開馬路被另一私家車從後面一撞，全部受輕傷，救傷車送院。傷者：李興，男，三十三歲；妻蔡美齒，三十三歲；母吳健好，六十五歲；子女李麗如，九歲；李健如，六歲；及口部受傷的李日揚，二歲。

中國醫藥學會 今就職禮聯歡

【本報訊】中國醫藥學會第十五屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，定今晚七時在灣仔英京酒家二樓舉行，由港九各區街坊福利會研究委員會長陳樹渠監誓，并頒發選任證書。

該會經由理事長江酒時，副理事長梁伴仍，方銘標，監事長謝徐于貞，副監事長謝智泉等聯名柬請紳商名流及有關社團參加典禮，凡會員參加聯歡者，可臨場購取席券。

市政局選民登記

只有40天就截止辦理

下屆市政局議員選舉定於明年初夏舉行。你要在那個時候選舉你所喜歡的候選人，要投他一票，現在就必須登記爲選民。

登記爲選民，並不是非去投票不可；但是，要參加選舉，則一定要去登記。

如果你有資格做選民，請在一九六六年九月十五日截止登記選民之前辦理登記，以免喪失你的選舉權。

選民登記表及詳細開列可以做選民的各種資格的說明書可向港九各地的人事登記處，諮詢指導處，市政局或政府新聞處索取。

如果你有什麼疑問，請隨時寫信，打電話或親自到上述機關去詢問，就可以得到圓滿的答覆。

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不高舉脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方選來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四·八六零五六零

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九點（星期日例假照常應診）

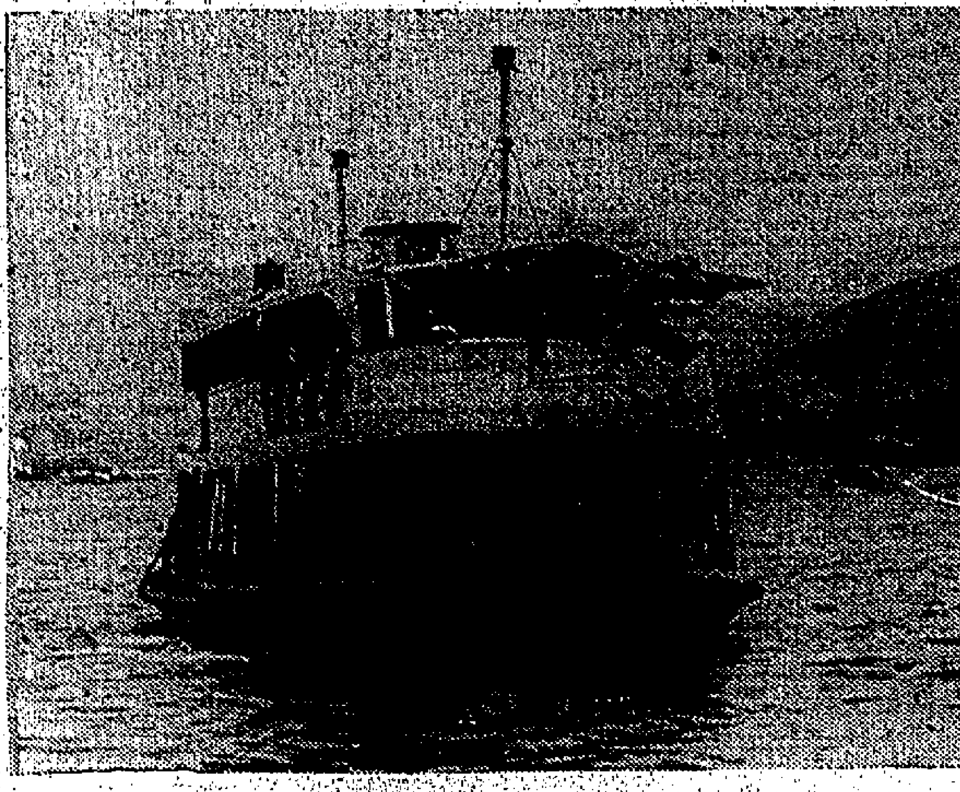
灣仔海面與工程船相撞
民忠號小輪破毀 壓傷頭等七搭客
多人被撞倒如滾地葫蘆

【本報訊】油蔴地公司小輪「民忠」號，昨午由九龍城駛往灣仔杜老誌碼頭途中，撞向一艘敷設海底電綫的工程船，小輪頭等的前截毀爛，鐵條木塊壓傷七名乘客。

意外發生於昨午十二時卅分左右，失事的「民忠」號當時由九龍城碼頭開往灣仔杜老誌碼頭，船上頭等乘客約二十人，三等乘客約三十人，由舵手黃紹賢駕駛，在駛至離杜老誌碼頭約三、四百碼處時，黃紹賢發現停於海中一艘敷設海底電綫工程船旁有一艘沉船甫出，黃恐與沉船相撞，即鳴笛及扭左舵閃避，但却來不及回舵，遂撞落工程船的船頭，頭等位的前截撤毀了一個缺口，一男一女及五名小童被頂毀的鐵條木板擊中受傷，另有不少搭客則因震盪而跌倒船上。

出事後，碼頭負責人報警，多輛警車、消防車及救傷車趕抵現場，而適事之渡小輪「民忠」亦由水警輪陪同駛返碼頭，將受傷七名搭客送醫院救治。

受傷七名乘客：（一）邱柏康，四十六歲；（二）鄭石英，二十六歲；（三）邱天智，九歲；（四）邱天娘，十歲；（五）邱天揚，八歲；（六）邱天珍，四歲；（七）鄺國敏，十歲。



「民忠」號小輪失事船頭部份撞毀。

醫務衛生展覽僅餘兩天
促請預防小兒麻痺症
免費服肺者逾二千人

【本報訊】第五屆街坊醫務衛生展覽會開幕已一週，進場參觀人數已逾卅三萬人次，獲免費服肺之市民已逾二千，該項數字紀錄係破往屆同期紀錄。該展覽會尚餘三天，定明日閉幕，尚未參觀之市民，不宜錯過機會。

醫務署與漁農處今年聯合參加展出，內容充實，其展覽室設在大會三樓一連六個展室，內容包括有傳染病，傳染病的預防，母嬰健康，食物與營養，社會衛生及眼睛衛生等。

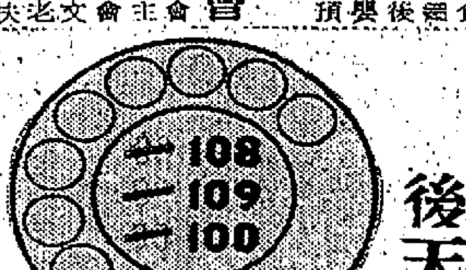
據該展室工作人員解釋：小兒麻痺症係一種急性傳染病，病徵係發熱、疲倦、頭痛、頸部及背部僵硬，在嚴重的情形下，或將影响神經系統，使病者肌肉癱瘓甚至死亡。小兒麻痺症係一種祗可預防而無法醫治的病症，最有效之預防方法，使兒童接受一種稱為「沙賓」的口服預防劑。這種「沙賓」口服預防劑，是一種非常安全而有效的預防劑，世界各國都曾經使用過，服食者沒有不良反應。同時這種疾病發生，曾經使用過這種預防劑之國家，都大為減少，而此種預防劑，必須服食兩次方為有效。第一次與第二次服食時間為八個星期，服食時間最好係出生後三個月至一週歲之嬰兒，服食方法係將預防劑滴在嬰兒舌上，或將預防劑滴在一塊方糖上，給兒童服食，此種方法可省却打針的痛苦。

目前本港仍受小兒麻痺症的威脅，如身為家長者不帶兒女去接受這預防劑，這種疾病就會蔓延，甚至產生嚴重情形。小兒麻痺症口服預防劑，經常在政府母嬰健康院免費供給各嬰兒服用。為避免小孩染上這種可怕病症，或因此而變成殘廢甚至死亡，各家長應從速帶其嬰兒到健康院服食此種預防劑。

訪問掃桿埔街坊會
聯合書院胡家健教授

【本報訊】香港中文大學聯合書院社會系主任胡家健，昨午二時卅分前往掃桿埔街坊福利會，由該會理監事及職員吳破彬、張啟銘、鄭鴻威、馮超棠、凌秀芳、彭煥祥、許基、盧…歡迎，並報告該會會務情況。胡家健主任發表訪問各街坊會之意義，乃對中國文化固有道德，與慈老懷幼守望相助發揚扶持之作用。陪同胡主任訪問者，有主任…胡原強、黃景和，曾由監事長張敬銘致歡迎詞，最後參觀未完成之圖書館及該區災情。

電話公司服務部
電話改號碼
後天上午開始實行



【本報訊】電話公司將於後日起更改接駁長途電話、投訴損壞，及詢問電話等號碼。此一更改將於後日上午八時實施。港九電話用戶（除淺水灣、赤柱及石澳等用戶除外）之服務電話號碼將更改如後：

長途電話　一〇〇
投訴及報告損壞　一〇九
詢問電話號碼　一〇八

至於淺水灣、赤柱、石澳及新界各區用戶與港島居民通話者，可照以往辦法，即在欲接駁之號碼前先撥〇字。但與該區用戶通話時，辦法則如以往，沒有更改。電話用戶如撥錯電話號碼時，將會聽到中英文錄音帶播出之更改辦法。

徐達之書畫 今最後展出

【本報訊】五洲藝術學院院長徐達之書畫欣賞會，日前在九龍彌敦道一〇一號八樓中國文化協會開幕，展出徐氏精品及學生習作百餘件，深得觀衆讚賞。今為最後一天。

會中展出徐氏書法五十餘幅，畫幅一百二十幀，附展莊果民書法十餘幅，師生作品六十餘件，珠璣滿目。

紐西蘭聯合航務公司
在本港太古船塢建造三千噸輪船

【本報訊】太古船塢頃為紐西蘭聯合航務公司建造一艘輪船，此乃該船塢之業務經理班納，於評論某等報紙所載太古工人近千數之工作時，作上述宣佈。此新船為三千噸，定明年六月交貨，船東為紐西蘭之聯合航務公司……而定。通常僱用工人最多者為造船部，自三月底萬噸洋船完成後工程減少，但情況現又漸佳，除上述定單外，太古又競投若干招標，並接到若干探價，此外，所有船塢與船排均已預定一空。

美加州大學教授克拉瑪
接任中文大學客座教授

【本報訊】美國加州大學教授克拉瑪前日偕妻、兒來港，為中文大學的客座教授。克氏為著名數學家，此次來港是繼上月離港的中大客座教授高頓的遺缺，在港期間，克教授為美國加大駐此間的海外教育計劃主任。他偕同兩名加大學生和一名研究生前來加大協議交換學生的大學的，他們將於明日起在中文大學新亞書院攻讀為期五週的東方語言學。這批加大學者昨上午十時出席中大在該校校務部舉行的歡迎會。

高明同鄉會 頒獎助學金

【本報訊】旅港高明同鄉會為鼓勵會員子弟有志向學及扶助家境清貧而成績優異品德良好之會員子女求學，今年繼續舉辦會員子弟獎助學金，由即日起接受申請。該會稱：凡符合規定者，均可申請。獎學金有各級學校之種類，而助學金亦然，申請期限至本月十六日，並定本月廿一日下午一時在該會所舉行獎助學金頒發典禮。

邵氏影城宿舍 一名女子昏迷

【本報訊】清水灣道邵氏影城宿舍昨晚發現一名女子昏迷，該女子名陳明秋，廿三歲，住邵氏職員宿舍，昨晚十時被發覺昏迷，還有她安眠藥瓶，其昏迷原因，警方尚在調查。是服下過量安眠藥，報警後送院洗胃。

政府獎券頭二三獎 在遠東銀行售出

【本報訊】政府獎券昨日攪珠開獎，頭、二、三獎據說均由遠東銀行售出。據遠東銀行稱：該行代售的政府獎券，本期連中三元，包辦頭、二、三獎，誠屬難能可貴。本期頭獎〇五二八二〇，由油蔴地分行賣出，獎金七十一萬九千四百元；二獎〇三六一一五八，亦為油蔴地分行賣出；三獎中區分行賣出二獎〇一九四二八，三獎〇三九二一九七，灣仔分行賣出三獎〇二八〇五九；上水分行賣出三獎〇二〇八八五一。以上均為遠東銀行客戶獲得，可謂三喜臨門。按：全部中獎號碼列在第六頁。

工商日報 三洋牌電器 合辦徵文比賽

工商日報‧三洋牌 合辦徵文比賽 印花 SANYO

公開組頭獎雪櫃一個　學生組頭獎錄音機一架

一、本徵文公開組及學生組兩組。
公開組題目為：「電器與我」，以寫實為原則（舉例如自動錄音機對於工作與學習之關係，或雪櫃、收音機等其他電器與日常生活之關係等）。參加者不限性別年齡。學生組題為：「我對會考制度的觀感」。參加者以中學生為限（包括中英文中學）。

二、文體不論，每篇以不超過二千字為原則。

三、應徵者須用原稿紙謄寫，字句務求清楚，並加標點。切勿一紙兩面及橫寫，應徵稿入選與否，概不發還。

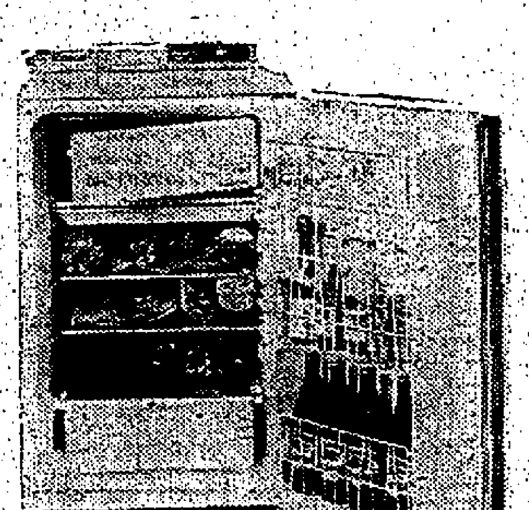
四、應徵者須將眞實姓名、地址、身份證號碼寫下，學生組並須將校名、班級列明（領獎時須出示學生證），並須將參加徵文之印花貼上，連同作品寄灣仔分域街十八號工商日報，信封寫「徵文」二字。

五、收件日期：至八月廿日止，外地郵寄以郵戳為憑。

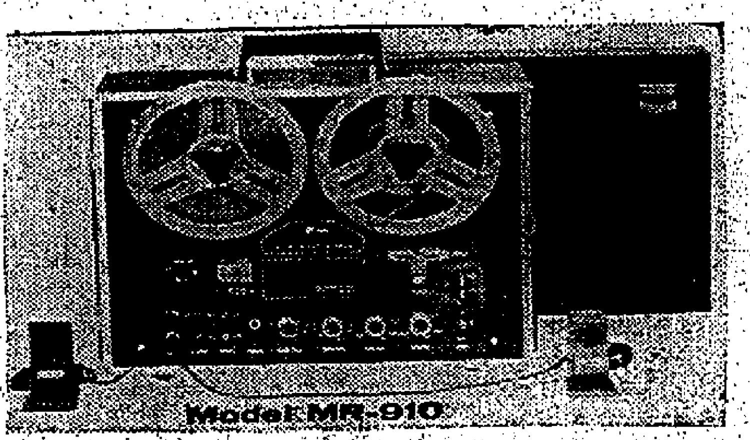
六、所有入選文章，本報保留發表權，不另付給稿酬。

七、揭曉：應徵文章邀請文化教育界知名人士五人擔任評判，工商日報及三洋牌電器方，均不派代表參加，以示公允。評判員之評選，即為最後決定，由得獎者。九月十日前公佈結果。

八、獎品：每組十八個獎，計開：
公開組：頭獎──SR－11.5M四立方呎半無霜雪櫃一個。二獎──SW－121自動洗衣機一架。三獎──MR－522原音錄音機一具。優異獎五個，各獎（6C－250）原子粒收音機一架。入圍獎十個，各獎（6C－08）原子粒收音機一架。
學生組：頭獎──MR－910四聲帶新歷聲錄音機一架。二獎──G－2200新歷聲唱片收音機一架。三獎──10x－05四波段原音收音機一架。優異獎五個，各獎（6C－250）原子粒收音機一架。入圍獎十個，各獎（6C－08）原子粒收音機一架。
（上述各項獎品，全部為三洋牌出品。）



公開組頭獎三洋牌無霜雪櫃



學生組頭獎 三洋牌錄音機

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微西南風，天色良好，下午酸熱。
昨日氣溫最高為攝氏表三二‧六度，最低攝氏表二七‧二度。
今晨零時氣溫為攝氏表廿九度。
高潮：凌晨二時廿一分；下午二時零八分
低潮：上午七時廿七分；下午八時零四分

巨片「西施」徵文，各報總編輯評閱時留影。

在港執業歷廿年 韓潤燊律師逝世

【本報訊】法律界人士韓潤燊律師，昨晨在私家醫院病逝。韓律師現年五十八歲，最近患病在…休養，不料昨晨溘然長逝。韓律師早歲畢業於拔萃男校，後進入高露雲律師行工作，後轉入洗秉熹律師樓，戰後自設立律師樓。韓律師乃宇宙俱樂部、華商會所、馬會及五陵會會員，遺下一妻三子二女及五孫，共子亦為律師，將繼承父業。

薄扶林區部份樓宇明暫停供水

…日上午十時起至四時止，將暫停供水，以便接駁一條…口徑之新水管。所有位於…、冠冕台及金粟街…樓宇，均受影響。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	(四)豐盛	(六)鑽石皇子	四元	一元二角	二元四角	六元三角
第二場	五二五碼	(五)太空風	(六)金谷鈴	四元一角	三元四角	二元一角	十元九角
第三場	五二五碼	(一)二老爺	(五)小兵兵	七元二角	三元四角	三元八角	廿一元一角
第四場	四九〇碼	(一)眞霸	(五)特別津貼	二元二角	一元四角	二元五角	五元二角
第五場	五九五碼	(六)夜遊俠	(一)盤谷之戰	五元三角	一元三角	一元五角	五元九角
第六場	五二五碼	(一)亞西	(四)大鴻運	三元七角	一元九角	二元八角	十元四角
第七場	五二五碼	(四)窈窕淑女	(六)夏威施	四元八角	一元一角	一元五角	四元七角
第八場	五二五碼	(五)眞犀利	(一)亞剛	三元一角	二元六角	一元六角	三元二角
第九場	五二五碼	(一)飛碟	(一)羅賓漢	三元	一元二角	四元三角	廿元六角
第十場	五二五碼	(一)一枝獨秀	(一)水晶宮	三元	一元六角	一元八角	三元四角
十一	五二五碼	(一)好力	(一)洋葉皇帝	五元五角	三元	二元三角	七元一角
十二	五二五碼	(一)光華	(一)獸嚀	二元二角	一元三角	一元五角	四元五角
十三	五二五碼	(一)鋼攫	(一)蝦蔴谷	五元九角	二元三角	一元六角	七元四角
十四	四九〇碼	(一)歡騰	(一)超智	二元七角	三元六角	七元二角	十三元三角

巨片「西施」萬金徵文 名次評審竣事
定十三日頒獎

【本報訊】國泰機構、國聯影業公司之「西施」萬金徵文，分別評審後，決定冠、亞、季名次及各組優異獎名額。為配合巨片「西施」獻映，特於月前聯合舉辦萬金徵文，經月餘來公開徵收，各界珠玉紛投，到公開、中小學組徵文五千餘篇，經邀得各大報總編輯出席，計有：工商日報潘仁恪、工商晚報翁平、星島日報鄭郁郎、星島晚報唐碧川、快報鄭蔭泉、香港時報李秋生、華僑日報何建章、歐陽百川、大公日報湯仲光、新生晚報梁小中等於昨日在國泰機構……並將國泰機構持人李翰祥、國泰國聯宣傳部黃也白、黃夢、王國威、邵保華、劉西萊、張文煒等，此次徵文名次選定後，由國泰機構分別通知各得獎人，並定期本月十三日下午三時在九龍金巴利道新麗斯餐廳舉行頒獎典禮。有芝柏麥孫采福、「西施」導演國聯主持人……出席。

傅陰與律師 獲准執業

【本報訊】按察司何瑾爵士昨日在高等法院宣讀傅陰與獲得在港執業律師資格。傅陰與律師為已故港澳殷商傅德蔭之第十三公子，他於今年考取英國律師公會畢業試而獲律師資格，並得商科優異成績。傅律師於一九四九年入拔萃書院就學，一九五三年以品學兼優考取政府獎學金，入港大學入學試，同年考取香港大學，即加入劉陳高律師樓為見習律師，並任見習律師會之名譽秘書及司庫，一九六三年前往英國深造。據悉：傅律師將於港開業，為市民服務。

風姐麗姐 直指日本東南

【本報訊】太平洋颱風「麗姐」繼續北上，直指日本東南沿海，因而掀起西太平洋各地區，熱浪澎湃。天文台發出海外航行分佈形勢消息報導指出：由於風姐「麗姐」在太平洋作浪波下，及日本東南低氣壓個別聚集，遲至大陸東南及中國沿海及菲律賓南部…

在觀塘勇救小童 警員黃仁紹獲獎

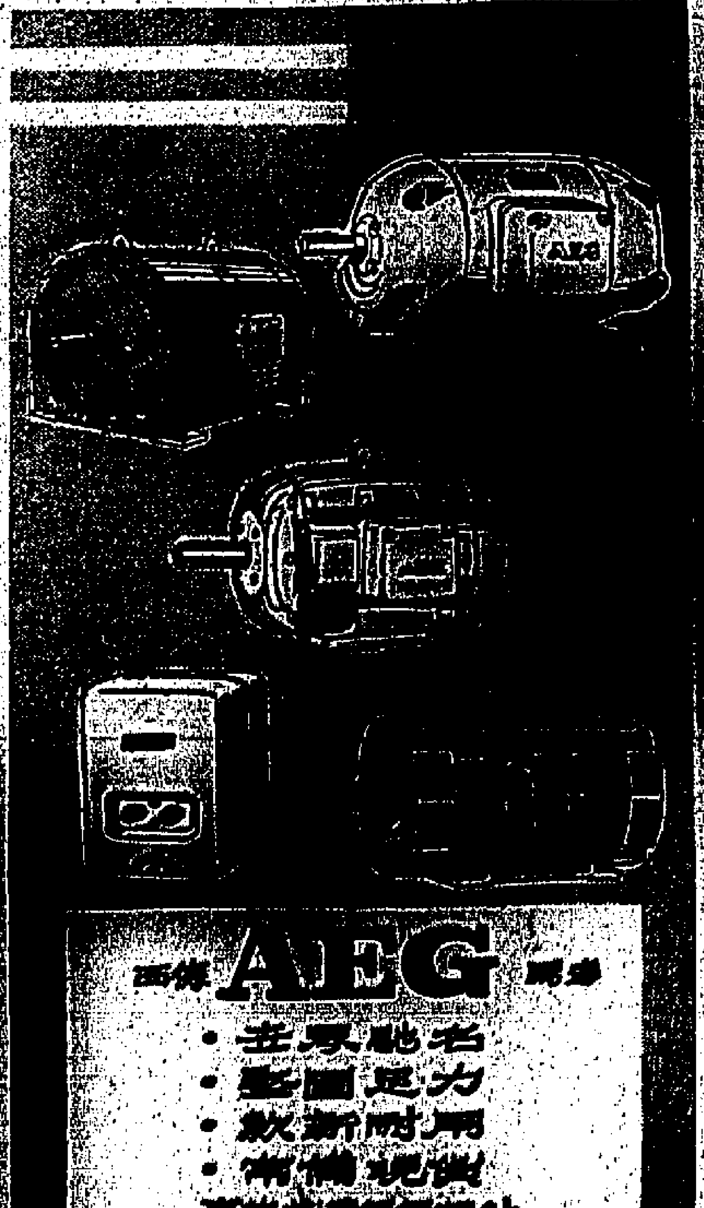
【本報訊】現駐觀塘警署、編號為三九〇八警員黃仁紹（譯音）最近因拯救一名行將立溺斃之小童，明日下午由警務處長伊輔，在警察總部授予獎狀，以資表揚。該警員今年卅六歲，於一九五〇年十月參加警察隊，已婚，有兩女一子。該小童名楊兆輝（譯音），年十一歲，於六月八日在佐敦道小輪碼頭側邊遊玩時失足墮水，但彼不諳游泳，故情形危急。黃仁紹當時已休班，行經該處，視狀立即躍入水中，將該童救起。警務處長致函該童父親楊合嘉（譯音）稱：「如非三九〇八號警員及時援手，令郎將會喪生」。

天主教 聖瑪加利女書院
ST-MARGARET'S GIRLS COLLEGE
招考新生通告
（一）本校香港新校：九龍正‧分校現招考1966年度秋季新生‧由即日起派發入學申請表格。
（二）招考班級：英文中學部F.1－F.5‧英文小學部P.1－P.6。
（三）考試日期：在校內公佈。
（四）報名處：1.香港新建校舍：薄扶林道保德街33－39號香港大學堂對面近聖安多尼堂。
2.九龍正校尖沙咀柯士甸道144號。電話：837485
3.九龍分校：太子道229－231號近聖德肋撒天主堂 電話：820603

匡德女書院
九龍深水埗青山道60－60E（嘉頓右鄰）電話：876482
專收淳樸力學女生
班級：英文部：F.1－F.3 中文部：中一至中三 學費一律25元 20元
女師任課‧施教嚴謹‧冷氣調節‧絕無什費
報名：上午九時至下午六時（假期照常）
試期：校內公佈
（持升中准考試或備原校成績者的予免試）
監督：劉汝修
校長：C.H. WILKINSON

香港皇后大道中龍子行大厦
龍子行
‧第一批減價貨銷售一空
‧第二批犧牲品即日推出
空前大減價
貨式更新型‧更高貴‧更充實

樓層	品名	原價	減價
樓下	男裝內褲	（四條）	$10.00
樓下	美國睡衣褲	$30.00	19.50
樓下	的確凉‧棉西褲	22.50	14.50
樓下	女裝意國沙灘鞋	25.00	17.50
舖面（男裝）	美國泳褲	27.50	22.50
舖面（男裝）	美國棉‧的確凉夏恤	32.50	16.50
舖面（男裝）	美國棉‧的確凉T恤	22.50	18.50
一樓（女裝）	美國西褲	55.50	45.00
一樓（女裝）	棉質恤	34.50	15.00
一樓（女裝）	美國裙	37.50	28.25
一樓（女裝）	美國T恤	18.50	14.75
一樓（女裝）	西班牙泳衣	65.00	49.50
一樓（女裝）	尼龍外套	39.57	29.50
一樓（女裝）	美國乳羊毛套裝	97.50	72.50
二樓	美國印花艇布	（每碼）7.50	4.80
二樓	美國印花曬仁	15.00	9.50
二樓	美國檯燈	125.00	95.00
二樓	美國膠封	33.00	19.50
二樓	美國內褲	（七條）	10.00
三樓	美國面巾	1.20	.70
三樓	美國咖啡盞（九杯）	33.00	26.50
三樓	美國鑊（FRY PAN）	11.00	7.50
三樓	美國燒批碟（10"）	5.00	3.50
三樓	美國男裝恤	19.50	13.50
三樓	男裝T恤	7.50	5.90



利瑪竇大專書院
文理商學院通告
日來查詢有關入學事宜者為數衆多，用將本院入學資格及有關事項公佈如后：
系別：文學院：中國文化學系、英國語文學系；社會學及社會工作學系
理學院：化學系、生物系、數學系。
商學院：商業管理學系、會計及銀行學系。
投考資格：本院祇招收各學系一年級生，不收轉學生，投考者必須具備下列條件之一：
（甲）英文中學或五年制中文中學畢業，領有英文中學或中文中學會考及格証書，並曾在認可之大學預科班或師範學院進修一年者。
（乙）六年制中文中學畢業，並於一九六五年或以前領有香港中文中學會考及格証書者。
（丙）五年制中文或英文中學畢業，領有會考及格証書，而願意補修本校所規定之若干預科課程者。
（丁）本港以外各地之高中學業生而領有證書者。
附註：（一）凡合上列資格而現任教於天主教或官立或津貼學校而教在本院進修者，得申請免收考試。（二）凡已參加港大、倫大或香港中文大學入學及試合格者，得申請免收考試。
申請手續：須携帶學歷証件，及二寸半身照片四張親自到本院辦事處辦理申請手續。
辦事處：（一）深水埗大埔道七十號。（二）尖沙咀山林道十八號。
院址：本院新建大專校本部位於尖沙咀山林道五號，工程將於八月底完成。
代理註冊主任 D.A.JAMES

政府獎券開彩 頭獎爲五二二八二〇號 彩金逾七十萬

【本報訊】第十三期政府獎券頭獎爲五二二八二〇號，獲得獎金七十一萬九千四百元。二獎中獎號碼爲四〇三七四六、四一七九三一、三三八六〇八、一〇九八七五七、四八〇五三八、九六二〇一四、九七一五八二、九六一〇五一、一〇一九四二八、及一〇八四五五六，各獲四萬七千九百六十元。入圍獎每名得四千七百九十六元。中獎號碼如下：

〇九一二四一五 〇三九二一九七 〇二五八〇五九 〇三五三九九七 〇四三七〇五五 〇九一五一一二 〇三六五三九八 〇二七二二六七 〇〇七七七八七 〇四四二七三四 〇〇九六三八二 〇二八一三〇三 〇二〇八八五一

一〇五九七〇三 〇四七八九八三 〇二六七一三三 〇四九七三七三 〇九七八二八五 〇三六一一五八 〇七八九一一一 〇五七五六一五 〇六〇八八六三 〇五五三七三二 一〇六一五八三 〇六二七〇一四 一一三三七七四

〇六九三二一七 〇二四三五七三 〇九八八一一一 一〇一一九三五 一〇四三九六六 〇〇〇七八九六 〇〇一一四一七 一〇八六二二一 〇二八八七〇九 〇五五七九九八 〇三六七〇三八 〇九四六四二〇

〇〇二八四九〇 〇三七八五五九 一〇七九八七五 〇〇三三三六七 〇九五八二二三 〇三一六七七七 〇五八三六三九 〇八三六二四九 〇九二六九八〇 〇〇三六二七〇 一〇八五五八四 〇五一二五二九

此期獎券爲本年第三期獎券之第二期，共售出獎券一百一十九萬九千張，每張售價二元。

售出獎券之收入撥出百分之六十作獎金。粵語片紅伶梁醒波及其女公子粵影明星文蘭，昨上午在大會堂音樂廳主持頭獎號碼及十個二獎號碼之攪珠。

被控竊支票騙款 陳萬昌銀號文員 將轉解地院審訊

【本報訊】涉嫌騙取款項達廿萬元的陳萬昌銀號文員，將於本月十一日上午十時轉解地方法院提訊，屆時地院將聽取其答辯。

該案昨第三次在西區裁判署提訊，西區偵探幫辦邢廸士除作上述申請外，並請求加控被告一項盜竊支票罪，法庭批准所請。

被告謝熾麟，四十四歲，通訊處爲希仕廟公司。被控：㈠本年六月六日，身爲陳萬昌銀號文員，竊取陳萬昌銀號一張面額十九萬九千五百元支票。㈡同日在荷李活道二號樓下，意圖欺騙，偽造一張當作屬陳永陳之偽支票。㈢同日在華聯銀行內，行使一張偽支票。㈣同日在華聯銀行內，以偽支票提取港幣十九萬九千五百元。

一連兩晚鬥牛 野牛一再越欄

一度走廊可保安全 佛山輪改班期方便旅客

【本報澳門訊】葡萄牙式鬥牛，前昨兩晚連續舉行，由於觀衆多於八時開始進場，故秩序較第一天爲佳。由於鬥牛在遠東首次舉行，因此，不獨港客紛紛湧至，昨晚發現座上客中有不少爲英、美及日本遊客。

前晚鬥牛，比週一較有趣味，五場節目中，勇士山度士及黑牛，均有驚險鏡頭演出，其次策騎勇士徒手捉牛，持竹棒越過牛背及戴理士騎馬鬥牛，備受觀衆喝彩。其中一頭經訓練的綠色馬，在鬥牛時，由戴理士控側下，並演出俯蹈，獲得掌聲不絕。

戴理士 兩度墮馬 幸告無恙

昨晚在第一場及第四場的騎馬鬥牛，戴理士均告墮馬，但並沒有受傷。兩次墮馬均在開始後十分鐘左右出事的，但他墮下後即以靈活的身手一躍而起，不時沒有受傷，且獲得不少掌聲。

第一場戴理士墮馬後，即表演其徒手搏鬥的絕技，經過四次失敗後，第五次始將野牛制服。

第四場當二名勇士企圖把受傷的野牛制服時，一名鬥牛助手被撞傷左胸，但傷勢並輕，毋須入醫院。

由於前晚在表演期間，野牛又再越出欄外。澳門鬥牛勇士稱：

是晚五場鬥牛中，有兩頭野牛，曾作高跳越欄，一頭竟跳出「走郎」，終被勝回場內，另一場野牛兩次越欄不遂跌倒，四腳朝天，最後一次當山度士鬥牛時，騎士戴理士在通道處緊粗時，會神觀看，而欲越欄之牛，雖奔跌回場內，但因突如其來，戴理士忽忙躲避，跌於地上，爲工作人員扶回調理，幸無損傷。

此點對於觀衆并無危險，因鬥牛場之裝置爲安全。全部來自葡京，至觀衆席之間，保有一度「走郎」，野牛在鬥牛圍內，因地方廣闊，當其發怒時，或受刺激時，有充份力量可以跳出欄外，但欄外之「走郎」，闊度僅及四呎，在此情形下，野牛無空間可足供其發力，故祇有沿「走郎」走動，而無可能接近觀衆。而鬥牛場之木欄，隨處可以活用，祇要打開其任何一處缺口，由鬥牛勇士以紅巾相引，野牛即被引返鬥牛場，繼續搏鬥。「走郎」內祇有鬥牛勇士及助手在內，其他人不准進入，即使野牛越欄，對觀衆及秩序並無影響，反之祇有增加刺激而已。

又悉：第四天鬥牛定本月十日（星期三）下午九時半舉行，全部門券已全部售清，其餘五天門券亦所餘無多，訂定前早。

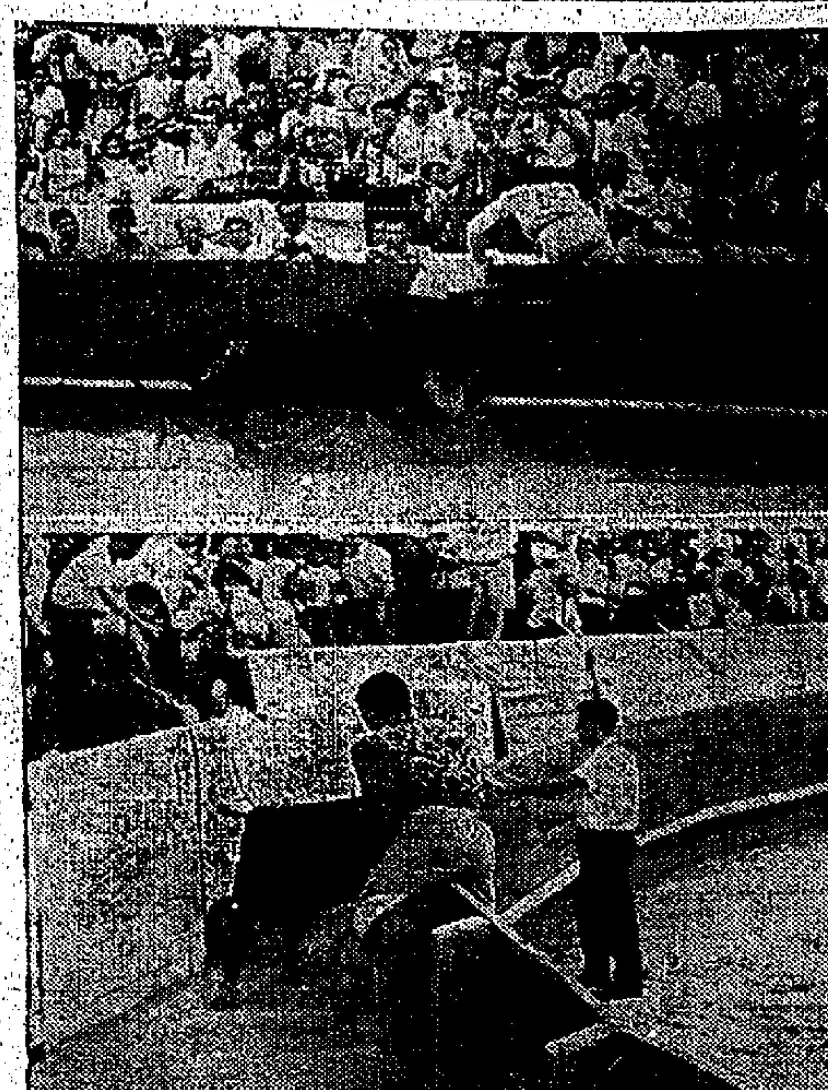
佛山輪船爲方便旅客來往，在鬥牛期間調整班期，本月十日、十三日、十七日、二十日，每日晚上十一時由港開澳，十一日、十四日、十八日、廿一日凌晨三時半由澳返港，使在澳參觀鬥牛之港客，如在澳找不到旅館者，可以即日返港。

北角糖水道兩段 今日起單程行車

【本報訊】港島北角方面，介於英皇道及渣華道間之糖水道兩段，今上午八時起，重新安排交通辦法，以改善該處之車輛交通。

糖水道東段將實施由南至北之單程交通；西段亦採單程交通辦法，只准車輛由北向南行駛。

屆時將放有適當之交通標誌，以指導駕車人士。



澳門鬥牛第二天(上)鬥牛勇士山度士被憤怒的蠻牛追迫，跳越木欄逃避。(下)野牛跳過木欄進入「走廊」。

潘友成次女公子出閣 伍啓基潘月珠結婚

【本報訊】伍啓基與潘月珠昨日下午二時，在香港聖頓道中華基督教會公理堂舉行婚禮，由思藪堂牧師主持儀式。伍君畢業於港大文科，現任教育司署官立中學副教育官。潘小姐爲星島日報潘友成次女公子，先後畢業於英皇中學、威靈頓英文書院及羅富國師範學院，現任教職，一對新人，才貌雙全。二人於昨下午四時半至六時半，在文華酒店二樓餐廳設酒會款待親友，到有紳商名流男女嘉賓數百人。新娘新郎切餅時，東華三院主席孫秉樞並代表嘉賓致賀詞，同內親有新娘新郎名字，賀詞爲：「月圓花好，情比珍珠，新婚誌始，幸福永基。」鶼宅即晚在入華飯店歡宴親友。

伍啓基潘月珠新婚，新娘新郎切餅。

澳門破獲販毒秘窟

【本報澳門訊】司法處緝毒人員前日又破獲火船頭街×號販毒秘窟，拘去三人，在偵訊中。據悉，澳當局爲配合世界禁毒組織，消滅毒販，近數月來，先後破獲大毒窟多宗，甚得社會人士好評。

九龍小販互助社籌備改選新職員

【本報訊】九龍持牌小販互助社理監事會第二十三次聯席會議，經公推阮生、安蘇分任第六屆選舉委員會正副主任委員，另選出陳林、梁枝、呂單、區巨、梁洪、孔浩、朱由勝、李城、陳成祖、李汝榮、區良等十一人爲委員，開始辦理下屆理監事之選舉事宜。

該社近奉石硤尾新區辦事處主任林坤面飭轉知該區小販，每隔兩週，務須清除攤位上雜垃圾，該社奉知書後，已印就大量通知，交由代表區日、何標二人分送同業切實遵辦。該社理事長陳林，副理事長阮生，安蘇，會同該區代表，並親自向同業勸導，以保持城市之清潔。

蘇浙旅港同鄉會協助會員同鄉履行選民投票

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會響應香港政府一再號召本港選民登記，及鼓勵會員同鄉履行公民義務起見，經理事會決議，組設「促進有選舉權者辦理登記小組委員會」，推舉朱朝欽、沈亦珍、孫方中、黃麥花、陳曇言等爲委員，並由朱朝欽爲召集人，專責協助辦理登記事宜。

該小組委員會昨舉行第一次小組會議，由朱朝欽担任主席，報告該小組成立之意義，據稱：在轉達會員及非會員同鄉，在此次市政局民選議員之選舉中，如何熱烈響應，使勿放棄選民權利。蘇浙旅港同鄉，前總數已近四、五十[illegible]

無比烹飪學校舉行結業典禮

【本報訊】無比石油烹飪學校第五屆烹飪班，定本月十三日開始上課。其上課時間及收費辦法如下：㈠每星期一四或二五班每週上課二次，收費廿五元，用戶十五元；㈡星期三班每週上課一次，收費十五元，用戶十元；㈢暑期班以學生爲對象，每日共分五班，每班收十元。歡迎隨時插班。

該校延聘名教師徐菊之、關淑仁、林艷珍、張萌、鄭碧衣等教授。

又悉，該校第三四兩屆學員定於本月十四日在海運大厦海天酒樓舉行結業典禮，由香港英孚公司董事長宋啓勛之夫人主持授憑，影星張仲文主持幸運抽獎，獎品豐富。

圖爲無比烹飪學校學員上課之一角

本港向中共買水 九個月付千萬元

【本報訊】港府發言人稱：本港在過去九個月間付給中共水費一千零五十萬元。由去年十月一日至今年六月卅日，自共區輸入淡水九十九億一千四百萬加侖。根據一九六四年四月廿二日之合約，本港每年可自共區獲得淡水一百五十億加侖，每千加侖之代價爲一元零六仙。水務局現時之收費則爲兩元一千加侖。

發言人謂：今年爲首七個月，本港居民用水二百四十三億四千七百萬加侖。今年以來，本港已得雨八十五吋。至於此項雨量如全部貯存是否足以應付本港需要，發言人未能解答，由於不能估計有多少水由水塘溢出，故不能計算所存之雨水。

本港與共區之供水合約規定，如本港不需淡水時，得於十月一日之前九個月提出書面通知。但本港迄今未向對方作此提示。

中文大學獲學士位優良學生

【本報訊】中文大學宣佈：該校學生業經放榜，獲得學士學位，并取得優良成績者共卅人，姓名如下：（註：括弧內科目前爲主修，後爲副修）。陳耀南（中國文學、哲學）、黃碧寶（中國文學、歷史）、張日昇（中國文學、歷史）、許妙珍（中國文學、歷史）、李學銘（中國文學、歷史）、黃漢立（中國文學、歷史）、雷金好（中國文學、歷史）、呂景洲（中國文學、歷史）、佘汝豐（中國文學、歷史）、唐安仁（中國文學、英國語文）、陳衍桐（中國文學、歷史）、何玉沂（中國文學、英國語文）、蔣龍（中國文學、歷史）、譚錫麟（中國文學、歷史）、孔志玲（英國語文、中國文學）、麥耀文（歷史、中國文學）、李翠珍（英國語文、歷史）、西光陞（歷史）、宋闌友（哲學、社會學）、林柱華（工商管理、會計與財務）、陳樂堅（工商管理、會計與財務）、鄧邦溢（工商管理、會計與財務）、廖國榮（工商管理、會計與財務）、張靜（會計與財務、經濟）、唐鐵珍（會計與財務、工商管理）、吳白鍛（社會學、經濟）、高織文（社會工作、社會學）、李寶蓮（社會工作、社會學）、宋叙五（經濟、歷史）、朱翠霞（社會工作、社會學）。

中華廠商會歡宴周植榮

【本報訊】香港中華廠商聯合會代會長林根成，在國泰酒家歡宴美國舊金山中華總商會會長周植榮，當時指出：雖然香港工業近年已受到美國普遍人士注意，但美國市場上至少有香港產品出售，使當地人士無從購買。他呼籲舊金山中華總商會能與本港廠商加強聯繫，以拓展本港在美的市場。

美國舊金山中華總商會長周植榮，於日前抵港訪問。香港中華廠商聯合會代會長林根成，副會長尹致中、麥頌南，赴美參加三藩市第八屆國際商品展覽會考察團團長梁添宇，副團長黃平山、鄭常務會董同人，前日下午九時在大同酒家設筵歡宴。

文化大學校友宴吳康陸幼剛

【本報訊】文化大學留港校友會，以該大學校長吳康博士、教授陸幼剛，應香港中文大學聘爲校外考試委員，主持學位考核事宜，該大學留港校友於昨日下午七時在新華酒樓宴請，到有同學二百餘人。[illegible]

怡和工程人員 歐陽柏鈴赴瑞受訓

【本報訊】本港怡和機器有限公司升降機部工程人員歐陽柏鈴，將於本月中旬前往瑞士洛桑，在升降機製造廠家升降機有限公司內，接受三個月的技術訓練，其內容包括升降機之裝配、安裝、檢[illegible]

香港藥行商會選出下屆職員 劉永康蟬聯理事長

【本報訊】香港藥行商會，前日舉行互選正副首長及各部人員，並定下月六日舉行就職典禮。第三屆新職員名單如下：理事長劉永康[illegible]

希爾頓酒店定期舉辦「菲律賓節」

【本報訊】香港希爾頓酒店定期本月十三日在其「大廈」餐廳及夜總會舉辦爲期十天的「菲律賓節」，表演時裝及遊藝節目。據稱：主辦人爲求節目更加出神入化，由馬尼剌運來該地最流行交通工具之一，所謂「吉普尼」小型搭客巴士。另有菲籍模特兒隨來表演時裝。

圖爲三模特兒與該「吉普尼」合拍之照。

麗的電視 今日播映節目

【本報訊】麗的呼聲中英文電視台今日節目：中文台二時半有長片「四十校槍」，繼後有「巡迴指揮」、「英國生活方式」、「倫敦風光」等紀錄片。[illegible]

石湖中學 新生放榜

【本報訊】由上屆鄉議局主席張人龍太平紳士、石湖商會主席杜文聖地方教育名流、留英僑領等聯辦的上水石湖中學，於本月四日第一次入學放試，被取錄各班新生姓名列後：[illegible]

諸貝爾書院 英文中學 小學 中文中學 招生

專准參加中、英文中學會考及升中試

班級：英文中學 小學 P.5 P.6 F.1—F.5；中文中學 中一至中五（保送英文中學會考及升中試）

校址：九龍太子道290、290A、302號（電話：八三四一一五、八三五一三四）

試期：報名時通知（學位有限，報名從速）

●●●保證學校升中班同時招生●●●

監督兼校長：梁德參

天主教 聖美德英文書院 招生

級班：英中文小學 P.6 F.1.2.3.4.5（保送英文中學會考）

校址：正校：（總辦事處）香港灣仔大道東二〇三號；分校：灣仔佛蘭士街二至四號（電話：729880、730062）

試期：報名時通知（學位有限，報名從速）

●●●保證學校升中班同時招生，優待升中試學生●●●

監督：梁德參 校長：廖安華 董事長：黃煥發

靜宜女子中學

課程：本校爲一所純粹女子學校，完全遵照教育司署規定課程，符合會考標準，並銜接海內外各大學。

班級：小一至小六，中一至中三，F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午六時。例假照常辦公。

考試：八月十四日上午十時。

校址：太子道二七七至二七七A號全座（近聖德肋撒堂）

靜宜女子夜校

課程：本校爲港九唯一女子夜中學，完全依照政府夜中學課程，符合會考標準。

班級：中一至中三，F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午六時。例假照常辦公。

上課：星期一至星期五下午七時至九時半。

校址：太子道二七七至二七七A號全座（近聖德肋撒堂）

教育司署註冊 荃灣聖心中學 招生

F.1—F.4 中一至中四

明（一九六七）年辦會考班

考期 校內公佈。校址：荃灣芙蓉山

本校設有獎助學金額，品學兼優，家境清貧者，可向校方申請。

本校擴班，微聘各科英文教師

電話：八八四四一七三

九龍塘 康橋女書院

班級：英文部P.6——F.3 中文部小五——中三。

學費：（A）英文部每年分十個月收費，每月學費如下：

班別	P.6	F.1	F.2	F.3
A.M.	30	35	38	42
P.M.	25	30	34	38

（B）中文部小學每月20元。 中學每月25元。

八月十五日開課。 該月免交學費。

報名：上午九時至下午六時，假期照常 電話：八二一三四五

考期：校內公佈

校址：九龍塘金巴倫道81號全座園林校舍，面積一萬餘方呎。

交通：9號巴士直達門前。或乘8，7，7A，2B，2D，6D，12A巴士在附近下車，步行三分鐘可達。

監督：吳冰 校長：陳偉力

嶺東中學 招生 新建校舍即將落成

升中試合格學生，由政府補助在本校就讀，持有升中試證件者，可免試入學。

級別：一、全日制中學中一至中六。二、上下午制小學暨幼稚園各級。三、中文夜校中小學各級（考期報名時通知）

現校址：深水埗南昌街186至190號新校址

電話：八〇七八九五

校長：陳劍科

創興書院 招生 上下午 男女 新生

地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹

班級：英文部 上午班 F.1—F.5 下午班 F.1—F.3；中文部 上下午班 小一至小六 幼稚園 上下午班；初商科 夜學部 字母班至F.2

報名：即日開始

考試：一九六六年八月十五日上午九時

地址：香港銅鑼灣道四〇四號 電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）

監督：廖烈文

中華基督教會香港區會 政府津貼 基智中學擴班 招生

（一）報名日期：由即日起至八月十五日止

（二）班級：中一——中二

（三）報名手續：考生須携帶最近在學證件，年齡證明文件，相片兩張（二吋半身）及報名費兩元親交本校報名處核辦。

（四）考試日期：八月十六日上午十時至十二時

（五）地點：九龍官塘月華街34號本校。

新界錦田（不牟利）（全日制） P.G.S. 郡主女書院 擴班招女宿生及走讀生

班別：P.5——F.3 小五至中三（準備參加會考班）

報名：即日起（每日上午十時至下午五時假日照常）

地點：（一）九龍佐敦道28A號敦成大厦（即日起至八月十五日止）

（二）本校錦田城門（舊圍後面）28、19、18、23號巴士直達（在郵局前下車）

（三）離島遠處學生，可函寄簡章及報名（附照片三張）

手續：攜同相片三張，報名費二元（取錄與否，概不發還）

考試：八月十六日（星期二）下午二時

費用：（一）小學學費20元，中學25元。（二）宿生每月膳宿費小學80元，中學120元（不另收費）

特點：（一）[illegible]（二）[illegible]（三）除中文外全部由西籍教師，均用英文教授。（四）宿生功課未達標準者，假日留校補習，不准退家。走讀生特准晚間回校免費補習，以鞏定會考基礎。

惠陽商會主辦非牟利學校 惠僑英文中學 新校舍落成招生

新校址：九龍石硤尾南昌街尾（即石硤尾官立小學左鄰）

一、招收班級：英文小學：小五及小六（P.5 P.6）英文中學：中一至中三（F.1—F.3）

二、報名日期：即日開始每天上午九時至五時（星期日及假期照常辦公）

三、考試：八月十四日上午九時在本校舉行。

附註：凡升中試及格學生得免入學試就讀本校F.1

校董會主席及校監：鍾玉典

校董：鍾錦泉 鍾泉慶 蘇景雲 邱達文

校長：鄧繼華

聖斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

招考新生通告

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

（一）英文中學部 F.1—F.5（有教司署批准參加會考）

（二）英文小學部 P.1—P.6

（三）考試日期 在校內公佈

（四）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）

電話：八三三四三一

天主教崇德書院 通告

（元朗水邊村）

本校F.1預備班及F.2尚有餘額各十名有意入學者希於八月十日前攜同證件來校申請

校監：余達之神父

聖培爾英文書院 招生

級別：中一級（F.1）至中五級（F.5）會考班 中文部（下午班）小一至小六

報名：即日開始

考試：報名時通知

校址：九龍窩打老道勝利道 電話八五一五八一

廣大中文中學 小一至小六 中一至中六

林肯英文中學 F6．F1—F6 新增大學預科

試期：報名時通知 電話：841—6893

校址：九龍窩打老道68B，65，65A，65B兩校均[illegible]

監督：譚維漢博士

賀蘭將赴瑞典 在展覽會中 替香港宣傳

【本報訊】貿易拓展辦事處發言人昨稱：影星賀蘭，爲香港人洽聘往斯德哥爾摩之第一位女星。

香人國定賀蘭，因其曾在「香港工業」一影片中任主角，該影片將在瑞雅力展覽會中放映。

圖示影星賀蘭及其舞蹈教師許冠瑛（左）向貿易拓展辦事處執行委員柯月芬解釋馬鞭（在中國戲劇中馬鞭卽係象徵馬）之作用。此馬鞭將爲賀蘭在斯德哥爾摩瑞雅力展覽會香港館表演時道具之一。

同濟中英文中學 招考新生放榜（續昨）

小六：梁覺、黃渡山、何志剛、沈碧玉、黃碧蓮、丘澤良、連可枝、余日正、何義良、冼秋霞、馬孟昭、簡炳章、伍紅梅、陸澤英、張濟時、梁利進、李樂儉、馮長俊、香清泉、蔡家明、麥順科、陳卓雄、周曼玲、吳彩珍、陳志平。

小五：張志麟、馮國寧、麥國雄、伍鳳珊、冼明輿、鍾家强、黃建礎、楊西斌、周永康、周逸燦、劉以清、卓源照、李冬青、胡北行、梁梓明、楊潔瑜、林石剛、方俊元、鄭世雄、姚梁恩、李少珉、麥傑昌、丘榮燊。

小四：林家文、鄧三根、周自強、鄭艷娥、關德馨、洪羽儀、鍾潔瑩、周逸輝、徐利、趙源、張愛妹、盧麥鷹、莫寬寬、羅鳳屏、胡松山、李秀蓮、尹妙香、譚建龍、陳美月、梁熙麗、朱碧錦、陳權勝、戚影芳、梁可兒、曾淑慈。

小三：黃燦基、李振輝、劉淑燕、麥國全、唐羽、黃嘉麗、趙荷珍、李耀臣、梁耀燊、黃東雨、郭祖南、周昭鏗、周漢敏、胡永富、梁家荷、丘勝東、文鳳群、趙霖、路牧林。

小二：顏少珊、潘耀昌、鄧國光、石照雅、張君揚、葉樂瑋、史俊聰、陳嘉麟、彭炳燁、李展文、何于卓、伍廷俊、盧貴顯、力永任、陸海球、黃燕洪、陳冠華、何錦正、李思炘、黃芳鄰、吳倩君、張振君、岑宜助、黃茂鏗、何鳳昭、伍曾照、梁德超、謝雁庭。

小一：曾小雯、黃明、楊金榮、梁錦強、盛、潘啟威、劉慧成、陳娥揚、李燦榮、呂家娥、梁秀玲、郭洪標、何君仰、廖永和、陳榮元、趙修圻、李沙生、陳祥慶、古學年、甄伯流、龍唐頌、李樂瑞、周佐、何振昌、賴成駿、張幾行、江榮毅、蔡聖賢、陳依萍、張顧岳、梁凌波、陳柳貞、曾浦儀。

英文部F·5：吳松齡、石銳威、馬杏炎、陳玉眞、李大志、古萬雄、梁衍德、王家傑。

F·5商科新生：黃良、林新英、周展深、黃植之、梁利、何立衆、石智、李浩滿、黃展鴻、何小瑩、陳華禮、鄭樹人、王維德、李玉韻、陳勵劍、余榮英、陳容、周聽梧、李敏敏、何。

F·4：纏錦標、洪日明、陳妙珠、黃志瑜、馬玉儀、陳盛文、何國英、阮錦德、李敏敏、劉美智、余賢生、李傑豪、何三才、何忠政、郭一、徐德、楊美霞、蔡逸可、徐活德、李義人。

張鳴鳳、區于建、余佾富、楊君達、黃源豐、李寶德、蔡惠儀、蘇好娣、朱榮達、關家傑、潘立端、蕭北成、彭忠賢、黃元添。

F·3：麥金明、麥潔全、許賀昭、溫偉明、黃秀華、黃炳輝、李惠瓊、商秀霞、王英逛、鄭惠逛、鍾妮斯、陳家富、何煥華、李榮華、周崇良、成國柱、胡長雄、陳月秀、陸和元。

F·2：陳洪、章伯昌、鄭顯萍、梁義超、陳文心、李富麟、勞燕芬、周大來、李榮德、陳天濤、丘漢仲、吳仰之、區實舜、張國輝、王素池、胡鳳美、任敬德、賴文標、王朋明、葉奕和、何耀光、陸大堯、毛蘭芝、唐欣庭、甄艾雯、高偉志、邱可文、温永洪、阮秀珍、劉錦培、賈春生、江秋河、李中中、朱公儀、陳枝拔、胡傑銘、陸克夫、馮池三、丘國仁、郭宏德、歐陽曉鳴、陳深興、吳祖芬、蘇敏寧、何美梨、莫守禮、何兆棠、陳敏求。

F·1：江耀和、黃明威、陳建公、陳枝園、廖炎華、陸忠福、何錦紅、胡鳳容、陳海生、梁細培、霍楚堯、吳仰蔡、劉錦暉、余榮源、鄧懋玲、李枝橋、區歌兆、唐國廣、潘文燦、陳丘圖銘、李開發、陳瑤娥、司徒錦安、楊玉霞、黃素珍、麥偉池、吳耀輝、余美霞、高雄、馮蘇華、馮炳修、張潤生、陳錦桃、黃衍希、陳艾池、陳江劍、賴潔明、甄鳳梨、許瑞逛、林家強、洗寶宏、明、唐尉然。

何必達、陳永德、阮經、胡添福、鄭仲淑賢、蕭清濟、伍時、李綺娟、張素君、黃華英、陳寶庭、李德、陳毅雲、區國忠、劉青、鄧國平、黃美興、梁代時、葉光榮、孔田小明、張和興、周雷莫、任雨、劉美貞、張月、陳華、何雅、陳國娟、劉美寶、高汝超、李阮震球、萬國濤、雷旋定、周尉麗、冼美寶、何錦雲、簡兆明、胡美謙明、馬忠明、張可明、蝶、易中生、郭展衡、傑、衛端正、單小鋼、陳桂、笑梅、朱燕韶、羅海櫂、山、許富華、鄭山明、何渾明、伍芬芳、余道明、李慈孝、張玉卿、紅、鄒新昌、陳占魁、陳君旋、勞耀榮、姚尚武、余嘉華、周淑貞、徐祇安、李靜、陳兆賢、陳成欽、李炳光、伍默堅、熊、廣富、王體倡、林祉。

備取生：孫中恩、陳少平、李光榮、黃明國、何錦雯、張家傑。

小六：鄧滿堂、梁燕芳、梁炳坤、謝鑑權。

小五：黃國良、崔運西、黃國志、周淦森、廖鑑泉。

小四：梁偉燊、梁國強、林鎮偉、鄧衛民。

小三：孫耀泉、黃志昌、龍錦輝、鮑梅美、伍英侶、吳啟泉、湯世成、梁燕玲、吳玉屏、周月娟、周碧娟、葉美玲。

小二：姚美梅、鄧錫良、陳玉華。

小一：陳偉超、梁建當、勞耀坤、吳玉華、鮑櫻英、卓頴雯。

幼低：鄧繼全、楊燕賢、羅敏儀、鮑念恩。

聞該校現仍繼續辦理招生工作，入學試期定本月十二日上午十時舉行。

加日來港教師 參觀大同中學

【本報訊】現值暑假期間，外國教育團體來港觀光者頗多。前日有加拿大教師四十餘人，昨日又有日本教師五十餘人，到九龍大同中學訪問，由該校林主任雅意親自招待，到各部門參觀約二小時，並向高年班學生詢問學習情況。據大同中學負責人稱：該校英文部設辦已歷五年，今秋循序增設大學預科班（F·6）兩班，以應學生需求。

導正英文中學 新生入學試放榜

【本報訊】旺角彌敦道導正英文中學新生入學試已於昨日放榜，錄取新生姓名如下：

英文部

F4正取生：簡相梅、孫國富、馮成俊、劉明、周偉烽、李龍章、麥渭穗、朱若霞、沈克平、趙成佩、黃永寧、冼文永、馮國始、陳求榮、梁初興、陸海求、鄭佳明、李家祿、容萍、馮定安、張導平、李良山、李家國、李朝棟、陳英琪。

F2正取生：伍偉恩、黃振華、李中健、吳紹明、吳文、楊偉祺、楊佐國、劉通、劉煥鴻、李兆明、劉大鈞、周鳳輝、楊鶴賢、梅國榮、彭德洪。

F1：正取生：何彼得、余廣滔、梁偉思、張炳、梅于傑、陳宏基、湯逸仁、曾廣濠、殷平華、戴新偉、梁鴻標、符家強、陳治平、孫長娣、周斌思、阮敏雄、黎志寧、梁寶林、鄭超平、李家兆、薛初財、馬裕庭、方定伯、李家明、劉若冰、胡海江、家銳、陳秋恒、馬永初、趙芝偉、潘志超、楊英娟、何滿華、鄺錦發、梁秀璞、婁銘、趙之聲、關子平、朱平山、陳若湖、李之銳、李錦龍、李之源、李光宗、李平、盧然之、盧永平、趙之達、關國定。

P6：關于良、劉大威、葉樹輝、陳志良。

P5正取生：盧鈴、胡耀東、鄭柏昌、方輝煌、盧順榮、郭東海、鄭尧湖、梁永初、趙耀辰、郭鳳輝、李之光、馮之正、梁叔永、梁國雄、盧威輝、盧順霖、鄭婉瑚。

中文部

中四：胡北卓、馬成雄、方兆俊、李柏、平、陳兆東、李之達、李行安。

中三：關永全、馮鳳蘭、陳海、胡之平、薛儀、梁雄、李國、強、陳小萍、張小萍。

中二：陳劍輝、黃振園、胡有、梁國輝、胡廣湖、張小萍。

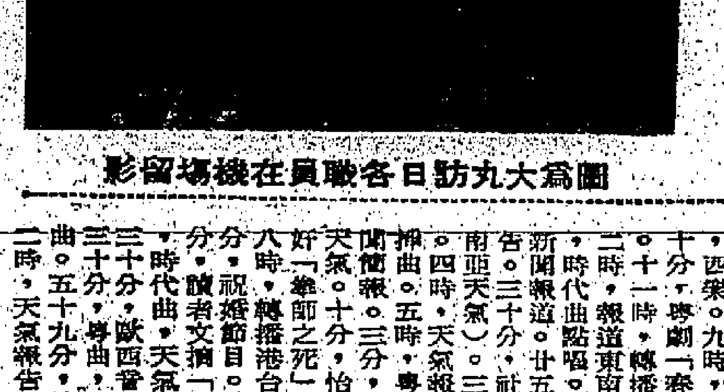
中一：鄭丈強、陳偉斌、洽、陳秀賢、孫莞成、潘敏婷、楊家强、招煥潔、鄭兆敏、馮耀。

勵精英文中學 第三屆畢業禮

【本報訊】九龍塘勵精英文學校，日前在太子道聖德助撒天主堂禮堂舉行中學部第三屆畢業典禮，首由申馬賽華校長致開會詞及訓話，嘉勉同學，由李紳父演說及授獎，並有鋼琴獨奏、英文詩朗頌、印度舞蹈表演，合頌滿江紅，最後合唱驪歌。畢業生姓名如下：陳倫遜、陳佩貞、陳裕鴻、陳錦洪、陳燕輝、周偉發、張玉澤、張美容、鄭劍英、馮國樞、馮國堪、方瑛瑛、房幼蘭、何秀萍、江珍莉、劉宗明、劉樹培、劉婉薇、李永銘、李家振、李懸荷、梁奕英、廖佩玉、梁換庭、黎靚爛、凌文龍、凌寧英、鄧保羅、唐璨貞、曾秋潘、曾柏舒、蕭萍、陳凱瓊、黃桂英、黃敏思、黃保羅、黃琪石、黃潔梅、容發玉、余德烈、Harjit Ahluwalia, Victor Boisseree, Michael Chugani, Rupi Melwani, Johny Nio, Sheik Rahman, Lionel Silva, Anthony Xavier, Anthonio Xavier。

大丸五名職員 飛日考察業務

【本報訊】香港大丸百貨公司派出準備職員鄭汝成、黃成演、潘幹及林宮超等四人，由日籍高級職員鈴木健二郎率領，於前日飛赴日本考察。他們的行程將包括大坂、名古屋、京都、神戶及東京五大城市，留日期間，將分別訪問日本大丸機構轄下各商業單位，及參觀各大工商業組織，預算逗留三週始返港。



圖爲大丸訪日各職員在機場留影

陳養吾發明 胃腸特效藥

【本報訊】香港養生藥廠，最近發明一種以晉氏胃腸奇應丹與胃痛通合原有之胃病靈合製而成，定名爲「胃腸特效藥」。該藥用精美膠囊包裝，便藏取服，兩感方便。據稱：此藥對胃痛、心脘、治胃脹、胃痛、腸部脹悶、胃酸泛嘔、消化不良、肝氣、腸脹、服後十分舒爽，並可減免心臟病、血管硬、腦血塞、脂肪等之胃腸病，均有獨特治功。該藥現已委托各大藥房代爲經銷。

灣仔波士頓餐廳 六位伶星剪綵

【本報訊】灣仔道旅行波士頓餐廳，昨舉行開幕典禮，由影劇紅星林家聲、李寶瑩、方華、吳君麗、文蘭、李香琴、吳楚帆主持剪綵。開幕儀式由方標、方瑞陪同六位紅星在大門剪綵，在喜炮大鳴中，酒會盛開。據稱：該餐廳裝飾設計新頴，地方寬敞，情調幽美。在新張期間西餅麵包一律八折優待四天。

文風書局 廉售英文課本

【本報訊】文風書局在九龍旺角洗衣街九十一號偉基大廈A座地下，專售中西書籍、文具、金筆、體育用品，價格廉宜，並代理文風圖書公司出版之圖書。據稱該書局中小學各種英文課本齊全，大量供應港九各校秋季所需，且以特價發售，優待學生，每套均附送贈品。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】陳洪鏹教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第八十一會聯首爲「趕火萬家天不夜」，應徵聯來甚多，獲選名單如下：第一名陳珊「江河吳派水同源」，獎金三十元；第二名李泳普「乾坤多事古猶今」，獎金二十元；第三名陳冠森「樓臺一水月生瀾」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：洪正「鐵波四面戶生秋」，朱濟川「炎蒸三伏日如年」，馮影仙「陣雲千里氣如虹」，梁碧瑤「凌陰終日夏如冬」，余太一「月華千里地如霜」，梁華燦「一鬢山四面主爲誰」。第八十一會聯首爲「把杯忍落傷時淚」，今晚十時在第二台播出，定本星期四晚截卷，得獎聯來下星期日揭曉。

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，英語初階，音樂。十時，美麗的音樂。卅分，中文大學科系選習指導，音樂。五十八分，天氣報告。十一時，轉播聖馬利亞堂主日崇拜。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西曲及時代曲點唱（卅分漁民天氣預告）。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中西西曲。二時，國語新聞。十分，音樂。十五分，京曲。卅分，潮曲（五十八分，天氣報告）。四時卅分，粵曲。五時，京曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。卅分，科學講座。四十五分，粵曲。七時，宗教節目。卅分，時代曲。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，粵曲。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。三十分，英語節目，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十分，音樂。十五分，今日專題。朝話「走揭巴」。三十分，粵曲點唱。九時卅分，潮曲。四十五分，粵曲流行曲，節目報告。十時，香港人「教室」。四十五分，專曲流行曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。三十分，時代曲。八時，新聞報導，天氣報告，九時，今日專題。十時，街市行情。三十分，故事「一聲之江邊會」。十一時，麗建歌曲。三十分，時代曲。十二時，舞台實錄「金部秦香」。

商業第一台

波段：第一台一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，潮汐報告。卅分，天氣預測。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報道。十五分，天氣報告。潮汐報告，時代曲。九時，天氣報告，專曲。十五分，時代曲，潮汐報告。

商業第二台

波段：第二台一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，潮汐報告，節目預告，晉樂鯛子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，潮汐報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇「春燈羽扇恨」，天氣報告。十一時，轉播香港電台宗教節目。十二時，報道東南亞天氣，粵曲。三十分，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，潮汐報告。三十分，祉園粵曲（二時，報道東南亞天氣）。三時三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，「狀元及第」電影插曲。五時，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。十分，怡情小聚。七時，微惡懲奸「雛節之死」。三十分，影劇座談。八時，轉播港台新聞報道，粵曲。十五分，祝婚節目。二十分，時代曲。三十分，讀者文摘「夫子不語」。九時十分，時代曲，天氣報告，明日節目預告。三十分，歐西音樂。十時，對聯徵求。十一時，夜曲。五十九分，天氣報告，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。卅分，節目預告，專曲。四十五分，天氣報告。八時，英語教授。十時，代曲點唱。九時，天氣及漁民天氣報告。十分，時代曲，南音。四十五分，專語流行曲。十一時，民歌。三十分，世界名著。七十三分，兒童故事。十二時，進作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，西曲，天氣及漁民天氣報告。一時，小說。天氣報告。三十分，專語流行曲。二時，祉園。電影歌曲。三十分，葡國之音。三時，小說。專曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。西曲點唱，兒童樂園。六時，專曲。卅分，專曲。八時卅分，小曲。五分，時代曲。九時，賽狗結果。十時，小曲。節目預告。卅二分，時代曲。十分，西曲。十時五分，賽狗結果。十時十分，廿五分，西曲。丈夫日記。卅八分，賽狗結果。西曲。香港阿斗官。十一時八分，賽狗結果。小曲。卅分，天氣報告。十二時十分，時代曲。四十九分，賽狗結果，音樂。十二時十分，賽狗結果，專曲。一時十七分，五十六分，賽狗結果。廣播完畢。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，世界新聞。十分，「國際大馬戲」。七時，專語長片「光緒皇傳」，新馬師曾、鄭碧影主演。九時，香港一週。十五分，麗的音樂會。四十五分，電視劇。四十五分，電影雜誌。十時十五分，世界名人傳。十一時十分，最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

交通版

太古公司藍烟囪 柏鐸諾士貨輪 今晚抵港泊太古倉卸貨明赴日 天多那士明日到埠九日返歐洲

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟囪貨輪柏鐸諾士（PATROCLUS）今（七）日晚間可由歐洲航抵香港，該輪在港停泊太古倉碼頭，起卸部份貨件後，即行離港，續航赴日本。另艘藍烟囪貨輪天多那士號（TANTALUS）則自日本回航，按航程，可能於明（八）日上午八時到達香港。該輪在港停留一日，放程中環海面，落貨後，擬定翌（九）日午間離港，航返歐洲。

格林輪船公司新輪 格林芬賴斯號 經在英國下水

【本報訊】格林輪船公司在英國訂造的第一艘一萬三千噸、時速廿一浬之「格林艾爾蒙」級新貨輪，已於本月三日在英國巴萊得彭之約翰·白朗船廠建塢下水。新輪定名爲「格林芬賴斯」號，裝配「巴契斯遜」及「雅恩」型九八四VTBF180主機，每分鐘轉速一百十次，可產動力一萬九千八百四馬力，滿載之後，即使在最惡劣的氣候中，仍能達到廿一浬的時速。

這一艘新輪的設計，對貨運安全及處理的問題，攷慮至爲週到，所有艙位，均有控制空氣，對流之防潮設備。此外，防火及滅火設備，亦採用最先進的方法。船上其他設備包括：冷藏艙，可變更保持華氏零下二十度之低溫；四萬二千立方呎貨艙，具有特殊換氣設備，專供貯藏危險或易燃貨物。十五個備液庫，可儲液體貨物。三個普通貨物主艙，設計新頴，可以儲放特殊包裝之貨物。船上各種機械設備，均廣泛採用自動化操作，控制室在機房前端，有冷氣及超綠設備。水手艙房，設備水準極高，除全部空氣調節外，普通多半是一個床位，一間房，即一人一房制。

加航主席 抵港訪問

【本報訊】加拿大太平洋航空公司主席及行政首腦克倫普，昨晚乘加航機由東京抵港。偕克氏同行來港者，尚有加拿大太平洋航空公司總裁卡芝拔、加航公務副總裁史蒂那生、卡芝拔夫人及克倫普夫人。

克倫普等此次來港，除參加加拿大太平洋「史蒂芬爵士」號六萬五千噸油船下水禮外，將在港作數日之觀光遊覽。

美華旅行社 廿八屆日本觀光團 已乘國泰班機出發

本港美華旅行社第二十八屆日本觀光團，一行十二人，由團長李林領隊，本月五日乘國泰班機飛往東京，遊覽十二天。計劃遊覽東京、日光、箱根、熱海、大阪、京都、奈良等名勝，所有遊覽程序均委託美華旅行社安排。是日到機場送行者有各團員親友多人。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
05:56—06:59	14:55—15:55	06:11—07:22	14:29—15:33
06:18—07:33	15:45—16:46	06:35—07:54	15:34—16:38
07:35—08:48	16:50—17:53	07:07—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:43—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:00—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:05
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	由何處來	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時卅分
國泰	新加坡吉隆坡	下午三時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時卅五分
國泰	東京大阪	下午七時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時三刻
民航	台北	上午十時廿分
民航	漢城台北	下午八時十分
民航	漢城台北	下午九時十分
德航	東京	下午五時
荷航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午三時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	東京	下午一時五十五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
韓航	星洲印尼	下午三時五十分
新航	紐西蘭雪梨	下午八時三刻

離港班機

（公司）	往何處去	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	新加坡	下午八時廿分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北漢城	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京印法	下午三時卅分
荷航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
越航	西貢	上午十一時
柬航	新加坡	下午二時三刻
馬航	印尼新加坡	下午三時卅五分
印尼	雅加達印尼	下午三時三刻
新航	雪梨紐西蘭	下午十時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
國泰	客船	GATHAY			八日	日本	鐵行
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT			八日	星洲非洲	福來
芬崖	貨船	FERNGLIFF			八日	溫哥華	多利順
何士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA			八日	馬尼剌	美鄰
安慶	客船	ANKING			八日	基隆	太古
高羅城	貨船	C.GUILDFORD			八日	歐洲	銀行
邊合	貨船	BENHOPE			八日	歐洲	邊行
桂林	貨船	KWEILIN			九日	日本	太古
天多那士	貨船	TANTALUS	日本	八日	九日	歐洲	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	八日	九日	溫哥華美國	福來
荷蘭丸	貨船	HOLLAND MARU	日本	八日	九日	非洲	太平
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	八日	九日	歐洲	大阪
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKER	日本	八日	十日	歐洲	渣郵
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	八日	十日	日本	邊行
蘇彝士丸	貨船	SUEZMARU	新加坡	八日	八日	日本	大阪
馬迪遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	八日	九日	日本美國	總統
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	八日	十一	日本	多利順
內河丸	貨船	KAWAGHI MARU	日本	九日	九日	歐洲	日華
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
那士馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	九日	十日	日本	捷成
嘉華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	九日	十日	溫哥華	鐵行
榮春丸	貨船	SISHUN MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	日郵
施吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	十日	日本	渣華
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	九日	十日	日本	怡和
和華達丸	貨船	NEVADA MARU	非洲星洲	九日	十日	日本	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
士打富士美	貨船	STR.FUSHIMI	日本	九日	十一	星洲南非南美	渣華
巴利華利	貨船	BAVARIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
羅曼賴士	貨船	NORMAN LYKE	美國	九日	十日	高雄	綿統
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
達比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
雅利曼尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	九日	十日	日本	捷成
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
海雄	貨船	HERO	新加坡	十日	十一	日本	多利順
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十日	十一	美國	大阪
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十日	十一	美國	捷成
羅曼賴士	貨船	NORMAN LYKES	美國	十日	十一	高雄美國	綿統
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	十日	十日	星洲近東	日郵
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	十日	十一	美國	多利順
捷巴莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	十日	十二	日本	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十日	十二	美國	美鄰
巴士加	貨船	BASKA	歐洲	十日	十一	日本	寶隆
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	十日	十一	星洲非洲	大阪
芝利甲	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
大貝	貨船	THEBEN	新加坡	十日	十二	歐洲	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲基隆	十日	十六	澳洲	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十一	十三	星洲非洲	日郵
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
星亞	貨船	STAR ALCYONE	日本	十一	十二	星洲	綿來
連拿	貨船	LEMNOS	南美南非	十一	十二	日本	渣華
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSELT	美國	十一	十一	日本美國	總統
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十一	十二	日本	法郵
索馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
大安	貨船	TARN	歐洲	十一	十二	日本	多利順
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	十一	十四	日本	太古
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美鄰
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	新加坡	十一	十二	日本	日郵
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	十一	十二	星洲歐洲	羿郵
美利	貨船	MEMNON	歐洲	十一			太古
夏利穆	貨船	HERMOD	非洲	十一	十二	日本	多利順
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十一	十二	中南美洲	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	十三	十四	溫哥華美國	鐵行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
新印度怡美利（貨）	JOHNEVERETT	日本	福來	A 廿三	下午六時
何士曼娜總統（貨）	P. PRES. OSMENA	美國	美鄰	A 八	晚間
柏鐸諾士（貨）	PATROCLUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	晚間

出口船

（船名）	（英名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
芝萬捷（貨）	TJIBANTJET	日本	渣華	A 廿六	下午五時
士打菲濟（貨）	STR. FIJI	日本	渣華	A 三	下午五時
明石山丸（貨）	AKASHISAN MARU	加拿大	大阪	A 卅三	上午七時
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	星洲非洲	日郵	A 一	上午
中國熊（貨）	CHINA BEAR	沖繩日本美國	美輪	九龍倉碼頭	下午
華亞（貨）	VAR	非洲歐洲	捷成	A 卅二	下午七時
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	日本	日郵	A 二	晚間

截信時間

今（七）日（星期日）

空郵：澳洲、紐西蘭、美國、中南美洲、夏威夷、馬來西亞、新加坡、泰國、法國、越南、非洲、台灣、日本、比利時、丹麥、荷蘭、瑞典、挪威、德國、英國。信件下午三時至下午六時。

平郵：（休息）

大陸澳門截郵時間：中國大陸、澳門、信件下午六時。

安慶快輪　每逢星期四由香港開往台北　貨客快捷　太古輪船公司

挪威快輪（特大新型客房）「麗華碧琪」八月九日抵港 八月十日啓行 經日本往：溫哥華、砵非路、西雅圖、德金馬。並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貨務部華經理周應寧 電話三三〇一一 內綫卅四號

挪威快輪 特大新型電房「安娜碧琪」八月十一日抵港 十三日啓行 經日本往：溫哥華、砵非路、西雅圖、德金馬。並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貨務部華經理周應寧 電話三三〇一一 內綫卅四號 香港總代理 鐵行輪船公司代理 捷信輪船公司 謹啓

球員註册紙再發出 流浪隊即搶先組班
已有五員舊將先簽字効力
有派隊遠征球會尚須有待

【本報訊】雖然昨天足球總會已發出球員註册紙，給予各會球員註册，可是各會組班工作，却未見熱烈展開，祇得流浪領去球員註册紙廿張。流浪領去廿張球員註册紙後，隨即獲得莫敏洲、鄭國根、霍柏寧、黃文光、勞鑑余等五員舊將簽字繼續效力。此外，佐治、黃振烈、梁桂康等舊將亦不成問題，相信亦可順利簽字。爲了流浪組班仍以新血爲主，因此，他們雖然搶先組班，但他們的組班動態，將不爲球迷重視。

由於南華、星島及東昇目前正分別在外遠征，歌迪卡足球賽下週便在馬來西亞揭開戰幕，本港不少「大牌球員」分別代表中華民國及香港出席歌賽，所以各會的組班工作，有待歌賽結束各「大牌球員」返港後，才能積極進行，及掀起高潮。

泳聯新秀泳賽 今舉行決賽
預賽兩項打破紀錄

【本報訊】炎陽高照，萬里無雲，何公泳池果然對泳賽極具吸引力，場面十分熱烈。水波不興，正是最佳水上競技之時。泳聯主辦新秀泳賽預賽，昨日下午三時仍在何公泳池舉行，可貴可賀，四個男子預賽項目中，刷新大會紀錄的，計有男子四百公尺自由式、二百公尺背泳。

近年退出泳壇之余錦賢，今屆會由湖太初執政，派出新秀渦作斌、李銳權參加，雖然金榜未題，但已有興會精神，「不重勝利，祇在參加」，爲維泳壇至誠。泳聯會副主席羅瑞廷，于賽後設晚讌招待。謝家華，以一分廿二秒八，南華會梁耀明，以一分廿五秒五，南華會余倪欽，以一分廿五秒，刷新大會紀錄。茲錄昨賽獲決賽權者名單及今日秩序如下。

爲謝工作人員服務之誠，預賽展開，大會推定「中國之花」梁沼冰爲宣佈員，姚聲懋。

（一）男子一百公尺自由式：許益霖、黃勵榮、黃錫霖、余倪欽、陳毓維、陳新。
（二）女子一百公尺自由式：黎佩賢、陳惠娟。
（三）男子二百公尺蛙泳：梁佐安、曹維新、王敏智、楊家育、何銘良、曾志昌。
（四）女子二百公尺蛙泳：林惠娟、曹旺靈、溫露兒、麥紀平、丁筱薇、杜午玲。
（五）男子四百公尺自由式：鄭第強、陳榮達、黃勵榮、陳新章、鍾炎傑、龔維新。
（六）女子四百公尺自由式：黎潔冰、陳惠娟。
（七）男子一百公尺背泳：黃錫霖、梁耀明、謝家華、何錦良、余倪欽、何志源。
（八）女子一百公尺背泳：温婉兒、林惠卿、彭慕蓮。
（九）男子一百公尺蝶泳：容成坤、王敏智、楊家育、陳榮達、鍾英傑、周燦霖。
（十）女子一百公尺蝶泳：李娟明、吳惠珍、丁筱薇、林惠娟。
（十一）男子四百公尺自由式四人接力：中青、南華。
（十二）女子二百公尺自由式四人接力：中青、南華、海天。
（十三）男子二百公尺四人四式接力：南華、中青、南華、中青、游泳、海天。
（十四）女子二百公尺四人四式接力：中青、南華、海天。

北商足球隊 今日可到港

【本報訊】我國台灣北商足球隊，今晨搭乘安慶輪抵港，將於明日開始，在港作五場比賽，秩序以下：八日對喇沙書院；十日對中青隊；十三日對拔萃書院；十五日（星期日）對新亞書院；十六日（星期一）對崇基書院，在馬料水舉行。

曾返國訪問，獲北商隊熱誠招待過的華致、光華與荷瀾及時僑各隊，除準備予以熱烈招待外，并將與北商隊作小型足球賽。

環球保齡讓分賽 進入第七週
十八人昨獲得合格

【本報訊】環球保齡選拔讓分賽，昨日結束了第六週的角逐，至截稿時止，最後一天有十八人通過了合格標準。連前合計，已取得第七週比賽資格的，達一百廿一人。

洋將摩利臣與華女黃志明爲全日最出色的，前者總分六百五十二分，是他六週以來成績最好的一次。過去他比賽時一局每有超過兩百分的成就，但却從未有過如昨日一局打二百卅六分之高的。後者總分六百一十七分，以男女機遇來比較，黃志明的成就實比摩利臣爲大，她每週的成績都很穩定而且有上升的趨勢，她是本週女子總分最高的一人。

成績逾六百分的還有李斯利（六二〇）、羅沙（六一五）、何漢勝（六〇九）、高迪路（六〇七）、姚文錢（六〇五）、王時忠（六〇一）等人。除姚文錢過去曾有過六百分以上的佳績外，其餘各人都是首次有此成績。

該項讓分賽今日暫停一天，下星期一開始晉入第七週的角逐，其合格標準將提高到女子三局總分（連讓分）五五〇分，男子三局總分（連讓分）五五〇分，能達到上述標準者，才有資格參加第八週（決賽週），在決賽週四局中積分相同，須加賽兩局，以決定冠軍。但參加比賽的球員在積分未能達到指定標準者，比賽委員會有權選擇前一週之積分最優者爲得冠軍。有此原因，所以下星期開始的第七週比賽，球員都會盡力爭取高成績。茲錄合格名單及其成績如下：

黃沛森，五八七分；保夫，五九八分；黃志明，六一七分；羅沙，六一五分；李斯利，六二〇分；高信閒，五三叁分；黃甦，五八五分；方西嘉，五九六分；王時忠，六〇一分；何漢勝，六〇九分；黃他利，五三叁分；哥迪路，六〇七分；林偉機，五八七分；G甘迺迪，五八六分；陳利臣，六五二分；姚文錢，六〇五分；林瑞源夫人，五六四分；伍仕立，五九四分。

台綠蓉女籃隊 昨日訪問本報

【本報訊】中華民國綠蓉女子籃球隊，昨午由教練江應治（由右至左第四人），率領球員代表，前來本報參觀，本報總編輯潘仁昌（由右至左第三人，手持錦旗者）親自接待，暢談甚歡，該隊並贈錦旗本報留念。該隊隨到本報各部門參觀。附圖爲該隊在本報留影。

帝運三項泳賽 打破世界紀錄

【牙買加首都京斯頓五日路透社電】當英聯邦運動會游泳項目於今晚在此間的強烈水銀燈下開始時，有三項世界紀錄被打破。而另一項以前被認爲是無敵的紀錄，亦被打破。因爲澳洲男子的八百八十碼四人自由式接力隊，以七分五十九秒五（即不需要八分鐘）的時間，打破世界紀錄而贏得冠軍。

這一個澳洲隊，由十九歲的溫跡以一分五十七秒三的時間，完成第一程（這本身已是世界紀錄）作爲偉大的開始，而這個接力隊到終點時，卒以七分五十九秒五，創出世界新紀錄。

按：一隊東德游泳接力隊保持以前的八分七秒三的紀錄。而該隊中的一個東德泳將蘇根德，則以一分五十九秒二游畢二百二十碼的首程。

加拿大的女子游泳接力隊經過一番使人屏息的鬥爭後，以四分十秒八的時間，奪得女子四人四百四十碼自由式接力賽冠軍。這項成績，打破了以前由澳洲所保持的四分十一秒正紀錄。

中青游泳隊 訪台險勝台北市隊

【台北六日中央社電】香港中華基督教青年會游泳隊，今晚在台北市東門游泳池與台北市隊作個國別第一次對抗賽，以九十四比九十一分險勝台北市隊。香港中青與台北市隊均得四十九分，打成平手。女子隊，香港中青隊以四十五分比四十二分勝台北市隊。

南華女壘隊 訪台首仗 敗於縣隊

【台北六日中央社電】香港南華女子壘球隊今天下午在台北市棒球場首度出賽，以三比四敗於台北縣隊。明天下午三時，香港南華隊將在同一地點對台北市立商職隊。

中國默寨隊球員 與東灣馬中青 今舉行小球賽

【本報訊】中華民國默迪卡足球賽代表隊，今天下午六時前到達球場，在花墟三號場作兩場小球賽，藉資操練。下午六時先對抗東灣，七時續戰馬中青。入選本年默賽「國腳」，大部份已離港遠征，目前實際上留港的僅得黃楨、羅北、吳添來、林尚義、周少雄、陸文渭等六人，因此，今天作小球賽爲了充實陣容，請入選中華民國赴菲律賓參加第八屆亞洲盃賽的「小國腳」參加比賽。該隊定十一日首途飛往馬來西亞，由去週開始在教練何應芬負責指導下已展開集訓，並積極操練，以便出作實戰。

韓國主辦女籃邀請賽 日不參加

【漢城六日中央社專電】韓國計劃邀請亞洲其他國家，參加預定於九月十九日至廿四日在漢城舉行的第三屆朴正熙亞洲女子籃球錦標賽。日本通知不參加本年的籃球賽。負責比賽的韓國籃球協會六日說日本曾於七月廿七日通知不參加未來比賽的。韓國籃球協會並說，中華民國已經派出通知，共將派遣台灣省立師範大學的女子籃球隊參加比賽。爲了使這個一年一度的籃球國際錦標賽順利進行，韓國籃球協會計劃邀請另外幾個國家取代日本。不過它還沒有宣佈到底要邀請那些國家。

暑期馬經
定心金馬均積極
陶樂駿

定心在第六班，質素不見得超卓，早期勝一哩的時速亦頗平常，編在循序發展，可以建功，但蹄姿消秀有餘，雄勁不足，平時出操亦不甚正常，曾傳質素很高，有一個時期被重視，本季初期爭奪六化郎四十碼，在普通時速之下走回季席，以後多次出賽無法獲位置，班次調整之後，降入第六班。

台型不夠雄偉，蹄姿已見純熟，段速不快，短途非所宜，最大弱點是體弱，它是六四年度馬，尚可望有回勇時期，無奈遲延時日，今後的高潮不易掀起，目前第六班雄壯的馬很多，非見大勇，不宜看高。

金馬是六五年度馬，本季初期在B班勝一哩。當時因對手亦是平庸之輩，便能在慢時速一分四十九秒的好地勝出，初編第五班，多時征戰，無法走回位置，是質素較低，不能與一叢第五班較撮，降入第六班之後，狀態仍未轉好，步幅狹窄，氣力不強，將來會有進步，但質素不過中下班次之材，目前的處境，仍然處於下風，鑑質素在第六班亦恐不足，縱然有佳態，祇宜經磅進襲一哩。

和平萬歲漸退化

和平萬歲是六二年度馬，論質素可以夠中上班次，但以爛地爲特長，乾路的段速平平，早期便有些弱態，當時質素新，體力可以支持，勝六化郎後，多時無功績，浮沉於中上班次多時，脚法欠活潑，但步幅夠調，有佳態時途軟地最爲適合，前季在第六班爛地勝一哩，全程放返，爆出冷門，但乾地實力不強，盛年已過，體力不弱，本季曾有幾次回勇，祇能走回季席，第二三段的勁力均勻，故宜六化郎四十碼至一哩，起步時快時慢，整季的演出，證明實力有限，目前仍棲遲於第六班，恐已走下坡，除了軟爛場地出爭六化郎四十碼至一哩有些拚冷的機會，其餘的路程不甚適宜。

新馬性能
影后質平未操起
老溫

影后，本季係出賽一次，並無表現，初期體弱不耐勁操，四肢不夠長，腹大而馬身鬆弛，季中時操慢牛哩，脚法生硬，翻步遲緩，跑來亦止來鈍，無一段普通速度，但能緩進，體力漸漸增強，頭大身短，不能在中距離發揮，長途更無氣概，目前未達初熟的水準，看來質素不過是低班的材料，這是近季末時期觀察所見，將來如能多操短途快功夫，可望在低班爭短途。

C班馬的質素低庸份子，必然因體力較弱，影響進度，此駒未操足基本功夫，縱能成熟，亦恐材料有限，今後宜以五化郎及六化郎作操練對象，下季初期未編班之前，難以出頭。

泰積極籌備亞運
·本報駐泰記者乃汶良·

【本報泰國通訊】泰國爲籌辦第五屆亞運，已先後撥付將近美金三千萬元（泰幣億銖）的經費，務期辦得有聲有色，連月來，曼谷大修馬路，興建天橋，加裝路燈，預料十月底前均能如期完成。

室外場和室內場

在場地方面，將來亞運的競技場所，主要分爲兩處：一爲設在曼谷市內拍喃四路的國家運動場，內有標準規模的游泳池、足球場、四百米的跑道以及廣闊的體育活動中心，第一屆東南亞半島運動會（泰緬柬寮越馬六國參加）的全部競賽，即在此舉行。泰國政府最近又大興土木，增建房舍，內外均已粉刷一新。未來亞運的開幕典禮，以及足球、游泳與田徑比賽，均將在此地展開；另一爲新在市郊華目建築的室內體育館，此地距國家運動場約廿公里，車行半時可達，館內全部空氣調節，附有辦公廳、會議室、休息處、會客室及餐廳等各項設備，看台能容一萬二千人，館外廣場可停汽車一千輛。亞運期間，華目室內體育館將作爲籃球、排球、拳擊及舉重等的比賽地方，並劃作各種之娛樂活動的表演場所。

亞運村樣樣俱備

除此之外，泰國選爲來自十八個國家約計兩千五百名的亞運選手，在華目附近的容曾，建造了整齊清潔的亞運村，村內設有商店、銀行、郵電局、書報攤、咖啡店、餐館、露天電影場及休憩室等，計有男選手宿舍五百二十四座，女選手宿舍一百九十座，男宿舍可容二千零九十六人，女宿舍可住三百八十人，全部可供二千四百七十六名運動員住宿。村外並有停車場兩處，一處可停巴士大型交通車四十輛，一處可泊小轎車一百輛。等到亞運于今年十二月二十日結束後，選手村即改作模範國民住宅，專供中級薪水的自備階級居住。在曾離華目，僅兩公里，車行只需三分鐘。

記者之家設備好

同時，爲謀外來電台、電視及報紙記者採訪的方便，泰國的亞運籌備委員會，又在國家運動場的左後方，向朱拉隆功大學借用一幢七層樓的教員宿舍，作爲五屆亞運的「記者之家」，專供來自外國的新聞記者寄宿，內中計有臥室一百零二間，可住二百零四人，每層均備有打字機及電視機，樓下則爲餐室、酒吧、商店、暗房（代爲冲洗菲林）、郵電服務站，及外幣找換處。每人每日的食宿費（一日三餐）規定爲七元美金，亞運籌委會準備津貼一元五角，故實收僅美金五元五（港幣三十一元五角）。

郵票和紀念新幣

爲慶祝紀念第五屆亞運，泰國中央郵電廳計劃發行兩套郵票：第一套爲第五屆亞運紀念郵票，定於八月四日開始發售，全套八枚，由日本大藏省印刷局以彩色影寫版承印，面值計分二十丁（分）、二十五丁、五十丁、一銖（元）、一銖二十五丁、二銖、三銖及五銖等八種，除以八種運動項目作爲主要圖案外，並印有五屆亞運標誌；第二套爲泰國民間體育郵票，定於亞運十二月九日揭幕時首日發行，全套四枚，面值爲五十丁、一銖、二銖、三銖等四種，亦由日本印刷局用彩色影寫版印刷，分別以泰國的傳統體育項目如泰拳、藤球、風箏比賽及刀劍搏擊爲圖案，藉使來自國外的亞運觀衆及選手，對泰國固有的民間運動，能有概括的認識。

此外，泰國還決定發行第五屆亞運紀念幣，面額泰幣一銖（合美金五分），以鎳爲主要原料，並有少量的銀及銅，正面爲泰國國王蒲美蓬御相，背面爲五屆亞運會徽，鑄造量爲五百萬枚。

郎吉爾英文書院

班級：P.5 P.6 F.2 F.3 F.4 F.5 少數學額
FORM 1 擴班招生

學費 | 中一—$48 | 中二$48 | 中三$53 | 中四$63

試期：八月十三日（星期六）上午九時正
九龍油蔴地南京街三十二號全座（大華戲院後面）　電話：880662至4
董事長 麥炳　校監 廖謙　校長 周沛森

本基督精神，認眞管教，以不牟利爲宗旨，切實推行升學就業指導委員會（CAREER MASTERS ASSOCIATION）之本旨爲本校學生解決升學就業問題

高主教書院中文部擴班招男女新生

班級：小學一至六年級
報名日期：八月二日（星期二）起至八月八日（星期一）止每日下午二時至四時。
考試日期：八月九日（星期二）下午二時至四時半。
報名及考試地點：香港堅道十號（南華中學舊址）。
報名手續：携帶出生紙、原校成績表及相片兩張。
本校在今年十一月起即遷至中環衛打街之新校舍上課，爲天主教主教府直轄之政府津貼學校。
校長 李宏基神父

元朗易通英文中學
增設　續招新生

校址：元朗大堂街萬福大厦（合益市場側）
班級：英文小學（P.4—6）
英文中學（F.1—F.3）續辦會考班。
英文夜校（由字母班至F3。）
報名：即日開始。
考試日期：八月十二日上午九時廿五分。
注意持有升中證者，可免試入學。
開課日期：九月五日。
本校增設荃灣易通英文專修夜校
校址：荃灣遠東銀行三樓。
報名：即日開始。
監督：王幸利　校長：呂昌庚

新界柏雨中小學招生
本學期起增設英文部

招生班級：中文部：中一至中六。英文部：F1—F5以後逐年遞升陞讀增辦F4—F5參加會考。小學部：小一—小六及一年級預備班。報名日期：即日起。報名地點：㊀本校新界廿三咪洪水橋（第十六號巴士直達校門）。㊁九龍油蔴地佐敦道吳淞街口遠東銀行。㊂香港灣仔萬茂徑中國兒童書院。考試日期：八月十四日（星期日）上午九時。地點：本校。開學日期：九月三日。特設柏雨半費助學金一百名，清貧子弟可申請。

招收宿生　園林校舍，環境清幽，設備齊全，管教嚴密，專設舍監，護士照顧，並專設教師指導宿生自修。

本年度增辦英文部，由前教育司署教育官英國劍橋大學唐紹元碩士負責主理。
校長 梁省德

聖馬利亞堂中學 小學 幼稚園 招生

校址：中小學：掃桿埔東院道三號A　幼稚園：銅鑼灣大坑道三號A　電話：七七五三四七　七七五〇〇四　七六一七六八
中學：下午班F1級（本學年增擴兩班）　上午班F2級
學級：小學：上午班一、二年級　下午班一至六年級　幼稚園：下午班高、低年級
報名：即日開始，並携本人寸半照片兩張。
考試：中學：小學：八月廿三日上午九時　幼稚園：隨到隨考
校監：黃藩霖　校長：羅仲豹

聖瑪加利書院 最後招生

跑馬地聖瑪加利天主堂主辦
班級：FORM 1—FORM 3（全男生）P.1—P.6（男女生）小學預備班（男女生上課校址樂活道2A聖瑪加利會所）
報名日期：即日起每日上午九時至十二時
報名地點：跑馬地樂活道2A聖瑪加利會所
考試日期：八月十六日上午八時卅分
考試地點：（一）小學預備班及一至三年級在樂活道2A聖瑪加利會所（二）小學四至六年級及中學F.1—F.3在銅鑼灣聖保祿書院
校址：司徒拔道聚賢台1B（新建八層高校舍，鄰香港養和醫院）
校監：博理神父

香港調景嶺中學招生

教育司署立案
班次：BA·新制中學各年級及舊制高三；小學一至四年級
報名：八月四日至十一日
考試：八月十三日
校址：調景嶺大坪㊀九龍城碼頭80號巴士直達㊁香港筲箕灣西灣河乘航安小輪直達
備註：學費免收·簡章備索
本校誠聘中小學英文、音樂教師（須能註册爲合）待遇從優，附履歷寄本校合則函約
校監謝伯昌　校長王承彬

真善美小學 幼稚園
招男女寄宿生

本校爲有經驗之教會人士主辦別墅花園管教食住力求盡善盡美膳宿學費每月九十八元（聘幼小男女教師多名有意請函履歷或來面洽）
校址：新界青山新墟利砌別墅內　香港辦事處電話：七三四六七三
校長：黃海天

ROYDEN HOUSE COLLEGE 萊敦英文書院

招考秋季學期F.1至F.5男女新生
□增開F.5商科班，凡修完F.4而英文科及格者即可申請入學□
考期：八月十二日（星期五）上午九時。
證件：凡持有升中試考試証者得視成績酌情免試入學。
校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：二四一五九九
董事長：MR. A. RUDGE　校長：鄭彧

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL 樂道英文中學 招生

基督教樂道會主辦不牟利學校
班級：英文部：F.1—F.5（會考班全日上課）中文部：中一至中五（例假照常）
報名：每日上午九時至下午六時
試期：八月十三日（星期六）上午九時
附註：凡持有升中准考証得免試入學。
校址：何文田樂道台（培正中學側槐正道直入）
電話：八四四一七六、八四三九四七
監督 洪顯清

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺東中學	新制中一至中六，小學及幼稚園各級；夜校：中一至中五及小學四年級至六年級	報名時通知	九月一日	九龍南昌街二〇六至二二〇號 電話：八〇七八九五 八六八八六一	陳劍科
嶺英中學	英文中學第一年（F1）、中學一至六附小幼稚園各年級男女生及插班生	八月十三日（星期六）上午九時	九月二日（星期五）上午九時（中）十一時（小）	香港堅道廿八號 電話：七六〇五八[illegible]	洪高煌 洪銘惠
大同中學	中文部：幼稚園至中六 英文部：P5—F6 夜校：小四至中六	八月十日上午九時	九月一日	正校：[illegible] 電話：[illegible] 分校：[illegible] 電話：[illegible]	江茂森 李士秀
永康中學	中六至中一，小一至小六暨幼稚園各級新生及插班生，並設宿舍	報名時通知	九月一日	九龍鑽石山永康街[illegible] 電話：[illegible]	徐慕儀
西南中學	中文部：中六，中一至中五，小一至小六各年級 英文部：F1—F5，P1—P6	八月十二日（星期五）	九月十日	[illegible]	張海清
仿林中學	中學：中一至中六 小學：小一至小六	報名時通知	小學八月卅一日 中學九月一日上午九時	西摩臣道58號 電話：[illegible]	陳仿林
同濟中學	中文部：中一至中六 小一至小六 英文部：F1—F5	報名時通知	九月一日	堅尼地道十五號A 電話：七二〇六一七	曹逸樵
培英中學	新制中一、中二、中三，中六小學及幼稚園各級，招收中學及高小各級宿生	八月九日（星期二）	九月三日（星期六）	中小學：巴丙頓道三號 幼稚園：般含道八十四號 電話：[illegible]	溫金銘
珠海中學	中一、新制中二、中三、中四及中六各級插班生	八月十二日（星期五）	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	李耀芳 黃麟書
德明中學	中文部日班：新制中一至中六（大學預科），小學一至六年級及幼稚園高初級；夜班：中小學各年級；英文部：F1至F5上下午班	中學部八月九日 小學部八月十日 夜校班八月七日 英文部八月十一日	九月一日	九龍旺角洗衣街七十六號 電話：[illegible]	鄺潤才
廣大中學	中學一年級至六年級 小學一年級至六年級	報名時通知	九月一日	九龍窩打老道68B 電話：八四四八二三	陳維漢 古應照
壽山中學	新制中一至中六年級插班生及小五小六年級插班生	八月廿一日上午十時	九月一日	香港北角英皇道五十一號 電話：七〇一五八六	彭展華

鋼鐵市與英美脫節 輾料多到供過於求

因受大陸貨影响圓鐵價位尚低 越未有新單到港本銷外銷平淡

【本報訊】近來世界鋼鐵市微有變動，美國鋼鐵價每噸提高三美元，日本圓鐵輸港價每噸亦要卅二鎊半，間有小廠放盤，每噸卅一鎊，惟本港鋼鐵市價始終未受到影响而起。

據鋼鐵業權威人士稱：本港鋼鐵市，已與英美脫節，所能直接影响者，是中國大陸，其次則爲日本，現在大陸圓鐵價每担仍爲廿八元半至廿九元，日本圓鐵盤雖比前略爲提高，但聞中仍有每噸卅一鎊之平價盤，所以本港市價始終陷於呆定狀態，二、三、四分之幼花式圓鐵，因出產較少，每担則沽廿九元至卅元零五至卅一元，五分至吋半之粗花式圓鐵，每担還可沽廿九元至廿九元半，近來不論本銷外銷，均非暢旺，越南方面需求鋼鐵雖多，但始終沒有新訂單到港。

至於鋼料市價，則變動不大，歐洲所來的輾料盤，每噸廿一鎊半，本港市價每担企在廿元至廿一元半，上什麼鐵收購價每噸一百九十五元，間有大陸客出價二百零五元，世界舊船賣盤不多，即有，每噸亦要十八鎊半至十九鎊，本港拆船公司以其價過昂，不合化算，且將軍澳之永久拆船基地還未完成，故未敢買入，目下僅餘兩艘舊船在繼續拆卸中，故很少舊船板出售，一般鋼鐵廠家，絕大多數都是靠英、歐輾料供應，近來這些輾料來源豐裕，而本港鋼鐵廠家需求有限，故由歐運到的輾料，經常是供過於求，並未因拆船業衰落而感渴市。

美股市走勢平均指數

（紐約八月五日美聯社電）杜瓊斯美國股份五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	八五一·二八	八六〇·五七	八四五·七一	八五二·三九	升〇·八九
二十種鐵路	二一九·二九	二二〇·四一	二一八·四〇	二一九·六二	升〇·二三
十五種公用	一三一·四八	一三二·五四	一三〇·四八	一三一·三三	跌〇·一二
六十五種雜項股	二九九·三一	三〇一·九一	二九七·五三	二九九·六〇	升〇·二二

倫敦金創高價 電鈔暫見疲穩

金尾盤二六八·六二五

【本報訊】K金價低開後，隨告穩升，頭盤二六八·二五（前收市二六八·二五），幾升至二六八·六二五收市，週六，下午無市，去息一角，上牌現貨交收一〇〇個間，易水乙式。日元期貨按一四九·六二五，現貨一四九·一二五。宋紙現貨一·四九三七五，期貨一·四五。大鈔五·八三──五·八二七五，細鈔五·八二五──五·八二三五，加單五·四一七五，期鈔按五·八二二五。美匯五·八四五，通天單五·八三。

K金公價二六七·五，期鈔公價五·八二五，日元公價一五·宋紙公價一四五。

倫敦金見新高價二五二司令四便士，歐洲金價見兩月來新高價三五·一八五──三五·二〇五，昨K金價未「跟貼」行情而穩升。

倫敦轉賬鎊二·七四五〇（漲）紐約轉賬鎊二·七三三七（縮），告老士又閃縮，再縮在二·七八九〇，此一現象，說明了外國人心對英鎊仍無信心，吃值與否，運在其次，一切緊縮措施收效甚緩。

港米市疲莫能興 泰出口價亦調低

【本報訊】近因大陳米源源運到，又逢天氣炎熱，所以米市異常疲弱，昨日因週末關係，未有正式開盤，共市更加冷落，迎泰米出口價近來亦告調低，茲將最近泰國調整之出口米價誌錄如下：泰貿易院米業小組委會，日昨重訂米糧出口標準價，以適應當前米價下跌的實際市況，根據是項標準價，米坐，米碎，價格下跌。以適應當前的實際市況。茲將重新調整的米糧出口標準價，免谷碼頭（ＦＯＢ）點后：

甲級百保升大白米六十四鎊七先令。
乙級百保升大白米六十三鎊十先令。
丙級大白米六十二鎊十八先令。
上庄五保升白米六十二鎊一先令。
頭保升白米六十一鎊四先令。
十保升白米六十鎊九先令。
十五保升白米五十九鎊十一先令。
廿波升白米五十九鎊。
特別上庄廿五保升白米五十四鎊二先令。
廿五保升衛生白米。
卅五保升米。
四十五保升衛生白米。
三號米五十四鎊十先令。
頂上一號米半四十六鎊十七先令。
上米半四十六鎊五先令。
中米半四十五鎊八先令。
頂上一號米碎四十三鎊十三先令。
上一號米碎卅九鎊六先令。
中一號米碎卅八鎊三先令。
十保升長身糯米六十六鎊十八先令。
十保升圓身新糯米六十二鎊五先令。
上糯米四十九鎊十一先令。
甲級百保升糙米五十五鎊十四先令。
乙級百保升糙米五十五鎊二先令。
五保升糙米五十三鎊八先令。
十五保升糙米五十一鎊七先令。
上號米卅七鎊十五先令。
百保升熟米五十四鎊十四先令。
五保升長身熟米五十三鎊五先令。
五保升圓身熟米五十二鎊十九先令。
十保升長身熟米五十二鎊十九先令。
十保升圓身熟米五十二鎊十四先令。
廿五保升圓身熟米五十二鎊二先令。
白米糙五十一鎊十先令。
上庄糯糙五十三鎊十先令。
普通庄糯糙五十二鎊十先令。
上庄米粉（包紙及裝箱）五十七鎊。
上庄米粉（裝箱不包紙）五十三鎊十先令。
上庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）五十二鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）四十八鎊。
普通庄米粉（裝不包箱紙）四十鎊。

美股交投平淡 收盤行情却昇

【紐約五日美聯社電】星期五日股市收盤時微升，惟交投未暢。

杜邦化學股、通用電力股、通用汽車股皆微漲。航空股則因目前航空工人不理詹森總統出面調停繼續罷工，因而仍感疲弱，其中東方航空股跌四元。

「杜瓊斯」卅種工業股升點八九成八五二點三九。

成交總數五百五十九萬（星期四日爲六百九十一萬）較前市減，交投未暢。

比奥公司油礦股殺賠，升二元三角七仙半。

杜邦化學股升一元五角，寶夕尼亞鐵路股升一元，何士德股升八角七仙半。

東方航空股跌四元三角七仙半，聯美航空股跌二元七角半。

押滙需欵多 銀行拆息穩

【本報訊】本港銀行銀根寬鬆，但對於授信，依然審慎，各項存放利率，則尚無改變。

據銀行界消息：遠洋各地向本港訂購的聖誕節貨品，已陸續付運，而外地秋季貨品亦源源運來，所以銀行的出入口押滙業務較爲繁忙，有等外國銀行爲應押滙貼現之需，近來向同業借欵較多，因此銀行同業拆息，亦易起難跌，昨成五厘三七五，間有叫五厘半，但未見成交。

本港金融行情表

民國五十五年八月六日

金K五四九	
開市	268.250
收市	268.625
最高	268.625
最低	268.250
期鈔	
開市	5.83
收市	5.8325
最高	5.8325
最低	5.83
現鈔	
大鈔	5.83
細鈔	5.835
日本紙	
開市	149.625
收市	149.625
最高	149.625
最低	149.625
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.845
最低	5.84

通天單	
最高	5.83
最低	5.8275
雜幣	
加拿大（大）	5.415
加拿大（細）	5.405
大坡紙	1.863
細坡紙	1.857
新勞啤（百計）	48.95
葡幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.76
人民幣（細）	1.76
正鎊	16.11
雜鎊	12.73
印尼幣（萬計）	紙按價
台幣（千）	142.50
台滙	143.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.95
西貢紙（千）	31.00
新法郎（百）	118.00
瑞士紙（百）	134.00

越大量批滙輸入 以平抑物價張風

其中有不少以國滙向本港採購 秋節前以國滙輸入麵粉五千噸

【本報訊】據貿易商消息：越南政府爲著平抑物價漲風，近來大量批撥美援外滙及國家外滙，輸入主要物資及日常用品，其中有不少是以國滙向本港採購者，所以在秋節前港貨輸越較爲活躍，美國及日本貨去銷更多，昨據西貢方面報告：在西貢市場，大部份貨價因疏渴而高昂，西藥之價亦將上漲，但縱使西藥漲了價，亦比目前之黑市價較爲低廉。

有關人士指出：在未來數月中，各類貨物將充塞市場，因價目一經釐定後，貨物將可自由輸入。

經濟部昨並宣佈將以一批國家外滙作爲輸入麵粉之用，此批麵粉計有八水份一千噸，十一水份四千噸，以標投方式決定輸入。麵粉必須於八月十五日之前運抵西貢，但免運輸貨輪國籍之限制，只須由自由國家之貨輪載運即可，以應中秋節之需，似此，預料未來麵粉之供應將可趨充裕云。

又訊：越經濟部頒宣佈准許各種衣車廠獲自由申請國家外滙，以輸入各零件等以裝置縫衣車應市，申請之數量是無限制的，對於美援外滙之申請數量，也獲無限制批給，但各廠商若先申請國滙時，必須具結，也將申請同等數量之美援外滙，並於十五天後完成美援外滙之申請。對於上述之具結若廠商不予履行，將被罰停批外滙。

巴基斯坦紗訂價 近來盤繼續報跌

─每包跌一鎊到鎊半─

【本報訊】據貿易商消息：巴基斯坦棉紗產地來盤，繼續報跌，現時新的訂價又比上月開來的跌了一鎊到一鎊半，即近月來，巴先後低跌了達三鎊之多。

昨天，巴基斯坦開到的二十一支棉紗新訂盤，計上檔貨餅包CIF香港爲四十八鎊，中檔貨四十六鎊到四十七鎊，下檔貨四十五鎊。

據貿易商指稱：巴基斯坦棉紡工業，近幾年來，發展相當蓬勃，紗錠不斷增加，在政府獎勵措施之下，棉紗外銷出口異常積極，近幾個月來，巴紗出口售價，迭告低降，在早幾個月間，二十一支巴紗上檔貨仍維持五十鎊，上月來盤降爲四十九鎊半，現時已跌至四十八鎊，先後低跌已達三鎊之多。

巴紗訂價的報跌，無疑是有利於紗商的訂購，照新訂價來貨，現時是可以和算，但因本港實銷市道仍弱，且港紗售價亦低，故紗商對新貨的訂進，多存觀望。

貿易商又說：估計目下巴紗本港存貨，仍達五千包之多，並且舊訂貨仍陸續有運來，以目前運到的二十一支紗來說，售價雖低，但卻不易賣得出去，因此，在棉織品產銷未見好轉之前，巴紗訂價雖低，但紗商訂購仍是有所顧慮的。

貿易商認爲，印度棉紗近月來已鮮賣盤開來，同時訂價亦高，這對於巴紗銷港自屬有利的，自印度盧比貶值，政府撤銷獎勵措施後，印度紗來貨已難和算，因此，在最近的兩個多月來，印度紗已很少賣盤開來，不過，如果本港市道一旦轉旺，印度方面是會放過向港競銷的機會的，因爲香港究竟是一個理想的棉紗市場。

新限年度開始期近 港棉織品輸美 產銷轉呈活躍

【本報訊】香港棉織品輸美新限額年度（由一九六六年至一九六七年），將於十月一日開始，距離現在只有兩個月，此間輸美廠家接入新年度訂單，已可安排加緊生產，準備於十月一日付運，今後的幾個月間，輸美廠家產銷，又將趨於繁忙階段。

據棉紡織廠商消息：由十月一日開始，棉織品輸美新限額年度的訂單，即可開始付運，廠家早陣接入的新限額年度訂單，現在已可安排生產，到時便可付運。

由於本港棉織品輸美，年來均能保持旺盛，在今年上半年間，廠家已接滿了本年度的配額生產訂單，下半年開始，美國商家即展開向港訂購下一限額年度的貨品，特別保原色棉布一類，訂購至爲積極。現時，本港紡織廠接入美商寄來的棉布訂單，普遍排至明年三月底，即下年度第二季的配額訂單，至於成衣及其它棉織品，也售滿至本年底。

一廠商指稱：從十月一日開始，本港輸美廠家不僅趕付下年度首季輸美的配額訂單，同時供應美國市場聖誕節應銷的成衣及棉織製品，也必須在本年十一月底全部運出，因此，由現在起到十一月底的三個月間，輸美廠家產銷勢將呈現一派繁忙景象。

廠商說，輸美棉織品在九、十月份大部份須要延期，但十一月份開始，大部份棉織品勢將集中付運美國，因此，廠家趕完來的，又須趕製輸美貨品，估計今後的幾個月間，紡織廠的產銷，將會比前更見活躍。

西德馬克牌價掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克獨見掛高，至於滙豐銀行所掛之倫敦美元告羅士牌價，亦作輕微調升。

西德馬克由六·八八二五馬克改爲六·八一二五馬克，賣入價亦由六·九一六七五馬克改爲六·九〇二五馬克，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七八九五美元改爲二·七八九三美元，即每英鎊比前少兌〇·〇〇〇二美元，買入價由二·七八九七美元改爲二·七八九六美元，即每英鎊比前少兌〇·〇〇〇一美元。

南非調整入口限額 港貨多種配額增加

【本報訊】據本港接獲消息：南非共和國政府經第三次調配之後，現已將若干貨物今年之輸入限額增加至等於此等貨物前年全年入口額百分之一百。

本港去年輸出往南非之貨物如下（括號內爲去年出口總值）：棉紗（五百零二萬二千六百五十二元）；金屬鉗，扣鎖及匙（一百一十六萬一千九百七十三元）；電筒（二百三十五萬三千八百二十五元）；銀錶（五十九萬七千六百九十六元）；針織嬰兒內衣及睡衣（三萬三千四百八十九元）；針織嬰兒外衣（四十四萬六千四百零六元）；手帕（四萬五千一百四十八元）；照相機（三十套萬三千七百七十三元）；熱水瓶（一十九萬八千六百六十六元）；鋁具（一十三萬五六千百九十七元）；雙筒望遠鏡（一十四萬零五百一十五元）及拉鍊（二萬六千九百七十七元）。

鱷魚恤總經理陳俊 昨飛南洋羣島考察

【本報訊】本港鱷魚恤有限公司總經理陳俊，日昨乘班機，飛南洋羣島考察市場，及工商業現狀。（圖爲鱷魚恤有限公司總經理陳俊攝於機場）。

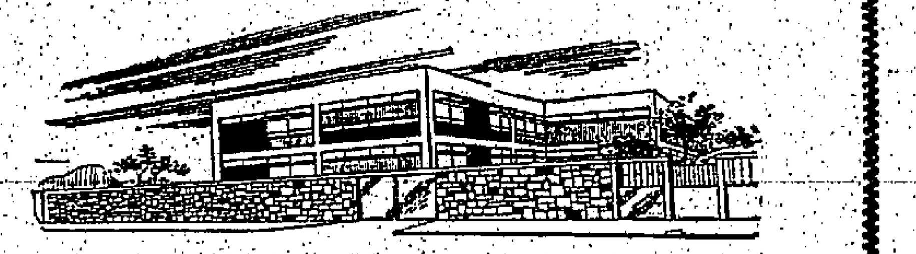
華良英文書院 招生

招收班級：英文中學一年級至四年級（F.1—4）（明年增加會考班）英文小學六年級。

報名：由即日起上午九時至下午五時，在本校辦理（報名時須帶備前校成績表或證件，半身相片兩張及繳交報名費二元）

考試日期：在校內公佈

校址：九龍塘金巴倫道五十五號（八號巴士直達） 電話：八三九八四四──五



VERNON COLLEGE

特別通告

一、凡升中試三科及格學生經面試後可直升本校F.1肄業。
二、凡品學優良而家境清貧之學生可申請助學金。
三、F.1新生除於暑期內，必須參加本校特設之免費補習外，對英文水準如未理想之學生，在正式上課後，加設免費課餘補習班，務使學生於短期內達到香港教育當局之英文水準。

校長：黃慧嫻

北角 培中英文書院 通告

一、本校定八月十日（星期三）上午九時舉行新生入學試驗，招考中一至中四各級新生。（中五及小學各級，學額已滿，不招新生）

二、即日開始報名，考生須備照片二張親自到校填寫入學申請表。

校址：北角名園西街

電話：七〇三八八六、七一五一四〇

校長：楊德儀

大同中學招生

中文部：中一至中六，小一至小六

幼稚園高初級（各級全日上課）

夜校：小四至中五

英文部：F1至F6 P5至P6 —F4 F5全日上課

夜校：英文中學P5 P6 F1至F4

英專：字母班至F4

報名：即日開始 考期：八月十日

校址：九龍亞皆老街115號 簡章備索

聘請中小學各科教師多名請詳履歷寄本校秘書部洽

導正英文中學 招男女生

四大優點：一、校舍最宏 二、學費最平 三、教師最優 四、管教最嚴

招收班級：英文部：K.G. P.1—P.6 F.1—F.4（明年增辦會考班，大學預科班）
中文部：幼稚園，小一──小六，中一──中四（明年增辦會考班大學預科班）

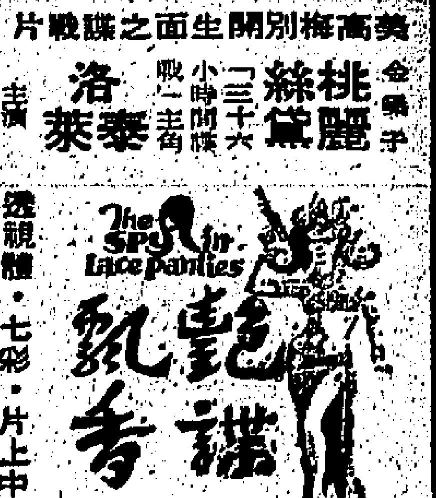
報名日期：即日開始，每日上午九時至下午九時（假期照常辦公）

考試日期：八月十二日（星期五）上午十時

本校夜中學同時招生（專收貧苦勤力學生）

監督：佟宏偉

利舞臺·豐聲 ｜ 皇后·麗聲·皇都 ｜ 新華·豪華 ｜ 樂聲·新聲·國華 ｜ 樂聲·荷李活 ｜ 東城·快樂 ｜ 大華·麗都

今天第九天 附點半 五點半 七點半 九點半
美高梅別開生面之諜戰片
金嗓子 桃麗絲黛 洛泰萊 主演


透視體·七彩·片上中文

今天請早！
雷士七彩巨片 七俠三雄
安瑪 烏烈

同場加映 七彩世界盃足球大決賽

鐵金剛大戰魔鬼黨
盛況空前！第四天六天
辛康納利

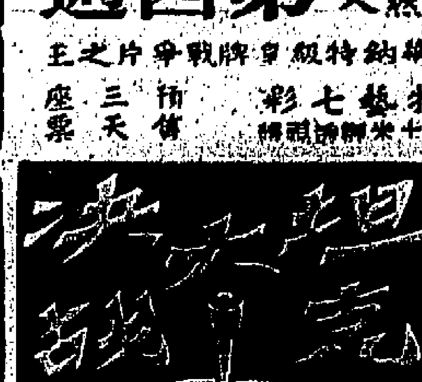
七彩海底景色最吸引人！

一直往前所向披靡
哥倫比亞七彩鉅片
甸馬田·施瑞麗 合演

新奇武器出陣

刷新紀錄
格力哥利柏·蘇菲亞羅蘭

木梯迎戰直昇飛機 陸空大一戰萬死一生！ 全部特藝七彩·超視體

每日三場 每日四場
連續爆滿 昂然進入第四週
華納特級身歷聲戰爭片之王
特藝七彩

有問必答人皆有獎 得機會好獲獎好！

昨日狂滿 今天請早
希莉美露絲 演技登峯造極之作
全部伊士曼七彩！

離奇的故事！ 動人的愛情！

九龍首輪影院聯合廣告

一天完萬言小說

撲朔迷離

文：河靜　圖：鳳子

一

星期四晚上，我醒過來了，我記得我好像曾殺過人。

很久很久，我沒有移動，祇僵直的躺在床上，瀰漫一片的黑暗，像纏壓似的恐怖，透過我的全身。在渺茫與現實之間，我陷進茫然的境界。

我聽到我的心房，在胸腔裡躍跳。

終於，我伸出手來，向身邊摸索。

「她該在這裏，」我想：「她該在房間裏和我一起……」我幾乎要大聲呼叫起來。因為，我發覺她沒有躺在我的身旁。

我掙扎着爬起身來，走進浴室去，把電燈扭亮，面盆放滿冷水，把頭浸進去，讓腦筋清醒一下，但無法將那種可怕的影像沖去。

我伸手去取面巾，觸進眼簾的，是一大滴殷紅的血液，凝結在毛巾上。我無意間低頭一瞧，襯衣的胸口上也佈着斑斑血跡，像觸電般，我被一陣戰慄的恐怖所震懾住了。

是不是我真的把她殺掉？

我瞧向鏡子，眼睛佈滿紅筋，眼旁四周淤黑，一邊的臉頰留下血痕，我把臉部湊近鏡子，仔細驗看，是三道平行的血痕，是由指甲抓破造成的傷口。因此，使毛巾和襯衣染上血跡；不過，是否真的如此，我已無法記憶了。

我站在浴室裏，想回房間去仔細察看一下，潛意識裏，我又懼怕發現她的屍體，但目前為止，已無選擇餘地，我回到房裏，扭亮電燈，戰戰兢兢的四處瞧了一遍。奇怪，那裏有屍體？

房間的東西凌亂得很，床上的被單和毛毡拖作一團，抽屜也打開了，祇有我的大提琴還像平時一般躺在牆隅，我把衣櫥拉開，想看會不會有一具還未僵硬的屍體，矇着眼睛，由裏邊跌出來。但沒有，我蹲下來看床底下，祇有一些垃圾和塵埃。

我坐到床沿，深深吸了一口氣，我用手肘支着下腮，腦袋痛得厲害。為甚麼？我的兩手微抖，心坎裏仍存着那恐怖的陰影，充滿狂暴和血腥的陰影，想起來就使人有惡心的感覺。

一些甚麼觸起我的回憶，是白莉莉的面孔。驀然的，我像瞧到她的面孔，在我眼前幌動。

她的紅唇扭曲，眼神流露着恐懼和絕望，面頰佈着淚痕。漸漸的，她的兩眼緊閉，當我兩手握着繩索逐步拉緊之時，她的頭部無力的垂過一邊。

我感到昏亂、迷惑。站起來，我取過擱面上的大半瓶酒，倒了一水杯，咕嚕咕嚕的一口喝下。強烈的酒精像熱油般在我胃部擴散開來。我索性把酒瓶帶到床上，躺下來大口大口的喝着。

我的額部滲出冷汗，我反覆告訴自己：「把自己控制下來，停止胡思亂想，昨晚一定是喝醉了。就是這樣子，許多人都會喝醉，但你喝得過甚了，腦海裡難怪充滿許多古靈精怪的幻想。目前，你最好停止喝酒，或者索性再喝下去，腦神經被麻痺了，連做夢也不容易了。」

到我醒來的時候，已經紅日滿窗。我剛剛張開眼來，便見到一個佝僂而瘦弱的背影在床前移動。

說老實話，我的神智還不十分清醒，朦朧中我幾乎要大叫起來。但剛要跳起立即被人捉住，給按回床上，空酒瓶也滾到地板上去了。我瞧真點，是老韓，他的前額湊點後到我的面部，皺瞪着我。

「你病了麼？」他的目光溜到我襯衣上的血跡間：「要不要我替你請醫生去？」

「我——」我搖搖頭，呻吟似的說：「我殺了白莉！」

「甚麼？——」

「我勒斃她！」

「你——甚麼？」他把握着我胳膊的兩手放鬆了，哈哈的說：「你究竟喝了多少瓶酒？我們四處找你，原來你把自己關在房間裏，作白日夢！」

我祇模糊的聽到他在說話，那一份使我恐懼和困擾的情緒重新襲上我的心頭。而且，比昨晚更糟，因為，是在白天，我可以聽到窗外的車聲和人聲，那證明我並非做夢。

我是兇手，謀殺兇手！這字眼像炸彈般把我整個軀體爆炸開來。我從床上躍起，從衣櫥裡取出皮箱，我開始檢拾行裝。

「你幹甚麼了？」老韓皺皺眉頭，詫異的盯着我問。

「我走了！」我抖着聲說：「我需要立刻離開！」

「你是在說笑，還是真的？」他好像頗不耐煩：「你以為是真的把她殺死了！」

我沒有回答，這是解釋不來的，老韓無論如何不會明白。我祇是默默的把東西塞進皮箱裡。

「渴奇！」他走上前來，抓住我的臂膊：「你走了，我們的小樂隊就要散夥了。」

我遲疑了好半響，他誠懇的又說：「你知道嗎？你已經三晚沒有上班，我們被解雇了，但不用發愁，仍然會有別的地方雇聘我們的。」

「我很抱歉，累你和許迪都失業了。」我頹然的坐下來：「原來我在醉鄉裏度過三日三夜。」

「是的，我來過兩遍，敲門卻無人應。我還以為你出去了。直至今早，我覺得事情有點蹊蹺，故此我決定把門鎖弄壞進來。」

「今天是星期幾呢？」我問。

「星期五。」

我搖搖頭，苦笑着，我真不相信自己這般糊塗。

「忘了它吧！」老韓又說：「你已經一年多沒有酗酒了，為甚麼？」

我覺得慚愧，老韓的話不錯。一年來，我戒絕了酒，即使啤酒，我也沒有喝過半口。直至那一晚，白莉忽然出現，她一半身子掛在那傢伙的胳膊上，他們親熱的態度使我妒火如焚，在憤怒和痛苦的雙重刺激下，我又酗酒了。

「老韓，真的！我殺了她！」我嘶啞着聲音說。

「什麼時候？」

「我記不清楚了，昨晚？前晚？還是？……」

「在那裏？」

「也記不起來了。」

「那樣，你怎能確知自己把她殺掉？」老韓同情地向我瞧了一眼：「你忘記在醫院裡醫生的警告麼？如果你再酗酒，可能導致神經錯亂，說不定那是你的幻覺。再說，你竭力想一想吧，你喝酒的那一個晚上，你曾經到過那裡？幹過甚麼？」

「我祇記得在那一間小飯館碰到他們。對了！是星期二晚上，後來，我喝得爛醉如泥，後來——」我喃喃的說：「我在街上漫無目的地溜蕩。後來——」

驀地，我記起一些甚麼來了。我說：「一隻玩具猴子，三年前我和白莉在貨物會抽獎得來的。我想她早丟棄掉了，故此印象特別深刻，我敢肯的說見過那一隻玩具猴子，習慣上面。」

「這樣，那一晚你到過她家裡去了？」

「我可能溜蕩了好一會後，便找她去。」

「你再想清楚些，當你在她那裡的時候，曾發生過甚麼？」老韓問。

「我不知道，」我努力回憶，但腦海裡祇有一片空白。我沮喪的說：「總之，我殺死她，我有這種感覺。」

「你有白莉的電話號碼嗎？」他想了想問。

我把白莉的電話號碼給了老韓，他出去後好一會，回來時我注意到他面部的表情有點古怪，我緊張的追問：「白莉在家麼？」

「奇怪，電話鈴聲響很久，但沒有人接聽。」

我的心一直往下沉，往下沉……我似乎找出答案來了，白莉的屍體是躺在她家裡的床上，而不是在我房間裡。

「也許她出外去了！」老韓大概也瞧出我的心事。

「不！」我直塊的答。

老韓又出去了，帶回來一張報紙，我搶過來，翻開瞧了又瞧。可是，我找不出任何兇殺的新聞，也沒有被謀殺的屍體讓警方發現的消息。

「現在，你可以放心了吧！」他微笑說。

我搖搖頭，我始終以為自己是謀殺兇手，祇不過屍體未被發現而已。我捉摸着，因為在這種情形之下殺人，不一定會判極刑。但老韓以為我瘋了。他說：「你一定要證實的話，可以到她家裡去走一遭。」

對了！我決定到白莉家去。……

「我——」我搖搖頭，呻吟似的說：「我殺了白莉！」

二

爬上那黑暗而狹窄的樓梯，我在白莉家的大門前停下來，輕輕叩了幾下，沒有人應，一分鐘後，我按捺住顫動的神經，再叩一次，仍然沒有人應。

「先生，你找誰呀？」是稚嫩的聲音在我背後響起。

我回頭瞧去，說話的是一個十歲左右的女孩子，她睜着好奇的目光向我上下打量。

「白莉，我找白莉小姐。」

「或者她出去了。」

「我要找她，我一定要見着她的。」我激動的說。

小女孩的睫毛接連震動幾下，帶點狡黠的笑容說：「你可以給我五毫錢嗎？我告訴你，她把鑰匙藏在那裏。」

我立刻給她五毫錢，小女孩說：「她把鑰匙藏在信箱裡，祇有我知道，你不會告訴我媽媽去吧！」

「信箱在那裏呢？」

「樓下，」她向下面指了指說，一溜烟的跑了。

我一口氣跑到樓下，說老實話，我的心情充滿矛盾，我不希望找到那一根門匙，但我又渴望找到。這樣，我可以進屋內瞧個究竟。我一面想，門匙如果仍放在信箱裡的話，便証明白莉並沒外出。那麼，她為何不應門呢？想到這裏，不寒而慄，額角上又滲出冷汗來了。

我站在信箱面前，愣住了好一會。結果，我把手探進信箱裡，摸索着，摸索着，顫慄的指尖觸着一些冰冷的東西，摸出來，果然是一根門匙。

剎那間，我祇覺神經麻木，渾身的血液像凝固起來。我幾乎想把門匙依然放回信箱裡，卻又懷着萬一的希望。也許她有兩根門匙，一根攜帶在身上，一根放在信箱裏，以備不時之需。我遲疑了好半天，才決定進屋內瞧個究竟。

回到樓上，很容易就把大門開了，進去之後，我仍將大門輕輕關上。奇怪的，我的心境反而變得寧靜起來，我預料立即面對着的，是那不可避免的事實，一具屍體，白莉的屍體，靜靜的躺在床上。

首先，我向室內環視一匝，沒有發現甚麼，佈置十分簡單，幾張沙發和木椅，此外，酒櫥，電視機，就是一隻書架，我清楚記得的玩具猴子，依是蹲在書櫥上面。

從酒櫥裏取出一瓶酒來，倒了滿滿的一杯，我呷了一大口，讓神經鎮定一下。而同時，我興起了無限感慨，我取下那一隻玩具猴子，把玩着，沉浸在痛苦的回憶裏。

那是甚麼？我嚇了一跳，捉在手上的玩具猴子也溜到地下去了。我感到惡心，差點嘔吐出來，我蹲下腰，非常留心的觀察。

距離書櫥不遠的地板上，是數大滴已經凝固了的血跡，紫紅的顏色，跟我襯衣上染上的血跡一些沒有分別。

我把身子站直，痛苦和悔咎像一隻魔爪，要把我的靈魂撕碎。一時間，我不知道怎麼辦好。

沙發後就是浴室，我應該進去瞧一瞧嗎？是的！不可避免的事實，我應該進去。於是，我進去了。

浴缸之旁，有一隻專作放置換下的衣服的木箱，我下意識的把箱蓋揭走，放在最上面的是一塊浴巾，祇瞧了一眼，我的心房險些要從口腔躍出，因為，浴巾上也染上斑駁的紅色血痕。

在懷疑、恐懼與迷惘中，也不知經過多少時候，我好像聽到有人開啓大門的聲音。

我機械地挪動腳步，返回大廳，大大出乎我的意料之外，進來的竟是白莉。

她發現我在室內之時，停下來，面露驚詫之色，愕然的站在那裏，但很快就恢復了她一向那種滿不在乎的神態。

「渴奇，你來了！」她平靜的說。

我點了點頭，勉強擠出一份難得的笑容。

「假使你要喝酒，酒櫥裡有的是，用不着再找了。」她諷刺似的又說。

「早找到了，」我說，拿起酒瓶，再倒了小半杯酒，凝望着她，我完全的迷惑了。

「你怎麼進來的？」她問。

我照實說了。她輕描淡寫的說：「我本來就有兩根門匙，你的猜測不錯。」

「白莉，」我搖搖的說：「我以為妳已經死在我的手上。」

「甚麼？」她瞪眨着我，一如老韓最初聽到我這一句話時的語氣和神態。

「我說，」我重復一遍：「我一直認為自己曾殺了人。」

「你不是喝醉了吧？」她望到沙發上，目光沒有離開過我的面部，輕蔑着眉心，她繼續向我發問：「告訴我，你究竟在轉的甚麼念頭？」

「我不知道，連我自己也攪得糊塗起來了。」我苦笑地自怨自艾說：「白莉，可能是我神經錯亂，祇是——祇是——今天早上，我醒來之後，我一直覺得妳是被我謀殺了，用一根繩索，也好像是絲襪，把妳勒斃。」

「我？」她大大的嘆了口氣。

「是的，」我答。

她冷笑着。

「白莉，我並沒有騙你。總之，我殺人，」我輕按着自己的額角，誠懇的說：

「那一晚我醉得完全失去理性，假使你不以為殺了半打以上的人，也該算是奇事了！」她掛着玩弄似的笑容。

我伸手取過一根香烟，用顫抖的手指燃着了，驚了一口氣。也許她說得對，我沒有殺人，祇是一種幻覺疑鬼疑神罷了。可是，當我的目光接觸到地板的血跡時，我的信念不動搖了。

她看出我的神色有異，眼睛向我投以一瞥，突然變得嚴肅起來：「我老實對你說吧，那一晚你自己的行徑，對於那應該覺得慚愧。」她吃力地慢慢繼續說：「要不是我利用尖銳的指甲在你面上劃幾下，我真的可能給你扼殺。你也發覺地板上的血跡了吧？」

我開始有幾分明白過來。

「我是見過不少喝醉酒的人，他們酒醒之後，也常常會幻想自己曾做過甚麼壞事。」白莉說。

「謝謝你，白莉。」我的神經比較鬆弛下來。

我盯望着她，她也在盯望着我，但很快她就把目光避開了。

「白莉！……」我輕輕的喚。

「渴哥，不用說了，我明白你想要說的是甚麼，」她微笑的說下去：「我們的關係早結束了，那不是你的錯誤，也不是我，我也不想再提起過去。談一些愉快的事吧。現在，讓我替你弄些咖啡去。」

「白莉，」我吶吶地說：「我以為妳已經死在我的手上。」

瞧着白莉姊姊的背影在廚房門口消失後，我把背子靠在沙發上，翹起兩條腿子，架在矮几上，讓全身的肌肉鬆弛下來。我同時閉上眼睛，靜靜養神。但祇一會，那使人駭然的幻影又在我的腦海中組成鮮明的輪廓。一隻痛苦得扭曲的面孔，佈滿血絲的眼睛，額上青筋暴現，我嚇了一跳，睜開眼睛，室內空無一人，祇有從廚房裡間歇傳出器皿碰擊的微響，衝破空間的沉寂。

現實卻証明白莉的存在，如果那一隻面孔不是白莉的，是誰的呢？是酒吧的女侍葛娜，小飯店的管娘，施蘭媛？此外，還有誰人？

驀地，我聽見有冷笑的聲音，在空間蕩漾，我吃了一驚，隨即發覺笑聲由我喉間發出。

我索性縱聲大笑起來，我私心暗裡告訴自己：「渴哥！你不是瘋了，就是杯弓蛇影，庸人自擾……」

廚房裏透出咖啡香味，我很想吸一根香烟，卻找不到火柴，我把手探進左邊褲袋，觸到一些軟的東西，最初，我以為那是手帕之類，當抽出來，突如其來的恐懼，像一柄鐵鎚，重重在我的胸口敲了一記；連放在唇邊的香烟，也墜到地板上。

握在我手上的，是一隻肉色的女人絲襪。

再用不着懷疑了，我殺了人，用一隻絲襪把對方勒殺。

誰呢？我所熟悉的女人全想過了，無論如何，我定要找出答案。便在這一瞬間，我忽然想到一個去處。於是，我忙不及通知白莉，便向大門口衝去，連跑帶跳奔下樓梯。

三

在大街上，我截着一輛街車，吩咐司機開到「紅腊酒吧」去。當我心情不好時，經常在那裏流連，喝杯咖啡。

「紅腊酒吧」就在我住的公寓附近。我到達那裏，正是午飯時，故此，酒吧裏很少人客。我坐到高櫈上，要了一杯啤酒。

我付給酒保紅鼻子一張百元大鈔，他找贖回來祇有六十九塊，而且板着面孔，我直覺到有甚麼不對勁的地方，並非是開玩笑，我於是問：「紅鼻子，照我所知，啤酒每杯祇售一元，為甚麼祇是給我找回六十九塊？」

「你應該給我們賠償的，若然你不是熟諳的客，我們早報告警察了。」紅鼻子聳了聳紅得似熟柿子般的鼻子，把面孔一沉的說。

「你究竟在說甚麼？」我詫異的問。

「不要裝蒜了，」他揮揮拳頭：「不要對我說你喝醉了，所以完全記不起來？」

「記起甚麼？」

「你毀壞了一面鏡子！」

「告訴我，當時的情形怎樣。」

「你像瘋了，大是夜晚一二時左右，帶着那一隻大提琴到來，坐在酒吧前，把它擁抱着，你吻它，愛撫它，像抱着一個臃腫的女人，或者是你的愛人，你又笑又笑，後來——」說到這裡，有個客進來，紅鼻子趕着過去招呼。

我陷進深沉的思考裡，我帶着大提琴到「紅腊酒吧」？那証明我離開白莉的家之後，曾經回過公寓。

紅鼻子做完生意，過來用抹布揩了揩桌面，繼續告訴我：「你喝了不少，突然把大提琴取出來，兇性大發，向鏡子亂打一頓，結果，鏡子給敲得粉碎，你的大提琴也祇餘一堆爛木塊和鋼線，你雖然不痛失去那一隻餵你吃飯的傢伙，但我不能無緣無故的損失三十塊。」他習慣地又聳了聳鼻子：「因為你喝得大醉，我們不願把你送到警察手上，今天我扣除三十塊的賠款，還沒有把利息計算在內呢！」

「原來這樣，」我竭力思索，因為紅鼻子提及我打破鏡子的故事，喚起我的回憶，可惜像碎片一樣，在腦海裡無法綴合起來。

「之後，我還幹過甚麼？」

「我怎知道！」紅鼻子說：「打破鏡子後，你筋疲力倦的躺在沙發上，接近打烊時，你拖着輕浮的步伐，離去了。」

步出酒吧，我一直想着香烟，香烟……對了！離開後我走進一間通宵營業的士多去購買香烟，出來時在行人道的燈光下瞧到……瞧到甚麼？……對了！一個嬌小玲瓏的女人，穿着黑色的衣服，有一副頗為美妙的身段和講究的面孔，她向我拋了一隻媚笑，酒精燃燒起了我原始的衝動，我知道她是怎樣身份的女人。於是，我把她帶到公寓的房間去。

到了公寓，她非常熟練的卸下衣服，襪子，非常熟練的……對了！這解釋了為甚麼我右邊褲袋裡藏有一隻黑色絲襪。

「難道我勒殺的女人是她！」我不斷的詢問自己，一邊又想：「那不可能，在房間裡找不到她的屍體，一間接証明沒有這一回事發生。」

她離開公寓，一定穿回襪子，沒有理由祇穿一隻襪子離去，這又怎樣解釋呢？」我拿出手帕，抹去額角的冷汗，我以為我該立刻回公寓去走一遭。

房間裡，依然是那額凌亂的老樣子，當然沒有屍體，也沒有曾殺過人的其他跡象。我坐在床沿讓面孔埋在掌心裡，給包圍在無邊無際的寂寞和恐怖中。

「屍體不會躺在床上吧！」我想。明知沒有可能，我還是把堆作一團的毛毡掀起。

赫然給發現的，是一件摺皺的黑色裙子，腰封和內衣等東西，使我震料的是腰封下壓着一隻黑色的絲襪，跟藏在我褲袋的並沒兩樣。

「她可以不穿襪子，斷然不會光着身子離去！」

我抓着那些東西，呆住了！

「殺人兇手，殺人兇手……」一連串的聲音像尖銳的警號不斷在我耳邊昇起。我覺得昏，眼前的迷景物團團亂轉，小圈子套進大圈子裡，大圈子逐漸容化成一隻女人面孔。

「可憐的女人！」我呻吟似的，也像夢囈般說：「我連她的名字也不曉得……」

「可憐的女人！」我像夢囈般語：「我連她的名字也不曉得……」

我相信經過的情形這樣的：醉後，我把她看作白莉，在愛恨交併之下，我失去主理智，把她勒斃。答案找出來了，祇有一點使我依然大惑不解的，她的衣服留在這裡，她的屍體卻在甚麼地方？

我再詳細的室內各處搜索一遍，包括每一個角落和隱藏的地方。沒有！

我坐下來沉思。

我一連抽了數根香烟。

我一直想着我最後的命運……

最後的命運終於來臨，我忽然想起來了，那一隻擱在牆隅的大提琴。不！祇是一隻空盒子，它是不是可以放下一個瘦小的女人呢？……

我戰戰兢兢的走過去，把盒子打開來。那彎曲的身體，那使我永世不能忘記的可怕的面孔，即使目前我在監獄裡回想起來，猶有餘悸。

十年的歲月說長不長，說短不短，我想當我出獄的那一天開始，真的！我應該徹底戒酒了……

逢星期日刊出

東城·快樂

東城 三場 附五點半 九點正　快樂 四場 附十二點 六點 九點三

第四週映！今天請早！

坦克大決戰

坦克四百架參加！

全部特藝七彩．七十厘米透視體電影．片上中文字幕

亨利方達等十三巨星主演！

觀衆讚美報紙好評

第二次世界大戰最慘烈一役搬上銀幕

有獎問答比賽

本片放映期內與亞米加廠聯合舉辦有獎問答比賽，獎品豐富，踴躍參加

巨彈穿雲，山崩地裂；礮場爭奪，血肉橫飛！

電影有史以來戰爭片之王！

BATTLE OF THE BULGE　ULTRA-PANAVISION　TECHNICOLOR

預售三天座票 由二元至四元七

荔園

小西湖．風景好．相友影．幸勿錯過

兒童佳音　新聞　兒童天地　有圖書　有棋子　有跑車

九大劇場·節目豐富·座位適萬

(一)西片場　(二)粵劇場　(三)艷舞場　(四)粵片場　(五)潮劇場　(六)平劇場　(七)什技場　(八)歌壇

神力王金刀伏．霸史提夫利扶士

帝女花　歌樂之光　新節目

巴士銀巧破鐵計

江氏什技團

魔術　美人料理

女子歌壇

風流何價　夕陽無限好

錦秋殿　二樓露天茶座　西餅　汽水　麵食　飽點　風涼水冷

錦秋殿 正宗京菜 名廚主理

尚有戲院廣告移刊第十一頁第十二頁

紐約

兩院續映

日活綜藝體槍戰傳奇彩色巨片

泰國奪寶記

小林旭　淺丘琉璃子　宍戶錠　主演

刺激香艷纏綿　眼之所欲　包羅萬有

邵氏發行　片上中文

倫敦　黃金　京華　樂都

最後二天

邵氏出品名著改編艷人動哀彩色巨片

倫敦每日五場

藍與黑（下集）

林黛　丁紅　關山　主演　陶秦　編導

啟德遊樂場

八月六日下午八時起至十三日止

日本駐港領事館　日本觀光振興會　聯合主辦「日本近況圖片展覽」

圖片百餘幅·內容極豐富

國寶

新蒲崗遊樂場側

今天禮拜特別選映

聯美公司七彩闊銀幕戰爭激烈片　巨牌片上中文

史超城格蘭加主演

特務六虎將

早場：巴士銀砂計除三害　公餘場：水滸傳山關　片上中文

國賓

映期無多

邵氏出品　彩色奇情巨片

美人魚

凌波　李菁　主演

做唱美·特技好

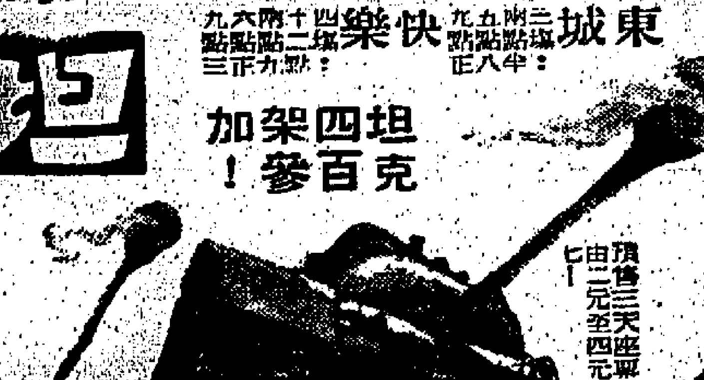
永華

筲箕灣巴士總站　冷氣開放

鐵金剛

今天早場：萬獸奇觀

下期：玉女試情



The FLIGHT of the PHOENIX

霍士公司勁爆新奇巨片

全部七彩

荒漠十壯士

保証你從未看過一部同樣驚奇的影片！

皇后　麗聲　皇都　不日獻映

山川人物

韓偓[illegible]香奩[illegible]

韓偓有詩才，然談唐詩人，人多祇知溫飛卿、李義山、杜牧之輩，蓋偓生不逢辰，處在亂世，末世文弊，固無人注意及之也。「詩三百首」中，偓僅有「已涼」一首入選，其實偓詩何祇一首可入選哉。

·顒齋·

韓偓字致光，小字冬郎，唐京兆人，龍紀元年進士，拜左拾遺，累遷左諫議大夫，翰林學士，中書舍人，昭宗幸鳳翔，遷兵部侍郎，後忤朱全忠，貶濮州司馬，再貶榮懿尉，徙鄧州司馬。朝昭宗被弒，哀帝立，復召爲學士，還故官，偓不敢入，挈族南下，依王審知，僑居閩之南安，卒於龍興寺。王定保之「摭言」載云：「韓偓，天復初入翰林，其年冬，車駕幸鳳翔，偓有扈從之功，返正初，帝面許用偓爲相，偓奏云：陛下運契中興，當須用重德鎮風俗，臣座主右僕射趙崇，可以副陛下是選，乞回臣之命授崇。天下歎美。帝甚嘉歎。翌日制用崇及兵部侍郎王贊爲相，時梁太祖在京，素聞崇輕佻，又有嫌贊，乃馳入請見於帝前，具言二公長短，帝曰：趙崇乃韓偓舉，梁王叱之，偓奏曰：臣不敢與大臣爭。帝曰：韓偓出。尋謫官入閩，故偓有詩曰：手風慵展八行書，眼病休看九局棋；窗裡日光飛野馬，案前筠管長蒲盧；謀生拙爲安蛇足，報國危曾捋虎鬚；滿世可能無默識，未知誰擬試齊竽。」偓有詩才，然晚唐詩人，人多祇知溫飛卿、李義山、杜牧之輩，蓋偓生不逢辰，處在亂世，末世文弊，固無人注意及之也。「唐詩三百首」中，偓僅有「已涼」一首入選，曰：「碧闌干外繡簾垂，猩色屏風畫折枝；八尺龍鬚方錦褥，已涼天氣未寒時。」其實偓詩，何祇一首可入選哉。偓詩特色，好用疊字，如「惻惻輕寒翦翦風」，「[illegible]晚傾」，「別離終日心忉忉」，「野雲低迷烟蒼蒼」，「征馬蕭蕭立路旁」。偓詩在「玉山樵人集」中，僅有二百二十七首，「香奩集」中，僅有九十五首，於干戈擾亂之中，散失甚多，實不祇此。「玉山樵人集」計有五古八首，七古四首，五律十八首，五言排律六首，七律一百二十二首，七言排律三首，五絕九首，七絕五十七首。至於「香奩集」，或謂和凝之作，而嫁名於偓，「全唐詩話」引沈存中云：「香奩集，和魯公之詞也。凝惟其艷麗，故貴後嫁其名於偓。凝平生著述，分爲演綸、游藝、孝弟、疑獄、香奩、籯金六集，自爲游藝集序云：「予有香奩、籯金二集，不行於世。」凝在政府，避議論，諱其名，又欲後人知，故游藝集實之，此凝之意也。」沈據游藝集序所言，即斷爲凝作，何可得也。故「漁隱叢話」引「遯齋閑覽」云：「偓香奩集乃和凝所爲，後人嫁名於韓偓，誤矣。唐吳融詩集中，有和韓致光侍郎無題三首，與香奩集無[illegible]，偓叙中亦具載其事。又嘗見偓親書詩一卷，共裊娜、多情、春盡等詩，多在卷中，偓詞婉麗，非凝管余有香奩集於世。凝好爲小詞，洎作相，專令人收拾焚毀，然凝之香奩集，乃浮艷小詞，所謂不行世，欲自掩耳，安得以今香奩集爲凝作也。上載有根有據，偓爲偓作。偓自敘云：「余溺章句，信有年矣，誠知非丈夫所爲，不能忘情，天所賦也。」由是觀之，偓早歲已作艷詩，傳之歌妓間，出名甚早也。

市聲

孿龍

西岸

臥室的左角有一張梳妝檯，右邊那設放衣櫃的地方，我們設計了一幅淡綠色的布簾來代替，我還沒有新衣服，而且也不夠錢買一個名貴的衣櫃。

孫媽的佈置很簡單，祇有一張精緻的小圓几和兩張目前最流行的大圓靡椅，因爲顏色配合得好，小飾物又新頴可喜，所以也不覺得寒傖。

「這祇是暫時的，等妳成了名，我們立刻就可以住大洋房，買最華麗的傢俬了。」媽媽擁着我說。

我已經頗爲滿意了，媽媽却還怕委屈了我。

「媽媽，妳說什麼好，」我由衷地讚歎。

「媽媽現在是大才小用了，從前在上海，那麼一大座公館，我都是自己佈置的，」媽媽感慨地說。

「不要老惦着那座公館了，我將來要給你住更漂亮的別墅，」我說。

媽媽的眼睛裡閃動着興奮的光芒：「樂思，媽媽盼望那天，已經盼了五年了。」

「如今妳也許祇要再等一年，」我充滿自信地笑笑：「如果我紅得快，我的身價會立刻提高，公司會自動增加我的薪水，增加我的片酬。」

「自然是這樣的，」媽媽高興地說。

我走到梳粧鏡前，脚丁字形地站着，一隻手叉腰，一隻手放在腦後，頭稍微向後仰，挺起了結實的乳尖，做出一個拍照的姿態：「媽媽，我像不像大明星？」

「像極了，像極了，樂思！」媽媽開心地吻我，她快活得像小孩子，抱着我在房間裡跳起舞來。

三

和我一同考進公司的，是一個女孩子，藝名叫尤冰，比我長兩年，十八歲。

她和我不同，恭導演說我是玉女型，她却適宜演小蕩婦。她的頭髮長長地披在一邊，遮住了半個臉龐，眼睛是細長的，兩個眼梢往上吊，嘴唇很厚很潤，人家說有這種嘴唇的女人最妖媚，最夠性感，她還有特別豐滿的胸脯和特別發達的臀部，顯得腰圍格外的小，走起路來兩隻大乳房搖搖蕩蕩的，後來我發現她平常都不喜歡戴乳罩。

她會睞起勾魂的眼睛笑，也會用帶着濃重鼻音的嗓子說話，那一股騷勁和妖媚都是誘人心魄。

我不喜歡她，我知道她也很妒忌我，但是表面上她裝得對我很親熱，叫我小妹妹。

過了兩天，我就開始接受演員訓練，和尤冰一起，學儀態、化粧、電影理論，學唱歌跳舞，還要學習古裝片的身段水袖等等。

在公司裡面，經常有四五個職員在辦公，恭導演似乎特別忙，他是這間公司的大股東，又集編劇和導演於一身，是新時代影業公司的權威人物。

（一〇〇）

鐵獄亡魂

偵探小說

梅理斯原著　南汀譯作

七

當逃犯顧燭天用鐵棒撬倒古道心時，他便打開走廊末端的門，踏着石階走下，打算進入學校的地窖去。他知道從地窖那可以通到校舍旁邊的校園去的，於是，他用大力推開那木板門。

他第一個想法，就是要立即離開這間學校，他知道，大隊警員將要到來搜捕他了。可是，當他再想一想時，他就放棄這個念頭了。

他把地窖那度大門推開後，他並不向校園走，因爲他果給警方一個錯覺，以爲他是從那條路線逃走了。

於是，他轉回地窖去了，由地窖轉到學校那座大熱水爐附近去了，他決定暫時收藏在那裡，等待警方人員向校園追捕去後，他才從容退出。

那座熱水爐是用磚結砌的，面積很大，祇有冬天使用，現在，是空置在那裡。他俯身鑽入爐口，然後，再隱藏在烟突裡面，而烟突裡是有鐵碼的，於是，他沿着鐵碼爬上了幾步。現在，他覺得安全極了，除非警方也鑽到爐裡去，否則是無法發現他的。

不久，他隱約聽到皮鞋的咯嗒聲了，這聲音越來越近了，他屏息在黝伏着。

他發現手電筒的光綫，在他的脚底閃過。當然，他仍是認爲十分安全的。

「可能爬進烟突去呢！」這聲音，特別響亮的傳向他的耳鼓裡，他開始冒出冷汗了。

幸而聽不到答話，而雜踏的脚步聲漸漸稀疏了。

接着，便是一片沉寂。

顧燭天靠在烏黑的煤灰裡，向着頭頂上一圈光綫呆望，提心吊膽地足足捱了兩個鐘頭。現在，他小心地輕輕爬下來，側耳聽着一切的動靜。

他爬出爐外了，他坐在地上，脫下他的鞋子，綁在腰間，於是，赤着足，輕着步，像貓兒伺鼠般，開始察視了。

現在，他知道搜查的大隊警員，已經離去了，但他也想到，必然是會留下一兩個人員，監視這所學校的。

他把地窖的木門，輕輕拉開，但發覺已經上鎖了，他想到警方人員，已認爲他必已逃離學校了，至少，不會懷疑他躲藏在地窖裡了。

他在黑暗的地窖裡摸索着，然後輕輕的踏上級級石階，他知道，那是可以通上走廊去的，可是那度掩蓋着出口的木門，也是鎖密的。

他輕輕把它推起，他從隙中可以看到外面光綫，他側耳傾聽，外面是一片寂靜，萬籟無聲。（四四）

半靜寂地帶

冉尼

兒童換領成人身份証時，必須取出最近三年內在港居住的証明，方能換准。不少居民，感到困擾。

人口登記局，對於强迫兒童就學，頗有勞績。

×　×　×

過去九個月間，港方付給大陸中共的水費共一千零五十萬元。

在中共開始向港售水時，大陸曾拍一套電影，名爲「東江之水越山來」。現在，香港應該拍一套：「香港之『水』大陸去」了。

×　×　×

澳門鬥牛，兩次均有蠻牛越欄闖入甬道的意外事件發生，使觀衆大驚失色。

爲了「刺激」，並非意外。

×　×　×

美國一城市，限制酒吧女郎裸體待客，並規定，以扮演異性的人員，所穿衣服，必須顯示其人的眞正性別。

男扮女，祇能油頭粉面，女扮男，祇能加兩撇鬍子，亦怪事也。

迷離

$上湯文武著$

一零七：驚人的秘密

石天頓了頓後，又誠懇的說：「卓山，我們是老朋友，對于你的個性，我深深的了解。在寫作上，你將會有很大的成就，但在追求女性上，老實說，如果這次不是得萬縷絲，安全華協助，你也不會成功的。卓山，追求女性，與創業同一道理，要有堅定的意志和英勇的行動才會成功。以你來說，你的意志無比的堅定了，但行動却雄懦弱。你愛迷離，但不敢向她追求，連跟她說話的勇氣也沒有。幸而，在這個時候，沒有第三者加入愛的競爭，不然的話，你可能敗在情敵手上。所以，做什麼事也好，不能守株待兔，一定要去追求，想辦法追求……：」

卓山聽了，覺得石天這番話，很有哲理。

時間過得很快，一幌便是三個月了，迷離和卓山環遊世界返港，他覺得太太的精神比前很好，而且迷離還告訴他，說她已經有喜了。他又喜又驚，因爲他記得迷離說過，自己的生命，僅有一百天生命，換言之，她的生命有十天。假如她一旦有什麼不測的話，便會累及這小生命。想到這，他不禁憂心如焚。迷離瞟了他一眼，把話題岔開，說：「卓山，你那本『友誼萬歲』小說修改了沒有？」

「我不打算出版了。」

「爲什麼？」迷離愕然的問。她見卓山沒有做聲，便說：「卓山，你把底稿給我，我替你修改。」

卓山于是把底稿交給了她。第二天，迷離把它交還卓山，神秘的笑了一笑說：「卓山，請你修正修正，這祇是我想修改的地方，怎樣寫法，就要勞煩大駕了？」

卓山翻開最後一頁，上面寫着：「當他倆環遊世界回來之後，游雲知道丈夫關懷自己的病狀，而且也爲了自己腹中塊肉的小生命發愁，于是告訴他，自己並不是眞的患了癌性肺癌，祇是藉此試探他對自己的愛情吧……。」

卓山讀了，歡喜得像瘋了似的，擁着迷離說：「這果是眞的嗎？」

迷離點了點頭，卓山這時像放下了心中的鉛塊，狂吻着她說：「迷離，你累得我好慘，爲了你的病，我不知流了幾多淚。」

「卓山，你快把這本小說出版吧。在卷首，你應該寫：『友誼萬歲，獻給好友石天兄。』因爲沒有他，我們也沒有今日呀。」（全書完）

鳳凰異跡

众人著

淚點滴着她每一處吻痕

一個壞透了的人，當他（或她）忽然良心發現，痛切哀悔，感到活比死更受罪，他眼上一樣有理火升騰。

這朵聖潔的火花，焚毀了所有的罪惡，顯現出良善的白光閃爍來。

這娼婦，在淩標眼裡並不覺得她醜惡。

儘管那晚上，馬嫂一臉桃花，添上幾分酒醉，充滿了春情的誘惑氣息，却不及此時披着懺悔的淚痕那麼美！

馬嫂目中的淩標，一次在屏後偷窺，一次在門前相見，英俊得像戲台上的武小生。這時呢，滿面火灼的傷痕，紅一搭，白一搭，連他自己也相信鏡子裡，鏡頭不分正副，但在馬嫂看來，紅的燒於桃花，白的皎於雪花，是世界上最可愛的美男子！

人的內在美，才是無可匹敵的美！

兩人都沒怎樣喝酒，酒對他們已失掉刺激了。

「你今晚爲了作樂才來，」馬嫂說。「我是供人作樂的！」

不知誰發明這句話：「人」是神性與獸性的混合動物！

說這話的人，對人性有深刻的體驗，他由自己觀察別人，由別人反映自己！別人身上有自己的可愛之點，自己身上有別人的可惡之點。可愛與可惡混合起來，便成爲「人」。

淩標那天受審時，流露了神性；而今晚却充滿着獸性！

他是爲作樂而來的，馬嫂說得全對。他需要美麗的女人供他發洩，眼前的馬嫂婀娜而柔順，宛如一隻小綿羊，正好供幼獅的饑吻。

放下酒杯便上床。馬嫂迎合得他魂兒飄飄一身輕。

馬嫂盡心伺候紅歡[illegible]究家。歡[illegible]究家這名詞，用在淩標身上再貼切沒有了。

「眞想不到跟你還有這一段緣份！」淩標在枕邊說。

「是孽緣。」

「管它良緣孽緣，祇要有緣便好。」

「是呀，有緣便好！」

馬嫂流淚了。

「怎麼哭起來？」

「不知道。」

馬嫂這蕩婦，竟動了眞情！她愛憐淩標的放身，他是如假包換的浪子身，給她污穢的身體沾污了，懷着歉疚與羞愧，以頂禮的心情向他遍體熱吻，淚點滴着她每一處吻痕。（四五）

瘋君夢

岳騫著

第六回　番語難通望洋空嘆息　良機易覓鬼掘便成功

蕭衡同道：「我叫你幹什麼？眞是蔡校長說的，要我明天帶你去見他，當面談談。」

毛澤東長長吁了一口氣，定定神問道：「衡同，照你的看法，蔡校長會給我什麼事作呢？」

蕭衡同笑道：「這個我怎麼知道，翻正不是擦黑板，你可以安心了。」

毛澤東自言自語說道：「他應該不會要我教書吧！」

三個人聽了又捧腹大笑起來。

熊光祖問道：「潤之，你以爲你可以教什麼呢？」

毛澤東翻翻眼說道：「我聽說北京大學曾有人講紅樓夢，我也可以講水滸傳和三國，相信一定很叫座。」

蕭衡同忍住笑說道：「這些問題不必再研究，蔡校長準備撥你作什麼事，不但我們不知道，相信就連蔡校長自己也未必眞正決定了，他所以要我帶你去，就是想當面談談，看看你的能力適合作那一方面的事，你與其在胡思亂想，就不如好好地準備一下，如若明天要方談得投機，他也許眞會給你教書的。」

毛澤東不再答言，趕快到炕上翻出水滸、三國演義、紅樓夢，還有唐詩三百首，白香詞譜低頭在讀，又隨時提筆寫幾個字，好似作筆記。

熊光祖向毛澤東指了一指，低聲向蕭衡同說道：「你要他準備，他現在就去準備，我怕你明天見了蔡校長會開笑話呢？」

蕭衡同搖頭道：「沒有關係，蔡校長的爲人眞是到了無所不包，無所不容的境地，無論潤之怎樣胡鬧，也不會使他動氣。」

第二天一早，大家還未醒，毛澤東已經起身，梳好頭水叫起蕭衡同一同洗了臉，說道：「怎麼樣，現在可以去了吧？」

蕭衡同笑道：「蔡校長同我約的是十點鐘，現在不過八點，跑到學校去怎能見得到他，你還是坐到床上好好讀下書準備應對是正經，一日之計在於晨，早起讀書最聰明。」

毛澤東搖頭道：「我心亂得很，讀書也讀不下去，再說手頭這幾本書我也讀得爛熟了，祇要蔡校長提出問我，我一定答得出。」

蕭衡同說道：「無論如何現在去北京大學實在太早，你既然不肯讀書，我們出去散散步好不好？」

毛澤東點點頭，穿好衣服，從炕上拉過一件大衣穿在身上，就走出去。

大衣下面睡的是熊光祖，突然大衣被毛澤東扯去，頓時凍醒，揉揉眼坐起來，問道：「我的大衣呢？」

蕭衡同笑道：「被潤之穿上出去了，你既然怕冷，不如也起身同我們一道出去散步。」

熊光祖恨得咬牙切齒，也祇好起身，洗把臉跟着蕭衡同一道走出去，到了胡同口，看見毛澤東正在捧着一個碗在吃早點，兩人到跟前一看，原來是豆炒肝同火燒的。

毛澤東看看熊光祖，頗不開心，問道：「怎麼你也起得這樣早？」

（一〇〇六）

嫁

「我們希望每年都能回來團聚一次。」

「我很願我能替你們多守幾年，可是看來風燭殘年，辦不到啦！」

一艘八百噸的內河汽船停在江邊，旅客都擁着行李上船去了，祝福和招呼的聲音亂成一片。李步堯和幾個送行的朋友握手道別，其中有一個就是他的同班好友，在畢業聚餐那天晚上和身乃雄大打出手的有一個就是他。

「步堯，」他說：「我了解你們的心境，你們的確有到上海去住一些日子的必要。祇是這一別，不知道又要到何時才能見面了。」

「我想不會太久的，」李步堯說：「如果你願意，可以到上海來幫我的忙，你要留在漢口，我父親會替你安排一個重要的職位。」

「我將來或者會考慮去上海。」

汽笛響起來了，最後的時刻已經到來，李步堯和劉斐如匆匆地向親友辭別，就踏上了跳板。

不久，船起錨了，慢慢地離開了碼頭。李步堯和劉斐如出現在船欄邊，向着送行的人揮手。

李賜隨呆呆地望着站在船上的兒子，感受到一種重大的壓力。

「我已經不適宜再挑這副擔子，可是替換的人走了！」他心裡想。

送走了兒子，李賜隨回到辦公室。他覺得家裏的一切都顛倒了；應該留下來的人走了，應該休息的他却被苦撐，不應該管事的管起事來，總而言之，一切都不合自己的願望。

他坐在辦公桌上，感到前所未有的精力不濟，同時對工作表示厭倦。隨後，他把做副經理的梁祿叫來，說道：「我想休息幾天，一切你都替我代行代拆吧。」

「你應該休息幾天，這裏的事你儘管放心好了。明天我會送醫生到你家裏來，讓他替你查一查身體。」

李賜隨擺一下手，說道：「不必了，我祇想休息而已！」

李賜隨因爲身體虛弱，雖坐轎他不喜坐汽車，因爲汽車的廢氣對他的呼吸器官有不良影響。他現在每天進城和回家，都坐自備的轎子。

他從城裏動身的時候，天氣已有些轉變，一陣狂風夾着大雨來了。李賜隨的轎子雖然是特製的，坐板下面有着各種防風雨的設備。可是因爲風雨太大了，根本就抵擋不住。那塊防雨的油布，起先勉強能貼在李賜隨的身上，但不久就像落葉一樣飄走了。這一下，風雨就直接打在他的身上。三個抬轎的人勸李賜隨暫時到附近的農家躲一躲雨，但李賜隨認爲衣服既然濕透，實在不宜再在路上耽擱。（六六）

與友人談詩

·禍翁·

才高[illegible]如刀，[illegible]時成不用敲。口自然宜脫俗，分[illegible]未免要分交；句因平仄嘗方協，韻有陰陽宜易辨。花鳥蟲魚勤點綴，湖山風貌欲牢包。

答英明懷諸友

·禍翁·

禍翁老去歸田園，淡泊無營兩[illegible]；肝膽依然存古義，身外杯中有物難忘世，名已絕緣，[illegible]猶味永，更須佳作傳。

二月皇后

歷史小說之　南宮搏著

九二：胡混

「過來，」皇帝也看了朱貴兒一眼：「讓我一手抱一個。」

朱貴兒並不習慣，她在猶豫中便不及楊花兒，於是，楊花兒投向皇帝的肩膊，低聲說了幾句，隨後，又作出了幾個姿勢。

「該死！」皇帝又摔她一把。

「唷！痛！——不很痛——」她一縮頭，忽然狂的說：「痛些，好過啊！」

她的浪蕩使皇帝不可再忍，又摔她一把，而朱貴兒看到這情形，就不再上前了。她牽了皇帝的袖子說：「陛下，我們還是到屋子裡再親熱吧，此地，像是做給別人看哩！那好像太過份了一些。」

「唷，陛下，朱貴兒吃醋了，」楊花兒全身倚着皇帝說。

「吃醋，好的，好的，」皇帝說：「我們入屋去，也是的，帶那些女人進去表演吧！」

在禪智小行宮的門墻外，皇帝在左擁右抱中發出一道命令——要那些女人全體裸露了再入門。

朱貴兒想勸諫，可是，她一眼看到皇帝的神氣，終又把話忍住了。而楊花兒，却似擬似傻地問：

「陛下，我要不要脫呢？」

「你到裡面再脫好了——你脫光了陪我吃飯，」皇帝輕輕地說：「你脫光了，我的食慾會大些！」

「陛下，我估摸，這樣子會吃不下飯的！」楊花兒笑着扭轉頭接下去：「人家說，秀色可餐啊！」

「小東西！」楊廣又摔了她一把。可是，這一句話在皇帝的心靈中，終於蒙上一層陰影。因爲，他由秀色可餐而連帶地想起了陳婉。在他的生命中，祇認陳婉一人是秀色可餐的，秀色可餐的陳婉早已死了，至於蕭皇后，也色衰了！」他嘆息。

就在這時，一群裸體的女人已經向內走了。皇帝看着，數着，有幾個身材很好，又有幾個皮膚的顏色很是動人。於是，他又傳令，要那些裸女分排立着，他偕同楊花兒一路看過去。朱貴兒與王義等人留在後面，並未參加裸體檢閱。至於那些失去了衣服掩蔽的女人們，不安着，扭動着，而楊廣，在如林的肉體中滿足了獎賞的要求，他又發出命令，着那一群人體快穿回衣服。

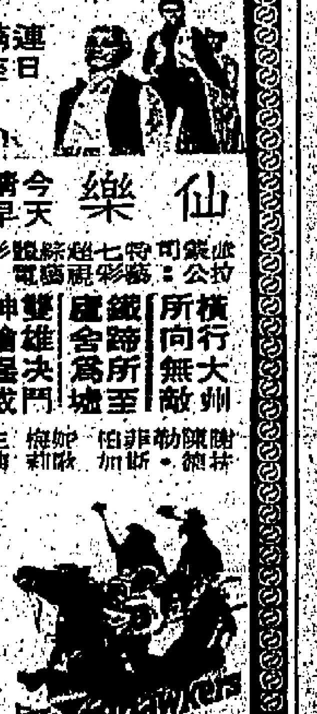
一陣新的混亂之後，楊廣拉了楊花兒同入膳殿午餐，她裝腔作勢地飼食給皇帝，她把酒含在自己口內，哺給對方。而朱貴兒與其他幾名女人，祇得避開了。她們都明白，在這樣的時候留着，會自討沒趣的。

特技好 明星靚 橋段新 製作精

香港 新世界 英京 皇宮 金龍 今天禮拜請早
全部七彩 陳寶珠 蕭芳芳 大戲寶
孫悟空大戰挐妖
娛樂性 有得睇 特技生猛趣怪

國泰 金星 滿座 今天加入繼續映
青青河邊草
堅成鉅片 全部外景在星馬台灣拍攝
監製 關志堅　導演 關志堅

路易迪芬尼 全部法國 作風香艷 肉感誘惑 惹笑巨片
The Cop from Saint-Trop (Le Gendarme de St TropeZ)
注意本片放映地點

滿座連日 仙樂 今天請早


橫行大州 所向無敵 鐵蹄所至 盧舍爲墟 雙雄決鬥 神槍逞威

尚有戲院刊登第十頁第十二頁

英京 三告狀　北菲諜影
麗斯 夢斷城西
東方 情殺驚魂
百樂門 飛騎神槍手
新世界 孫悟空 焚城記 長艦塗糊

分類廣告

無痛脫落 永不復發 特痛

羅四維婦科

謝中生 尿

邪風 口眼歪斜 譚石生

婦科 女人樂爲人

返港 張俊強 頸癧專科 火瘰寒夾癧連癧 科癧癧癧板·珠

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五．二二一一二八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下 電話：七二九三〇七．七三〇七〇
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三〇一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）
(十四)元朗康莊市場福德街六號仁愛診所

租售

九龍大角咀街319號 每戶獨立水錶
崇德樓
有入伙紙 即買即住 分層租售 可分五年付款
大廳兩房 萬餘元起
樓下旺舖 六大折 欣賞照八

樓下旺舖 洽購處：旺角太平道成德大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地盤電話：八七六五六
最適合作餐茶廳、酒樓、肉食公司及其他生意

灣瓜土

高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：230589

住宅廉售 九龍深水埗荔枝角道八號… 每層兩房一廳…

金華樓 老道 77A 六樓出售 平價…

九龍窩打老道86號
萬基大廈
高尚住宅 售價廉宜 設計新型 即買即住
地下二三四樓租售均可適合商業．展覽．寫字樓．娛樂場所
洽購處：九龍窩打老道86號 萬基有限公司 電話：844211

恒興建築公司新樓出售

大埔道延長線…（九龍）…

榮利唐樓

灣仔街市有入伙紙 旺舖二住宅售萬餘元無公寓 電梯舞院學校 電話：739926 226796洽

平鈕仔書 三及四頭

木屋平賣 荃灣古坑…

特價租售 旺角花園街…

洋樓租售 太子道…

吉地出售 長沙灣…

平石屋賣 …

學校租售 …

招租

（香港）
認真價格抵租
承業大廈
東城戲院對面 你們的理想：
我們的對象：
恰的家庭
南方大廈
靚樓廉租
二樓平租
（九龍）
海景大廈
免租招頂
吉舖招租
夜校廉租
石屋出賣
旺舖平賣

出讓

一流工廠廉租

九龍青山道大南街1016號廣隆泰大廈新型工廠面積14800及6000尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴交通便歡迎參觀租電866526

化學急讓90
影樓出讓
旺角夜校
潤大唐樓
舖面閣仔
農地三千

工廠陸百

全層 叁毫

街市旺舖
旺舖地位 住宅價錢
工場租讓
全層招租
洋樓平租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱	
141	
142	
143	
153	
154	
156	
158	
159	
164	
165	
166	
170	
175	
178	
181	
183	
185	
187	

招生

新界四維英文書院

招男女寄宿生
園林校舍 環境清幽 師資優良 設備完善 管教嚴密 交通便利
校址：新界二十三咪洪水橋16號巴士直達校門
電話：八八5237

各國留學 緯安旅行社
國語師資講習班
中國醫學院 招39期
漂染假髮
免費讀書
旺舖康讓
士多康讓
寫字樓讓

招寄宿生
60元寄宿
小學寄宿
五十元寄宿
招寄宿生
寄宿佳音
寄宿
澳門陶英
招生寄宿

金學助生宿

申請資格：五歲至九歲男女生每人可獲助學金一八〇元至二四〇...
新法

英婦會話

香港語言學院（全校冷氣）
彌敦道六〇七號新興大廈3樓203（中僑樓上）

香港商科語言學院

八日開課 即招早午晚新班 全校冷氣
日文專科 法文專科 英文速記
出入口文員班 中英文會計簿記班
彌敦道607號新興大廈三樓203（中僑樓上）

香港語言學院（全校冷氣）
專家教授—即學即會 招早午晚新班
英文拼音班
八日開課 一月完成 此後能拼讀任何英字
彌敦道六〇七號新興大廈三樓二〇三（中僑樓上）

免費教授 CIF及珠算 打字 軒尼詩道541二樓 電776746 月費八元

勤精 數學 算術 珠算 代數 理化

教授游泳

潤林打字社 電話734070 ... 新大樓十樓70號

機械繪圖

聾啞青年

起半歲二由 特設幼兒班 迦南幼稚園 九龍嘉林邊道52號地下 電話：823440 895591

巴域中學 附屬小學暨幼稚園

美兒術童
拳術氣功

三年制中學全科醫學府
菁華中醫學院

九龍中醫師公會立
九龍中醫學院
函授班 脈學班 全科班 針灸班

錦明育嬰院

待聘

商業新聞
補習待聘

徵求

徵求會員

聘請

聘女教師
誠聘教師
誠聘教師
誠聘教員
誠聘教師
聘文書記
聘請秘書
聘教員
請教職員
幼師教員
行街兼職
聘請教員
招僱後生

啟事

聘請教師
買屋聲明

領長壽金

謹向九龍中醫師公會 先父陳海珊為九龍中醫師公會會員於八月三日仙遊經照章發給福利金六百元深感該會辦事認真用特登報鳴謝 此告 陳林啓

謹向九龍中醫師公會 先父倫道…… 此啓 倫景賢

聲明啓事

鳴謝荔枝角街坊福利會長壽會

聲明啓事
重要通告
通告
聲明啓事 甄湯中山堂 聯誼會啓

謹向九龍中醫師公會 先夫李芝為九龍中醫師公會會員於七月廿五日仙遊經照章發給福利金四百元深感該會辦事認真用特登報鳴謝 此告 甘仲霖啓

轉讓生意

遺失

遺失聲明
遺失啓事
失証聲明
失証聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失圖章

尋訪

尋人 陳紫松大姑 丈文德洲大三 叔文長財杰 姑媽文振 四姑媽 侄女文娟如找

萬寶蓮女士

中源小兒

商業

介紹男女婚姻

真善美婚姻服務社

萬能角鋼
萬能角鋼
學生書套
會計專家
珠算
物品名目 會計詞釋
專改西裝
好消息
樓房裝修
百葉窗簾 修理翻新
百葉窗簾 布簾路軌 換繩換帶
瑞香園 代客貯貨
昌記裝修
萬能角鋼 百葉窗簾

好機會 富豪牌
髮廠注意
益珍茶莊 九龍總批發 市門零沽 名茶總匯 價格廉宜 迎接新零
門口地毡
打石
搬運
廿元搬屋

搬運

新龍搬屋公司 日夜 電話：852427 849159 工作最好．取價最平．大小歡迎

雄記搬運搬屋 請電七三一一三五

五叢搬運公司

凱旋搬屋公司 起價三十元

元泰搬屋公司 日夜 港九842671 取價最平 工作最妥

安全搬屋公司 九：857370 港：728135 專門搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋

中聯搬屋公司 日夜 港717922 九631288

大方搬屋公司 電話882529．854856

立勝搬屋公司 日夜 港：735584 九：848810 取價最平．工作妥善

卅元搬屋
廿元搬屋 包車苦力港九新界通收 電843496 882734 林記

醫藥

痔科醫師 李青山 痔瘡 內痔 脫肛
黃標腰病丹
李恩 外皮
癬
黎德民醫精 手
包醫八十元 愈後收費
雷德光中醫 風濕
尿病

痔 莫敬仁 廿元包醫
張丞舜 健力丸
發育粉
男性 劉德榮 節育丸
外科救星 竹林氏
氣功醫病
真光

陳劍秋 皮膚 癬
尿病
謝金石 男性寶
男人虛弱
陳玉梅婦科
洪冠洲
男性 退化症

面容 狐臭 曲鱔
鼻
倪近仁 風濕
金針治病
毒 許德
金燕飛 鎗

百年老牌大佛 腸胃丸
正宗氣功
戴美德 婦科
黃素珍 婦科
王碧華 婦科

本年度最佳電影！ 紐約時報十大名片之一！ 提名競選最佳金像獎！

血印

The Pawnbroker

洛史 德嘉 主演